



Издание
на български език

Законодателство

Година 64
15 април 2021 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията от 7 април 2021 година за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/606 на Комисията от 14 април 2021 година за изменение на приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 по отношение на вписванията за Беларус, за Обединеното кралство и за подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси в списъците на трети държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека ⁽¹⁾ 65
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/607 на Комисията от 14 април 2021 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета 73
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/608 на Комисията от 14 април 2021 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 119

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/609 на Комисията от 14 април 2021 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 по отношение на хармонизираните стандарти за опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия и стерилизация на продукти за здравеопазването 150

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/610 на Комисията от 14 април 2021 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 по отношение на хармонизираните стандарти за медицински превозни средства и техните съоръжения, апарати за анестезия и дишане, биологично оценяване на медицински изделия, опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, стерилизация на продукти за здравеопазването, клинично изпитване на медицински изделия върху хора, неактивни хирургически импланти, медицински изделия, използващи животински тъкани и техните производни, електроакустика и електромедицински апарати 153
 - ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/611 на Комисията от 14 април 2021 година за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 по отношение на хармонизираните стандарти за биологично оценяване на медицински изделия, опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, стерилизация на продукти за здравеопазването и клинично изпитване на медицински изделия върху хора 158
-

Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕС) № 509/2012 на Съвета от 15 юни 2012 година за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 156, 16.6.2012 г.) 161
- ★ Поправка на Решение за изпълнение (ЕС) 2021/488 на Комисията от 22 март 2021 година за изменение на решения за изпълнение (ЕС) 2020/174 и (ЕС) 2020/1167 по отношение на използването на одобрените иновативни технологии в някои леки пътнически автомобили и леки търговски превозни средства, способни да работят с втечен нефтен газ, сгъстен природен газ и Е85 (ОВ L 100, 23.3.2021 г.) 162
- ★ Поправка на Решение 2011/731/ЕС на Съвета от 8 ноември 2011 година относно сключването, от името на Европейската общност, на Международното споразумение за тропическия дървен материал от 2006 г. (ОВ L 294, 12.11.2011 г.) 163
- ★ Поправка на Регламент (ЕС) 2020/1056 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 година относно електронната информация за товарни превози (ОВ L 249, 31.7.2020 г.) 164

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/605 НА КОМИСИЯТА

от 7 април 2021 година

за определяне на специални мерки за контрол във връзка с африканската чума по свинете

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. за заразните болести по животните и за изменение и отмяна на определени актове в областта на здравеопазването на животните (Законодателство за здравеопазването на животните ⁽¹⁾), и по-специално член 71, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Африканската чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по отглежданите и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху съответната популация от животни и върху рентабилността на свиневъдството и да причини смущения в движенията на пратки от тези животни и продукти от тях в рамките на Съюза и в износа към трети държави. При поява на огнище на африканска чума по свинете съществува риск болестотворният агент да се разпространи между животновъдните обекти за отглеждани свине и в метапопулациите от диви свине. Разпространението на болестта може значително да засегне производителността на животновъдния сектор поради преки и косвени загуби.
- (2) От 1978 г. африканска чума по свинете има в Сардиния, Италия, а от 2014 г. огнища на болестта има и в други държави членки, както и в съседни трети държави. Понастоящем африканската чума по свинете може да се счита за ендемична болест при популациите от свине в редица трети държави, съседни на Съюза, и тя представлява постоянна заплаха за свинете в Съюза. Настоящата обстановка с африканската чума по свинете също крие риск за здравето на отглежданите свине в незасегнати области на държавите членки, които в момента са засегнати от болестта, както и за отглежданите свине в други държави членки, по-специално с оглед на движението на пратки от свине и на продукти от тях.
- (3) В Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията ⁽²⁾ са изложени мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в държавите членки и то е изменено многократно, за да се вземат под внимание главно развитията в епидемиологичната обстановка в Съюза по отношение на тази болест и новите научни доказателства. То се прилага до 21 април 2021 г.

⁽¹⁾ ОВ L 84, 31.3.2016 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията от 9 октомври 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки и за отмяна на Решение за изпълнение 2014/178/ЕС (ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63).

- (4) С Регламент (ЕС) 2016/429 се установява нова законодателна рамка за профилактика и контрол на болестите по животните, които се предават на животните или на хората. Африканската чума по свинете спада към определението за болест от списъка в този регламент и е предмет на правилата за профилактика и контрол на болестите, изложени в него. Освен това в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията ⁽³⁾ африканската чума по свинете е класифицирана като болест от категории А, Г и Д, която засяга свинете, докато с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията ⁽⁴⁾ се допълват правилата за контрол на болестите от категории А, Б и В, изложени в Регламент (ЕС) 2016/429, включително мерките за контрол на болестта африканска чума по свинете. Тези три акта се прилагат, считано от 21 април 2021 г.
- (5) Необходимо е настоящите мерки на Съюза за контрол на африканската чума по свинете, изложени в Решение за изпълнение 2014/709/ЕС, да бъдат адаптирани, за да се приведат в съответствие с новата законодателна рамка за здравеопазването на животните, установена с Регламент (ЕС) 2016/429, и за да се подобри контролът на тази болест в Съюза чрез опростяване на правилата на Съюза, така че да се даде възможност за по-ефективно и бързо прилагане на мерките за контрол. Необходимо е също правилата на Съюза да се приведат колкото е възможно повече в съответствие с международните стандарти, като например тези, които са определени в глава 15.1 „Заразяване с вируса на африканската чума по свинете“ от Здравния кодекс за сухоzemните животни на Световната организация за здравеопазване на животните (ОИЕ) ⁽⁵⁾ (кодекс на ОИЕ). В мерките за контрол, изложени в настоящия регламент, следва да се отчита натрупаният опит в прилагането на Решение за изпълнение 2014/709/ЕС.
- (6) Епидемиологичната обстановка с африканската чума по животните в засегнатите държави членки и на глобално равнище поражда голям риск от по-нататъшното разпространение на тази болест в Съюза. Общите мерки за контрол на болестта, изложени в Регламент (ЕС) 2016/429 и в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 не обхващат всички специфични подробности и аспекти по отношение на разпространението и епидемиологичната обстановка във връзка с африканската чума по свинете. Следователно е подходящо в настоящия регламент да се изложат специални мерки за контрол на болестта за ограничен период при условия, подходящи за епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете в Съюза.
- (7) Настоящият регламент следва да осигурява подход за регионализация, който да се прилага в допълнение към мерките за контрол на болестта, изложени в Регламент (ЕС) 2020/687, и да съдържа списък с ограничителните зони в държавите членки, засегнати от огнища на африканска чума по свинете, или в риск поради своята близост до такива огнища. Тези ограничителни зони следва да се разграничават според епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете и степента на риска и следва да се класифицират като ограничителни зони I, II и III, като ограничителна зона III включва областите с най-високата степен на риска от разпространение на това заболяване и най-динамичното положение, свързано с болестта при отглежданите свине. Те следва да се изброят в приложение I към настоящия регламент, като се вземе под внимание информацията, предоставена от компетентния орган на засегнатите държави членки по отношение на положението, свързано с болестта, научно обосноващите принципи и критериите за определяне на регионализацията на географски принцип, дължаща се на африканската чума по свинете, и насоките на Съюза, договорени с държавите членки в Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите, и публично достъпни на уебсайта на Комисията ⁽⁶⁾, степента на риска от разпространение на африканска чума по свинете и цялостната епидемиологична обстановка на африканската чума по свинете в засегнатите държави членки и в съседните области, когато е целесъобразно.
- (8) Всяко изменение на ограничителни зони I, II и III в приложение I към настоящия регламент следва да бъде основано на сходни съображения, използвани за включването в списъка, и следва да е съобразено с международните стандарти, като например глава 15.1 „Заразяване с вируса на африканската чума по свинете“ от кодекса на ОИЕ, като например посочване на липсата на болестта за период от поне 12 месеца в зоната или в държавата. В определени ситуации, като се имат предвид обосновката, предоставена от компетентния орган на въпросните държави членки и научно обосноващите принципи и критерии за определяне на регионализацията на географски принцип, дължаща се на африканската чума по свинете, както и наличните на равнището на Съюза насоки, този период следва да се намали на три месеца.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1882 на Комисията от 3 декември 2018 г. за прилагането на някои правила за профилактика и контрол на болести за категориите болести от списъка и за установяване на списък на животинските видове или групите животински видове, които носят значителен риск от разпространение на болестите от списъка (ОВ L 308, 4.12.2018 г., стр. 21).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правила за профилактика и контрол на някои болести от списъка (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 64).

⁽⁵⁾ <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

- (9) Що се отнася до рисковете от разпространение на африканската чума по свинете, движенията на пратки от свине и различни продукти от свине пораждаат различни степени на риск. Като общо правило движенията на пратки от отглеждани свине, зародишни продукти и странични животински продукти от свине от ограничителни зони пораждаат по-висока степен на риска от гледна точка на експозиция и последици, отколкото движенията на пратки от продукти от животински произход, включително по-специално прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, както е посочено в научното становище на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) относно африканската чума по свинете, прието на 11 март 2010 г. ⁽⁷⁾. Следователно движенията на пратки от отглеждани свине и различни продукти от свине от ограничителни зони II и III, изброени в приложение I към настоящия регламент, следва да бъдат забранени пропорционално на свързания риск и при отчитане на правилата, изложени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154 на Комисията ⁽⁸⁾.
- (10) Правилата, определени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/686 на Комисията ⁽⁹⁾ допълват Регламент (ЕС) 2016/429 по отношение на одобряването на животновъдни обекти за зародишни продукти, регистрите на животновъдните обекти за зародишни продукти, които трябва да се поддържат от компетентните органи, задълженията за водене на дневник от операторите, изискванията за проследимост и ветеринарно-здравните изисквания и ветеринарното здравно сертифициране и изискванията за уведомяване за движение в рамките на Съюза на пратки от зародишни продукти от определени отглеждани сухоземни животни, за да се избегне разпространението на заразни болести по животните от тези продукти в рамките на Съюза. Настоящият регламент следва да съдържа препратка към Делегиран регламент (ЕС) 2020/689 във връзка с информацията относно одобрените животновъдни обекти за зародишни продукти от свине, която се изисква компетентният орган да съхранява.
- (11) В Регламент (ЕС) № 1069/2009 ⁽¹⁰⁾ са установени здравни правила относно страничните животински продукти с цел предотвратяване и свеждане до минимум на рисковете за здравето на животните, произтичащи от тези странични продукти. Освен това в Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията ⁽¹¹⁾ са установени определени здравни правила относно страничните животински продукти, обхванати от Регламент (ЕО) № 1069/2009, включително правила относно изискванията за сертифициране във връзка с движението на пратки от тези странични продукти в Съюза. Тези правни актове не обхващат всички специфични детайли и аспекти във връзка с риска от разпространение на африканската чума по свинете чрез странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, и странични животински продукти, получени от диви свине от ограничителни зони I, II и III. Следователно е подходящо в настоящия регламент да се установят специални мерки за контрол на болестта, свързани със страничните животински продукти и техните движения от ограничителни зони I, II и III.
- (12) За да се отчетат различните степени на риск в зависимост от типа продукти от свине и епидемиологичната обстановка в държавите членки и ограничителните зони, засегнати от разпространението на африканската чума по свинете, в настоящия регламент следва да се предвидят определени забрани за движенията на различен вид продукти от свине, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, които са изброени в приложение I към настоящия регламент. За да се избегнат ненужни смущения в търговията, в настоящия регламент следва да се предвидят определени дерогации от тези забрани и специфични условия. В тези дерогации следва също да се отчетат общите правила за профилактиката и контрола на болестите по животните, които вече са изложени в Регламент (ЕС) 2016/429 и в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и принципите на кодексa на ОИЕ, що се отнася до мерките за ограничаване на риска от африканска чума по свинете.

⁽⁷⁾ The EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2010 г.; 8 (3): 1556.

⁽⁸⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154 на Комисията от 14 октомври 2020 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на ветеринарно-здравните изисквания и изискванията за сертифициране и уведомяване във връзка с движението в рамките на Съюза на продукти от животински произход от сухоземни животни (ОВ L 431, 21.12.2020 г., стр. 5).

⁽⁹⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/686 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на одобряването на животновъдни обекти за зародишни продукти и на изискванията за проследимост и ветеринарно-здравните изисквания при движение в рамките на Съюза на зародишни продукти от определени отглеждани сухоземни животни (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 1).

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1).

⁽¹¹⁾ Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива (ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1).

- (13) Движенията на отглеждани животни за незабавно клане обикновено крият по-ниска степен на опасност от разпространение на болести по животните, отколкото други видове движения на отглеждани животни, при условие че са налице мерки за ограничаване на риска. Следователно е подходящо на засегнатите държави членки по изключение да е разрешено да предоставят дерогации от определени забрани, предвидени в настоящия регламент, за движения на пратки от отглеждани свине от ограничителни зони II и III за незабавно клане до кланица, намираща се извън ограничителни зони I, II и III в същата държава членка. Следователно в настоящия регламент следва да са предвидени специфични условия за тези дерогации, за да се гарантира, че движенията на пратки от отглеждани свине от ограничителни зони II и III не пораждат риск от разпространение на африканска чума по свинете.
- (14) Дерогациите за движения на определени отглеждани свине от ограничителна зона II до други ограничителни зони II или III на друга държава членка са обосновани, при условие че се прилагат специфични мерки за ограничаване на риска. За това е необходимо установяването на процедура за безопасно контролирано придвижване под строгия контрол на компетентните органи на държавата членка на изпращане, преминаване и местоназначение.
- (15) В член 143 от Регламент (ЕС) 2016/429 е предвидено, че животните, включително и отглежданите свине, по време на движение се придружават от ветеринарни здравни сертификати. Когато към пратките от отглеждани свине, предназначени за движение в рамките на Съюза се прилагат дерогации от забраната за движение на отглеждани свине от ограничителни зони I, II и III, тези ветеринарни здравни сертификати следва да включват позоваване на настоящия регламент, за да се гарантира че в тях се съдържа адекватна и точна информация за здравето на животните. Необходимо е да бъдат ограничени рисковете, произтичащи от движенията на пратки и движенията за лична употреба на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека и диви свине от ограничителни зони I, II и III в същата засегната държава членка и до други държави членки. Рисковете от разпространение на болестта следва да бъдат намалявани чрез забрана на движенията на тези продукти и движенията на дивите свине от оператори, както е предвидено в член 101 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/688 на Комисията ⁽¹²⁾ в рамките на държавите членки и от тях.
- (16) В член 167, параграф 1, буква б), точки i) и ii) от Регламент (ЕС) 2016/429 е предвидено, че ветеринарните здравни сертификати, издадени от компетентния орган на държавата членка на произход трябва да придружават пратките от продукти от животински произход, включително тези от свине, на които е разрешено да бъдат придвижвани от ограничителна зона, установена в съответствие с член 71, параграф 3 от този регламент, предмет на определени мерки за контрол на болестта. Където в настоящия регламент за изпълнение са предвидени дерогации от забраните за движения на пратки от продукти от животински произход от ограничителни зони I, II и III, придружаващите ветеринарни здравни сертификати следва да включват позоваване на настоящия регламент, за да се гарантира адекватна и точна здравна информация в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154.
- (17) Движенията на пратки от прясно или преработено месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I и II или отглеждани извън ограничителни зони I, II и III, и заклани в ограничителни зони I, II и III, следва да са предмет на не толкова строги изисквания за сертифициране, за да се избегнат ненужните и често прекомерни ограничения на търговията. Следва да има възможност да се разрешават движения на съответни пратки в рамките на територията на една и съща държава членка и до други държави членки на базата на здравна или идентификационна маркировка, поставяна в животновъдните обекти, при условие че тези животновъдни обекти са определени в съответствие с настоящия регламент. Компетентните органи следва да определят животновъдни обекти само ако отглежданите свине и продуктите от тях, които отговарят на условията за движения извън ограничителни зони I, II и III са ясно отделени от тези животни и продукти, които не отговарят на условията за такива разрешени движения. Ако не са спазени специфичните условия за разрешаване на движенията на тези пратки извън ограничителна зона III, предвидени в настоящия регламент, прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, и прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, следва да се маркират със специална здравна маркировка в съответствие с настоящия регламент.

⁽¹²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/688 на Комисията от 17 декември 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на ветеринарно-здравните изисквания във връзка с движението в рамките на Съюза на сухоземни животни и на яйца за люпене (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 140).

- (18) В допълнение към това движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки от отглеждани свине от ограничителна зона III, изброени в приложение I към настоящия регламент, следва да бъдат предмет на по-строги условия. В специфични ситуации прясното месо от отглеждани свине следва да се маркира в съответствие с изискванията за маркирането на прясно месо от защитни и надзорни зони, изложени в приложение IX към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, или прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от отглеждани свине, следва да се маркират със специални маркировки, които не могат да бъдат объркани със здравната маркировка, посочена в член 48 от Регламент (ЕС) 2019/627 ⁽¹³⁾, или идентификационната маркировка, посочена в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 853/2004 ⁽¹⁴⁾.
- (19) В член 15 от Регламент (ЕС) 2016/429 е предвидено, че компетентният орган трябва да предприеме необходимите действия за осведомяване на обществеността относно естеството на риска, свързан с животните или продуктите и мерките, които са взети или е планирано да бъдат взети с цел предотвратяване или контрол на съответния риск. В настоящия регламент следва да бъдат предвидени специални задължения за осведомяване във връзка с африканската чума по свинете, чрез които ще се осигурява информация за рисковете, пораждащи се от движенията на пратки от заразени животни, замърсени месни продукти и незаконното обезвреждане на кланични трупове. Следователно е изключително важно да се предотвратява разпространението на африканска чума по свинете, свързано с човешка дейност и да се гарантира, че на вниманието на пътуващите, включително пътуващите със сухопътен или железопътен транспорт, ефективно се предоставя информация относно мерките за контрол на здравето на животните, изложени в настоящия регламент, включително за ограниченията на движенията на отглежданите свине и съответните продукти. Поради тази причина държавите членки следва да гарантират, че превозвачите на пътници и пощенските услуги насочват вниманието на пътуващите, които се движат от ограничителните зони I, II и III, изброени в приложение I към настоящия регламент, към ограниченията за контрол на здравето на животните, налични в тези зони. Такава информация следва да се адаптира към степента на риска от разпространението на болестта. В допълнение към това координираните действия от страна на компетентните органи на засегнатите държави членки за борба с риска от разпространението на африканската чума по свинете следва да гарантират, че разпространяваната информация чрез специфични кампании за повишаване на обществената осведоменост е пригодна за целта.
- (20) Натрупаният опит в борбата срещу африканската чума по свинете в Съюза показва, че са необходими определени мерки за ограничаване на риска и засилени мерки за биологична сигурност, за да се предотвратява, контролира и ликвидира тази болест в животновъдните обекти за отглеждани свине. Тези мерки следва да бъдат изложени в приложение II към настоящия регламент и следва да обхващат обектите, предмет на дерогациите, предвидени за движения на пратки от свине, отглеждани в ограничителните зони I, II и III.
- (21) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (Споразумението за оттегляне), и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, Регламент (ЕС) 2016/429 и основаните на него актове на Комисията ще продължат да се прилагат спрямо Обединеното кралство и на неговата територия по отношение на Северна Ирландия след края на преходния период, предвиден в Споразумението за оттегляне. Следователно препратките към държавите членки в настоящия регламент следва да включват Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.
- (22) Тъй като Регламент (ЕС) 2016/429 се прилага от 21 април 2021 г., настоящият регламент също следва да се прилага от посочената дата.
- (23) Настоящият регламент следва да продължава да се прилага за период от най-малко седем години, като се има предвид опитът на Съюза в борбата срещу африканската чума по свинете и настоящата епидемиологична обстановка във връзка с тази болест в засегнатите държави членки. Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

⁽¹³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/627 на Комисията от 15 март 2019 г. за определяне на еднакви практически условия за извършването на официален контрол върху продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека, в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета и за изменение на Регламент (ЕО) № 2074/2005 на Комисията по отношение на официалния контрол (ОВ L 131, 17.5.2019 г., стр. 51).

⁽¹⁴⁾ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ПРЕДМЕТ, ПРИЛОЖНО ПОЛЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Предмет и приложно поле

1. С настоящия регламент се установяват правила относно:
 - а) специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, които трябва да се прилагат за ограничен период от държавите членки ⁽¹⁵⁾ с ограничителни зони I, II или III, изброени в приложение I (засегнатите държави членки).

Тези специални мерки за контрол на болестта се прилагат за отглеждани и диви свине и за продукти, получени от свине, в допълнение към мерките, приложими в защитните, надзорните, допълнителните ограничителни и инфектираните зони, определени от компетентния орган на засегнатата държава членка в съответствие с член 21, параграф 1 и член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.
 - б) специалните мерки за контрол на болестта във връзка с африканската чума по свинете, които трябва да се прилагат за ограничен период от всички държави членки.
2. Настоящият регламент се прилага по отношение на:
 - а) движенията на пратки от:
 - i) свине, отглеждани в животновъдни обекти, намиращи се в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони;
 - ii) зародишни продукти, продукти от животински произход и странични животински продукти, получени от отглежданите свине, посочени в буква а), точка i);
 - б) движенията на:
 - i) пратки от диви свине във всички държави членки;
 - ii) пратки и движения за лична употреба от ловци на продукти от животински произход и странични животински продукти, получени от диви свине в ограничителните зони I, II и III, или преработени в животновъдни обекти, разположени в ограничителните зони I, II и III;
 - в) стопански субекти в областта на храните, които обработват пратките, посочени в букви а) и б);
 - г) всички държави членки във връзка с повишаването на осведомеността относно африканската чума по свинете.
3. Правилата, посочени в параграф 1, обхващат следното:
 - а) в глава II са изложени специални правила за определянето на ограничителни зони I, II и III в случай на огнище на африканска чума по свинете и прилагането на специални мерки за контрол на болестта във всички държави членки;
 - б) в глава III са изложени специални мерки за контрол на болестта, приложими към пратките от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, и продуктите, получени от тях в засегнатите държави членки;
 - в) в глава IV са изложени специални мерки за ограничаване на риска във връзка с африканската чума по свинете за предприятията за храни в засегнатите държави членки;
 - г) в глава V са изложени специални мерки за контрол на болестта, приложими към дивите свине в държавите членки;
 - д) в глава VI е изложена специална информация и задължения за обучение в държавите членки;
 - е) в глава VII се определят заключителните разпоредби.

⁽¹⁵⁾ В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящия регламент позоваванията на държавите членки включват Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, установени в Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Прилагат се също така следните определения:

- а) „свиня“ означава животно от копитните видове от семейство *Suidae*, изброени в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/429;
- б) „зародишни продукти“ означава семенна течност, овощити и ембриони на свине, получени от отглеждани свине, предназначени за изкуствено размножаване;
- в) „ограничителна зона I“ означава област в държава членка, включена в част I от приложение I, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта, която е съседна на ограничителни зони II или III;
- г) „ограничителна зона II“ означава област в държава членка, включена в част I от приложение II, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта;
- д) „ограничителна зона III“ означава област в държава членка, включена в част I от приложение III, с точно определени географски граници, предмет на специални мерки за контрол на болестта;
- е) „свободна от болест държава членка в предходен период“ означава държава членка, в която в предходен период от дванадесет месеца при отглеждани свине не е имало потвърден случай на африканска чума по свинете;
- ж) „материали от категория 2“ означава странични животински продукти, посочени в член 9 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, получени от отглеждани свине;
- з) „материали от категория 3“ означава странични животински продукти, посочени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, получени от отглеждани свине.

ГЛАВА II

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕТО НА ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II И III В СЛУЧАЙ НА ОГНИЩЕ НА АФРИКАНСКА ЧУМА ПО СВИНЕТЕ И ПРИЛАГАНЕТО НА СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА БОЛЕСТТА ВЪВ ВСИЧКИ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

Член 3

Специални правила за определянето на ограничителни и инфектирани зони в случай на огнище на африканска чума по свинете

В случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине компетентният орган на държавата членка определя:

- а) ограничителна зона в съответствие с член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и при условията, определени в този член, в случай на огнище на отглеждани свине; или
- б) инфектирана зона в съответствие с член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, в случай на огнище на диви свине.

Член 4

Специални правила за определянето на допълнителна ограничителна зона в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине

1. В случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине компетентният орган на държавата членка може да определи на базата на критериите и принципите за географско обозначаване на границите на ограничителните зони, установени в член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, допълнителна ограничителна зона, съседна на определената ограничителна зона или инфектирана зона, съгласно посоченото в член 3 от настоящия регламент, и да разграничи тези зони от неограничителните зони.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че допълнителната ограничителна зона, посочена в параграф 1, съответства на ограничителна зона I, посочена в част I от приложение I в съответствие с член 5.

Член 5

Специални правила за вписване на ограничителни зони I в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине в област от държава членка, съседна на област, в която не е официално потвърдена африканска чума по свинете

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине в област от държавата членка, съседна на област, в която не е официално потвърдена африканска чума по свинете при отглеждани или диви свине, областта, в която не е потвърдено огнище се вписва, ако е необходимо, в част I от приложение I като ограничителна зона I.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че след вписването на област в част I от приложение I като ограничителна зона I, незабавно се коригира допълнителна ограничителна зона, определена в съответствие с член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, която да обхваща най-малко съответната ограничителна зона I, вписана в приложение I за тази държава членка.

3. Компетентният орган на държавата членка незабавно определя съответната допълнителна ограничителна зона в съответствие с член 64, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, ако ограничителната зона I е вписана в приложение I.

Член 6

Специални правила относно вписването на ограничителни зони II в случай на огнище на африканска чума по свинете при диви свине в държава членка

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при диви свине в област на държава членка, тази област се вписва като ограничителна зона II в част II от приложение I.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че инфектираната зона, определена в член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, незабавно се коригира, така че да обхваща най-малко съответната ограничителна зона II, вписана в приложение I към настоящия регламент за тази държава членка.

Член 7

Специални правила относно вписването на ограничителни зони III в случай на огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине в държавата членка

1. След избухване на огнище от африканска чума по свинете при отглеждани свине в област на държава членка, тази област се вписва като ограничителна зона III в част III от приложение I.

Когато обаче в област на свободна от болест държава членка в предходен период е потвърдено само първо и единствено огнище на африканска чума по свинете при отглеждани свине, тази област не се вписва като ограничителна зона III в част III от приложение I към настоящия регламент.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че ограничителната зона, определена в член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 незабавно се коригира, така че да обхваща най-малко съответната ограничителна зона III, вписана в приложение I към настоящия регламент за тази държава членка.

Член 8

Общо прилагане на специални мерки за контрол на болестта в ограничителни зони I, II и III

Засегнатите държави членки прилагат специалните мерки за контрол на болестта, изложени в настоящия регламент, в ограничителни зони I, II и III, в допълнение към мерките за контрол на болестта, които трябва да се прилагат в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, в:

а) ограничителните зони, определени в съответствие с член 21, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;

б) инфектираните зони в съответствие с член 63 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

ГЛАВА III

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА БОЛЕСТТА, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ПРАТКИТЕ ОТ СВИНЕ, ОТГЛЕЖДАНИ В ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II И III И ПРОДУКТИТЕ, ПОЛУЧЕНИ ОТ ТЯХ, В ЗАСЕГНАТИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

Раздел I

Налагане на специфични забрани върху пратките от отглеждани свине и продуктите, получени от тях, в засегнатите държави членки

Член 9

Специфични забрани във връзка с движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши забраната, предвидена в параграф 1 да не се прилага по отношение на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона I, до животновъдни обекти, които се намират в други ограничителни зони I, II и III или извън тези зони, при условие че животновъдният обект по местоназначение се намира на територията на същата засегната държава членка.

Член 10

Специфични забрани във връзка с движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони.

Член 11

Специфични забрани във връзка с движенията на пратки от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 1 забрана да не се прилага спрямо странични животински продукти, получени от свине, отглеждани извън ограничителни зони II и III и заклани в ограничителни зони II и III, и да предостави ясно разграничение на тези странични животински продукти в животновъдните обекти и по време на транспорт от страничните животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III.

Член 12

Специфични забрани във връзка с движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка забранява движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши предвидената в параграф 1 забрана да не се прилага спрямо месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, които са преминали съответната обработка в съответствие с приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, във връзка с африканската чума по свинете, в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1 от настоящия регламент.

Член 13

Общи забрани във връзка с движенията на пратки от отглеждани свине и продукти от тях, за които се счита, че носят риск от разпространение на африканска чума по свинете

Компетентният орган на засегнатата държава членка може да забрани на територията на същата държава членка движенията на пратки от отглеждани свине и продукти, получени от отглеждани свине, ако този орган счита, че има риск от разпространение на африканска чума по свинете до, от или сред тези отглеждани свине или продукти от тях.

Раздел 2

Общи и специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

Член 14

Общи условия за дерогации от специфични забрани във връзка с движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

1. Чрез дерогация от специфичните забрани, предвидени в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движения на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони, в случаите, обхванати от членове 22, 23, 24, 25, 28 и 29, и при специфичните условия, предвидени в тези членове, и:
 - а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687; както и
 - б) допълнителните общи условия относно:
 - i) движенията на пратки от отглеждани свине от ограничителни зони I, II и III, изложени в член 15;
 - ii) животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, изложени в член 16;
 - iii) транспортните средства, използвани за транспортирането на отглеждани свине от ограничителни зони I, II и III, изложени в член 17.
2. Преди да даде разрешенията, предвидени в членове 22—25 и 28—30, компетентният орган на засегнатата държава членка оценява рисковете, произтичащи от такива разрешения, като в тази оценка трябва да е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че допълнителните общи условия, посочени в членове 15 и 16 не се прилагат по отношение на движения на пратки от свине, отглеждани в кланици, разположени в ограничителни зони I, II и III, при условие че:

- a) отглежданите свине трябва да бъдат придвижени в друга кланица поради извънредни обстоятелства, като например сериозна повреда в кланицата;
- b) кланицата по местоназначение се намира или:
 - i) в ограничителни зони I, II и III на същата държава членка; или
 - ii) в извънредни обстоятелства, като например липсата на кланиците, посочени в буква б), точка i), извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка;
- в) движението се разрешава от компетентния орган на засегнатата държава членка.

Член 15

Допълнителни общи условия, свързани с движения на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава движенията на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони, в случаите, обхванати от членове 22—25 и 28—30, при специфичните условия, предвидени в тези членове, при условие че:

- a) свинете са отглеждани в животновъдния обект на изпращане и не са местени от него за период от поне 30 дни преди датата на движение или от раждането им, ако са по-млади от 30 дни, а през този период не са въвеждани свине от ограничителни зони II и III нито:
 - i) в този обект; нито
 - ii) в епидемиологичната единица, където свинете, които ще бъдат придвижвани, са били напълно отделени. Компетентният орган, след като е извършил оценка на риска, определя границите на тази епидемиологична единица, като потвърждава, че структурата, размерът и разстоянието между различните епидемиологични единици и извършваните операции гарантират отделни съоръжения за подслон, отглеждане и хранене на отглежданите свине, за да не може африканската чума по свинете да се разпространява от една епидемиологична единица в друга;
- b) е извършен клиничен преглед на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане, включително на животните, които ще бъдат придвижване или използвани за събиране на зародишни продукти, като са получени благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете:
 - i) от официален ветеринарен лекар;
 - ii) в рамките на последните 24 часа преди часа на придвижване на пратката от свине или преди часа на събиране на зародишни продукти; както и
 - iii) в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него.
- в) ако е необходимо, съгласно указанията на компетентния орган, са извършени изследвания за идентифициране на патоген преди датата на придвижване на пратката от животновъдния обект на изпращане или преди датата на събиране на зародишни продукти:
 - i) след клиничния преглед, посочен в буква б), за свине, отглеждани в животновъдния обект, включително животните, които ще бъдат придвижвани или използвани за събиране на зародишни продукти; както и
 - ii) в съответствие с точка А.2 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 на Комисията.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка получава, ако е целесъобразно, отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патоген, посочени в точка 1, буква в) преди да разреши движението на пратката.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че в случай на движения на пратки от свине от животновъдни обекти на изпращане, разположени в ограничителни зони I и II, извън тези зони до животновъдни обекти, разположени в същата засегната държава членка, клиничният преглед, посочен в параграф 1, буква б):

- а) се извършва само за животните, които ще бъдат придвижвани; или
- б) не трябва да се извършва, при условие че:
 - i) животновъдният обект на изпращане е посещаван от официален ветеринарен лекар с честота, посочена в член 16, буква а), точка i) и е налице благоприятен резултат от всички посещения от официалния ветеринар в рамките на период от най-малко дванадесет месеца преди датата на движение, което показва, че:
 - в животновъдния обект на изпращане са изпълнени изискванията за биологична сигурност, посочени в член 16, буква б);
 - по време на тези посещения е извършен клиничен преглед от официален ветеринар на свинете, отглеждани в животновъдния обект на изпращане с благоприятни резултати по отношение на африканската чума по свинете, в съответствие с член 3, параграфи 1 и 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и точка А.1 от приложение I към него;
 - ii) в животновъдния обект на изпращане е бил налице постоянен надзор, посочен в член 16, буква в), в рамките на период от поне дванадесет месеца преди датата на движение.

Член 16

Допълнителни общи условия, свързани с животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава единствено движения на свине, отглеждани в животновъдни обекти, разположени в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в случаите, обхванати от членове 22—25 и 28—30, при специфичните условия, предвидени в тези членове, при условие че:

- а) животновъдният обект на изпращане е посетен от официален ветеринарен лекар поне веднъж след вписването на ограничителни зони I, II и III в приложение I към настоящия регламент или през последните три месеца преди движението и е обект на редовни посещения от официални ветеринарни лекари, както е предвидено в член 26, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, както следва:
 - i) в ограничителни зони I и II: най-малко два пъти годишно на интервал от най-малко четири месеца между тези посещения;
 - ii) в ограничителна зона III: най-малко веднъж на три месеца.

Компетентният орган може да реши да извърши тези посещения в животновъдния обект в ограничителна зона III с честотата, посочена в буква а), точка i), на базата на благоприятния резултат от последното посещение след вписването на ограничителните зони I, II и III в приложение I към настоящия регламент или през последните три месеца преди движението, което показва, че изискванията за биологична сигурност, посочени в буква б) са изпълнени и че в обекта е налице постоянният надзор, посочен в буква в).

- б) животновъдният обект на изпращане изпълнява изискванията за биологична сигурност за африканската чума по свинете:
 - i) в съответствие със засилените мерки за биологична сигурност, изложени в приложение II; както и
 - ii) съгласно определеното от засегнатата държава членка;
- в) животновъдният обект на изпращане се извършва постоянен надзор чрез изпитване с изследвания за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете:
 - i) в съответствие с член 3, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и приложение I към него;
 - ii) с отрицателни резултати всяка седмица на най-малко първите две мъртви отглеждани свине на възраст над 60 дни или, при липсата на такива мъртви животни на възраст над 60 дни, на всякакви мъртви свине след отбиване във всяка епидемиологична единица;
 - iii) най-малко по време на срока за наблюдение, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, преди движението на пратката от животновъдния обект на изпращане.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че поставянето на прегради за животните, предвидено в точка 2, буква з) от приложение II, посочено в параграф 1, буква б), точка i) от настоящия член, не се изисква за животновъдни обекти за отглеждани свине за период от три месеца след потвърждение за първо огнище на африканска чума по свинете в тази държава членка, при условие че:

- а) компетентният орган на държавата членка е оценил рисковете, произтичащи от такова решение и в тази оценка е посочено, че рискът от разпространение на африканска чума по свинете е пренебрежим;
- б) е налице алтернативна система, която гарантира, че отглежданите в животновъдните обекти свине са отделени от дивите свине в държавите членки, в които има популация от диви свине;
- в) отглежданите свине от тези обекти не се придвижват в други държави членки.

Член 17

Допълнителни общи условия, свързани с транспортните средства, използвани за транспортирането на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони, само ако транспортните средства, използвани за транспортиране на тези пратки:

- а) отговарят на изискванията, предвидени в член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2020/687; както и
- б) са почистени и дезинфекцирани в съответствие с член 24, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 под контрола или надзора на компетентния орган на засегнатата държава членка.

Раздел 3

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати

Член 18

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони

Операторите придвижват пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на засегнатата държава членка или в друга държава членка в случаите, обхванати от членове 22—25 и 28—30, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 143, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, съдържащ поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

- а) „Свинете, отглеждани в ограничителна зона I, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията.“;
- б) „Свинете, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията.“;
- в) „Свинете, отглеждани в ограничителна зона III, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/605 на Комисията.“;

При все това, в случай на движения в рамките на същата засегната държава членка, компетентният орган може да реши, че не е необходимо да издава ветеринарния здравен сертификат, посочен във втория подпараграф на член 143, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 19

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине от ограничителни зони I, II и III

1. Операторите придвижват пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине от ограничителни зони I и II, извън тези зони в рамките на засегнатата държава членка или до друга държава членка в случаите, обхванати от членове 38 и 39, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, както е предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:

- a) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
- б) поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:
 - i) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона I, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“;
 - ii) „Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

2. Операторите придвижват пратки от преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, при условие че:

- a) продуктите от животински произход са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, изложени в приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:
 - i) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
 - ii) следното твърдение за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

„Преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

3. Операторите придвижват пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и заклани в кланици, разположени в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, само ако тези пратки са придружени от:

- a) ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа информацията, изисквана в съответствие с член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
- б) следното твърдение за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

„Прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III и заклани в ограничителни зони I, II и III, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

4. Операторите придвижват пратки от преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и преработени в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, при условие че:

- a) продуктите от животински произход са преминали съответните обработки за ограничаване на риска, изложени в приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:
 - i) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и
 - ii) следното твърдение за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

„Преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и преработени в ограничителни зони I, II и III, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

5. В случай на движения на пратки, посочени в параграфи 1, 2, 3 и 4 в рамките на същата засегната държава членка, компетентният орган може да реши, че не е необходимо да издава ветеринарния здравен сертификат, посочен в първия подпараграф на член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429.

6. Компетентният орган на засегнатата държава членка може да реши, че здравната маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационната маркировка, предвидена в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 853/2004, поставяна върху пряното или преработеното месо, месните продукти, включително естествените обвивки, в животновъдни обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1 от настоящия регламент, или в животновъдни обекти, които обработват пряно или преработено месо, месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона I или в области извън ограничителни зони I, II и III, може да замени ветеринарния здравен сертификат за движения на следните пратки от:

- a) пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I и II, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, както е предвидено в параграф 1;
- б) преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони I и II, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, както е предвидено в параграф 2;
- в) пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и заклани в кланици, разположени в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, както е предвидено в параграф 3;
- г) преработени месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в области извън ограничителни зони I, II и III, и преработени в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, както е предвидено в параграф 4.

Член 20

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

Операторите придвижват пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони, II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или в друга държава членка в случаите, обхванати от членове 31 и 32, само ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 161, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

- a) „Зародишните продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“;

- б) „Зародишните продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

В случай на движения в рамките на същата засегната държава членка обаче компетентният орган може да реши, че не е необходимо да издава ветеринарния здравен сертификат, посочен във втория подпараграф на член 161, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 21

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки от материали от категории 2 и 3, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

Операторите придвижват пратки от материали от категории 2 и 3, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони в рамките на същата засегната държава членка или до друга държава членка, само в случаите, обхванати в членове 33—37, ако тези пратки са придружени от:

- а) търговския документ, посочен в глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията; както и
- б) ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 2020/687;

В случай на движения в рамките на същата засегната държава членка обаче компетентният орган може да реши да не се издава ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2020/687.

Раздел 4

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона I, извън тази зона

Член 22

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона I, извън тази зона

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона I, извън тази зона:

- а) до животновъден обект, разположен на територията на същата засегната държава членка:
 - i) в друга ограничителна зона I;
 - ii) в ограничителни зони II и III;
 - iii) извън ограничителни зони I, II и III;
- б) до животновъден обект, разположен на територията на друга държава членка;
- в) до трети държави.

2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, при спазване на:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и член 15, параграф 1, букви б) и в), параграфи 2 и 3, и членове 16 и 17.

Раздел 5

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона

Член 23

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до животновъден обект, разположен на територията на същата засегната държава членка:

- а) в друга ограничителна зона II;
- б) в ограничителни зони I и III;
- в) извън ограничителни зони I, II и III.

2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, при спазване на:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и членове 15, 16 и 17.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че свинете, предмет на разрешено движение, посочено в параграф 1, остават в животновъдния обект по местоназначение поне в рамките на срока за наблюдение за африканска чума по свинете, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 24

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до кланица, разположена на територията на същата засегната държава членка, с цел незабавно клане

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до кланица, разположена на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- а) отглежданите свине се придвижват с цел незабавно клане;
- б) кланицата по местоназначение е определена в съответствие с член 41, параграф 1.

2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, при спазване на:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и член 15, параграф 1, букви б) и в), параграфи 2 и 3 и членове 16 и 17.

Член 25

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до ограничителни зони II или III в друга държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до обект, разположен в ограничителна зона II или III в друга държава членка.

2. Компетентният орган предоставя разрешенията, предвидени в параграф 1, при условие че:
 - а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и членове 15, 16 и 17, са спазени;
 - в) е създадена процедура за контролирано придвижване в съответствие с член 26;
 - г) отглежданите свине отговарят на всякакви други допълнителни подходящи гаранции, свързани с африканската чума по свинете, на базата на положителен резултат от оценка на риска от мерките спрямо разпространението на тази болест:
 - i) изисквани от компетентния орган на животновъдния обект на изпращане;
 - ii) одобрени от компетентните органи на държавите членки на преминаване и на животновъдния обект по местоназначение преди движението на отглежданите свине;
 - д) в животновъдния обект на изпращане не е имало официално потвърдена африканска чума по свинете при отглеждани свине в съответствие с член 11 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 поне за последните дванадесет месеца;
 - е) операторът е уведомил компетентния орган предварително за намерението си да придвижи пратката от отглеждани свине в съответствие с член 152, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/429 и член 96 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/688.
3. Компетентните органи на животновъдния обект по местоназначение:
 - а) изготвят списък с животновъдните обекти, отговарящи на гаранциите, посочени в параграф 2, буква г);
 - б) незабавно уведомяват Комисията и останалите държави членки за предвидените в параграф 2, буква г) гаранции и за одобрението от компетентните органи, предвидени в параграф 2, буква г), точка ii).
4. Одобрението, предвидено в параграф 2, буква г), точка ii) и задължението за незабавно уведомяване, предвидено в параграф 3, буква б), не се изискват, когато животновъдният обект на изпращане, местата на преминаване и животновъдният обект по местоназначение се намират в ограничителни зони I, II и III, а тези зони са непрекъснати, с което се гарантира, че отглежданите свине се придвижват само през която и да е от тези ограничителни зони I, II и III в съответствие със специфичните условия, предвидени в член 22, параграф 4 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 26

Специфична процедура за контролирано придвижване за предоставяне дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона

1. Компетентният орган на засегнатата държава членка определя процедура за контролирано придвижване, предвидена в член 25, параграф 2, буква в), за движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до животновъден обект, разположен в ограничителни зони II или III в друга държава членка под контрола на компетентните органи на:
 - а) животновъдния обект на изпращане;
 - б) местата на преминаване;
 - в) животновъдния обект по местоназначение.
2. Компетентните органи на животновъдния обект по местоназначение:
 - а) гарантират, че всяко транспортно средство, използвано за посочените в параграф 1 движения, е:
 - i) придружено от сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
 - ii) запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от отглеждани свине; само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на засегнатата държава членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

- б) уведомяват предварително компетентния орган за мястото на животновъдния обект по местоназначение и, ако е целесъобразно, компетентния орган на мястото на преминаване, за намерението си да изпратят пратката от отглеждани свине;
- в) създават система, чрез която операторите са задължени незабавно да уведомяват компетентния орган на мястото на животновъдния обект на изпращане за всеки инцидент или повреда на транспортното средство, използвано за транспорт на пратката от отглеждани свине;
- г) гарантират създаването на план за случаите, изискващи спешна намеса, съответна йерархична система и нужните договорености за сътрудничество между компетентните органи, посочени в параграф 1, букви а), б) и в) в случай на евентуални инциденти по време на транспорта, сериозна повреда на камиона или превозното средство или всякакви измамни действия на оператора.

Член 27

Задължения на компетентния орган на засегнатата държава членка на мястото на животновъдния обект по местоназначение по отношение на пратките от свине, отглеждани в ограничителна зона II на друга държава членка

Компетентният орган на засегнатата държава членка на мястото на животновъдния обект по местоназначение по отношение на пратките от свине, отглеждани в ограничителна зона II на друга държава членка:

- а) уведомява без неоснователно забавяне компетентния орган на животновъдния обект на изпращане за пристигането на пратката;
- б) гарантира, че отглежданите свине:
 - i) остават в животновъдния обект по местоназначение най-малко в рамките на срока за наблюдение във връзка с африканската чума по свинете, определен в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687; или
 - ii) се придвижват директно към клиника, определена в съответствие с член 41, параграф 1 от настоящия регламент.

Раздел 6

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона

Член 28

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона до ограничителна зона II в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, при извънредни обстоятелства, когато в животновъден обект, в който се отглеждат свине, в резултат от тази забрана възникнат проблеми, свързани с хуманното отношение към животните, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движения на свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона до животновъден обект, разположен в ограничителна зона II на територията на същата държава членка, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и членове 15, 16 и 17, са спазени;
- в) животновъдният обект по местоназначение принадлежи към същата верига на доставките, а отглежданите свине трябва да бъдат придвижени с цел завършване на производствения цикъл.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че отглежданите свине не се придвижват от животновъдния обект по местоназначение, разположен в ограничителна зона II поне в рамките на срока за наблюдение във връзка с африканската чума по свинете, предвиден в приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.

Член 29

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона за незабавно клане в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 9, при извънредни обстоятелства, когато в резултат от забраната, посочена в член 5, параграф 1 в животновъден обект, в който се отглеждат свине, възникнат проблеми, свързани с хуманното отношение към животните, и при наличие на логистични ограничения на кланичния капацитет в кланиците, разположени в ограничителна зона III и определени в съответствие с член 41, параграф 1, или при липсата на определената кланица в ограничителна зона III, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши незабавното придвижване с цел клане на свинете, отглеждани в ограничителна зона III, извън тази зона до кланица, определена в съответствие с член 41, параграф 1 в същата държава членка, колкото е възможно по-близо до животновъдния обект на изпращане, разположен:

- а) в ограничителна зона II;
- б) в ограничителна зона I, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителна зона II;
- в) извън ограничителни зони I, II и III, когато не е възможно животните да бъдат заклани в ограничителна зона III, II и I.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя само разрешението, предвидено в параграф 1, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, буква в) и параграф 2 и членове 16 и 17 са спазени;

3. Компетентният орган на засегнатата държавата членка гарантира, че:

- а) отглежданите свине са предназначени за незабавно клане директно в кланица, определена в съответствие с член 41, параграф 1;
- б) при пристигане в определената кланица свинете от ограничителна зона III се отглеждат отделно от други свине и се колят или:
 - i) в специфичен кланичен ден само за свине от ограничителна зона III; или
 - ii) в края на кланичния ден, като се гарантира, че след това няма да се колят други свине;
- в) след клане на свине от ограничителна зона III и преди започване на клане на други отглеждани свине, кланицата трябва да бъде почистена и дезинфекцирана в съответствие с указанията на компетентния орган на засегнатата държава членка.

4. Компетентният орган на засегнатата държавата членка гарантира, че:

- а) страничните животински продукти, получени от свинете, отглеждани в ограничителна зона III и придвижвани извън тази зона се преработват или унищожават в съответствие с членове 33 и 36;
- б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III и придвижвани извън ограничителна зона III, се преработват и съхраняват в съответствие с член 40.

Раздел 7

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони до одобрено предприятие за странични животински продукти

Член 30

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, до одобрено предприятие за странични животински продукти, разположено извън ограничителни зони I, II и III, намиращи се в същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 9, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движения на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, до одобрено предприятие за странични животински продукти, разположено извън ограничителни зони I, II и III, намиращи се в същата засегната държава членка, в което:

- а) отглежданите животни биват незабавно умъртвявани; както и
- б) получените странични животински продукти се унищожават в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя само разрешението, предвидено в параграф 1, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 и член 17 са спазени.

Раздел 8

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона

Член 31

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата засегната държава членка

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 10, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II до друга ограничителна зона II и ограничителни зони I и III или до области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата засегната държава членка, при условие че:

- а) зародишните продукти са събрани или произведени, преработени и съхранявани в животновъдни обекти и се получени от отглеждани свине, които отговарят на условията, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), параграф 2 и член 16;
- б) мъжките и женските свине донори са отглеждани в животновъдни обекти за зародишни продукти, където не са въвеждани други отглеждани животни от ограничителни зони II и III в рамките на период от най-малко 30 дни преди датата на събиране или производство на зародишни продукти.

Член 32

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до ограничителни зони II и III в друга държава членка

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 10, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движения на пратки от зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, от одобрен животновъден обект за зародишни продукти, разположен в ограничителна зона II, до ограничителни зони II и III на територията на друга държава членка, при условие че:
 - а) зародишните продукти са събрани или произведени, преработени и съхранявани в животновъдни обекти за зародишни продукти при условията, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), параграф 2 и член 16;
 - б) мъжките и женските свине донори са отглеждани в одобрени животновъдни обекти за зародишни продукти, където не са въвеждани други отглеждани животни от ограничителни зони II и III в рамките на период от най-малко 30 дни преди датата на събиране или производство на зародишни продукти;
 - в) пратките от зародишни продукти отговарят на всякакви други подходящи гаранции за здравето на животните на базата на положителен резултат от оценката на риска на мерките срещу разпространението на африканската чума по свинете:
 - i) изисквани от компетентните органи на животновъдния обект на изпращане;
 - ii) одобрени от компетентния орган на държавата членка на животновъдния обект по местоназначение преди движението на зародишните продукти.
2. Компетентният орган на засегнатата държава членка:
 - а) изготвя списък с одобрени животновъдни обекти за зародишни продукти, които отговарят на условията, изложени в параграф 1 и които са одобрени за движения на зародишни продукти от ограничителна зона II в тази засегната държава членка до ограничителни зони II и III в друга засегната държава членка; този списък съдържа информацията, която компетентният орган на засегнатата държава членка трябва да съхранява относно одобрените животновъдни обекти за зародишни продукти от свине, изложена в член 7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/686;
 - б) предоставя публичен достъп до списъка, предвиден в буква а) на своя уебсайт и го поддържа актуален;
 - в) предоставя на Комисията и държавите членки връзката към уебсайта, посочен в буква б).

Раздел 9

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

Член 33

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони в същата държава членка за целите на преработката или унищожаването

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони до предприятие или животновъден обект, одобрени от компетентния орган за целите на преработването, унищожаването като отпадъци чрез изгаряне или унищожаването или възстановяването чрез съвместно изгаряне на странични животински продукти, посочени в член 24, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени извън ограничителни зони II или III, намиращи се в същата държава членка, при условие че всяко средство за транспорт е оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време.

2. Превозвачът, който отговаря за движенията на страничните животински продукти, посочени в параграф 1:
 - а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението.
3. Компетентният орган може да реши, че сателитната навигационна система, посочена в параграф 1, се подменя с индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че:
 - а) пратките от странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III се придвижват само в същата държава членка за целите на употребите, посочени в параграф 1;
 - б) всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от странични животински продукти; само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на държавата членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

Член 34

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от оборски тор, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони в рамките на същата държава членка

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, до депо за отпадъци, разположени извън тези зони в рамките на същата държава членка в съответствие със специфичните условия, изложени в член 51 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687.
2. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от оборски тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, за преработка или унищожаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009 в предприятие, одобрено за тези цели на територията на същата държава членка.
3. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки от оборска тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в параграфи 1 и 2:
 - а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението.
4. Компетентният орган може да реши сателитната навигационна система, посочена в параграф 3, буква а) да бъде заменена от индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар незабавно след натоварване на пратката от оборска тор, включително торова постеля и използван постелъчен материал, посочени в параграфи 1 и 2.

Само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на засегнатата държава членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

Член 35

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки от материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тези зони в рамките на същата държава членка за целите на преработката на странични животински продукти, посочени в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до предприятие или животновъден обект, одобрен от компетентния орган за целите на допълнителната преработка в преработен фураж за производството на преработена храна за домашни любимци, производни продукти за употреба извън

хранителната верига на животните или преобразуването на странични животински продукти в биогаз или компост, както е посочено в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени извън ограничителна зона II, намираща се в рамките на същата държава членка, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 са спазени;
 - в) материалите от категория 3 произлизат от отглеждани свине и обекти, които отговарят на общите изисквания, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), параграфи 2 и 3 и член 16;
 - г) материалите от категория 3 са получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, и заклани:
 - и) или в ограничителна зона II на:
 - същата засегната държава членка; или
 - друга засегната държава членка в съответствие с член 25;
 - или
 - ii) извън ограничителна зона II, разположена в същата засегната държава членка, в съответствие с член 24;
 - д) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
 - е) пратките от материали от категория 3 се придвижват от определената в съответствие с член 41, параграф 1 кланица директно към:
 - i) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложение X към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - ii) предприятие за производство на преработена храна за домашни любимци, посочено в глава II, точка 3, букви а) и б), точки i)—iii) от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - iii) предприятие за производство на биогаз или на компост за преобразуване на странични животински продукти в компост или биогаз в съответствие със стандартните параметри на преобразуване, посочени в глава III, раздел 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 142/2011; или
 - iv) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011.
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки от материали от категория 3:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство;
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението.
3. Компетентният орган може да реши сателитната навигационна система, посочена в параграф 1, буква д) да бъде заменена от индивидуално запечатване на транспортното средство, при условие че:
- а) материалите от категория 3 са:
 - i) получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II;
 - ii) придвижвани само в същата държава членка за употребите, посочени в параграф 1;
 - б) всяко транспортно средство е запечатано от официален ветеринарен лекар веднага след натоварване на пратката от материали от категория 3; само официален ветеринарен лекар или орган по правоприлагането на държавата членка, както е договорено с компетентния орган, може да счупи печата и да го подмени с нов, ако е целесъобразно.

Член 36

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от материали от категория 2, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони за целите на преработката и унищожаването в други държави членки

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от странични животински продукти от материали от категория 2, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, до преработвателно предприятие, за да бъдат преработени по методи 1—5, както са предвидени в глава III от приложение IV към Регламент (ЕС) № 142/2011, или до предприятия за изгаряне или съвместно изгаряне, както са посочени в член 24, параграф 1, букви а), б) и в) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, разположени в други държави членки, при условие че:
 - а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 са спазени;
 - в) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки от материали от категория 2:
 - а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство; както и
 - б) съхранява електронните записи от това движение за срок от най-малко два месеца от датата на движението.
3. Компетентните органи на държавата членка на изпращане и по местоназначение на пратката от материали от категория 2 гарантират проверките на тази пратка в съответствие с член 48, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 1069/2009.

Член 37

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона за допълнителна преработка или преобразуване в други държави членки

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1 компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията на пратки от материали от категория 3, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до предприятие или обект, одобрен от компетентния орган за преработката на материали от категория 3 в преработен фураж, преработена храна за домашни любимци, производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните или преобразуването на материали от категория 3 в биогаз или компост, както е посочено в член 24, параграф 1, букви а), д) и ж) от Регламент (ЕО) № 1069/2009, в други държави членки, при условие че:
 - а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
 - б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 са спазени;
 - в) материалите от категория 3 произлизат от отглеждани свине и обекти, които отговарят на общите изисквания, изложени в член 15, параграф 1, букви б) и в), параграфи 2 и 3 и член 16;
 - г) материалите от категория 3 са получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, и закляни:
 - и) или в ограничителна зона II на:
 - същата засегната държава членка; или
 - друга засегната държава членка в съответствие с член 25;
- или

- ii) извън ограничителна зона II, разположена в същата засегната държава членка, в съответствие с член 24;
 - д) транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време;
 - е) страничните животински продукти се придвижват директно от кланицата, определена в съответствие с член 41, параграф 1, до:
 - i) преработвателно предприятие за преработката на производните продукти, посочени в приложения X и XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - ii) предприятие за производство на преработена храна за домашни любимци, посочено в глава II, точка 3, буква б), точки i), ii) и iii) от приложение XIII към Регламент (ЕС) № 142/2011;
 - iii) предприятие за производство на биогаз или на компост за преобразуване на странични животински продукти в компост или биогаз в съответствие със стандартните параметри на преобразуване, посочени в глава III, раздел 1 от приложение V към Регламент (ЕС) № 142/2011.
2. Превозвачът, който отговаря за движенията на пратки от материали от категория 3:
- а) осигурява възможност на компетентния орган да контролира посредством сателитна навигационна система в реално време движението на транспортното средство; както и
 - б) съхранява електронните записи от движението за срок от най-малко два месеца от датата на движението.

Раздел 10

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони

Член 38

Специфични условия за разрешаване на движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата засегната държава членка

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата засегната държава членка, при условие че:
- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
 - б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине, отглеждани в обекти, които отговарят на допълнителните общи условия, изложени в член 14, параграф 2, член 15, параграф 1, букви б) и в), параграфи 2 и 3 и член 16;
 - в) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1.
2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, ако не са спазени условията, изложени в параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона на територията на същата засегната държава членка, при условие че:
- а) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1;

- б) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, или
- i) в случая само на пряното месо са маркирани и придвижвани в съответствие със специфичните условия за разрешаване на движенията на пряно месо, получено от отглеждани животни от видовете от списъка от определени обекти, изложени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, до преработвателно предприятие с цел да преминат една от съответните обработки за ограничаване на риска, посочени в приложение VII към него;
- или
- ii) са маркирани в съответствие с член 44 със специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, с идентификационна маркировка, която не е овална и не може да бъде объркана със здравната или идентификационната маркировка, посочени в член 5, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 853/2004; както и
- iii) са предназначени за придвижване само в рамките на същата засегната държава членка.

Член 39

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до други държави членки и до трети държави

Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона до други държави членки и до трети държави, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 са спазени;
- в) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине, отглеждани в обекти, които отговарят на общите условия, изложени в членове 15 и 16;
- г) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1.

Член 40

Специфични дерогации с цел разрешаване на движенията на пратки от пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, до други ограничителни зони I, II и III или области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка

Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 12, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки от пряно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, до други ограничителни зони I, II и III или области извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата държава членка, при условие че:

- а) общите условия, предвидени в член 28, параграфи 2—7 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са спазени;
- б) допълнителните общи условия, предвидени в член 14, параграф 2 са спазени;
- в) пряното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са получени от свине:
- i) отглеждани в обекти, които отговарят на общите условия, изложени в членове 15 и 16; както и
- ii) заклани:
- в същата ограничителна зона III; или
- извън ограничителна зона III след разрешеното движение в съответствие с член 29;

- г) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, са произведени в обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1; и е изпълнен един от следните критерии
- i) в случая само на прясното месо са маркирани и придвижвани в съответствие със специфичните условия за разрешаване на движенията на прясно месо, получено от отглеждани животни от видовете от списъка от определени обекти, изложени в член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687, до преработвателно предприятие с цел да преминат една от съответните обработки за ограничаване на риска, посочени в приложение VII към него;
- или
- ii) са маркирани в съответствие с член 44 със специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, с идентификационна маркировка, която не е овална и не може да бъде объркана със здравната или идентификационната маркировка, посочени в член 5, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 853/2004; както и
- iii) са предназначени за придвижване само в рамките на същата засегната държава членка.

ГЛАВА IV

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА РИСКА ВЪВ ВРЪЗКА С АФРИКАНСКАТА ЧУМА ПО СВИНЕТЕ ЗА ПРЕДПРИЯТИЯ ЗА ХРАНИ В ЗАСЕГНАТИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

Член 41

Специално определяне на кланици, транжорни и месопреработвателни предприятия, хладилни складове и предприятия за обработка на дивеч

1. Компетентният орган на засегната държава членка, след заявление от стопански субект в областта на храните, определя обекти за:
- а) незабавно клане на отглеждани свине от ограничителни зони II и III:
- i) в рамките на тези ограничителни зони II и III;
- ii) извън тези ограничителни зони II и III, както са посочени в членове 24 и 29;
- б) транжирането, преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, както са посочени в членове 38, 39 и 40;
- в) подготовката на дивечово месо, както е посочено в точка 1(1.18) от приложение I към Регламент (ЕС) 853/2004, и преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти от диви свине, получени в ограничителни зони I, II и III, както е предвидено в членове 48 и 49 от настоящия регламент;
- г) подготовката на дивечово месо, както е посочено в точка 1(1.18) от приложение I към Регламент (ЕС) 853/2004, и преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти от диви свине, ако тези обекти се намират в ограничителни зони I, II и III, както е предвидено в членове 48 и 49 от настоящия регламент.
2. Компетентният орган може да реши, че посоченото в параграф 1 определяне не се изисква за обектите, в които се извършва преработка, транжиране и съхранение на прясно месо и месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, и от диви свине, получени в ограничителни зони I, II и III, и обекта, посочен в параграф 1, буква г), при условие че:
- а) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, в този обект са маркирани със специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационна маркировка, посочена в член 44;
- б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки от свине, в този обект са предназначени само за същата засегната държава членка;
- в) страничните животински продукти от тези обекти се преработват или унищожават само в съответствие с член 33 в рамките на същата държава членка.

3. Компетентният орган на засегнатата държава членка:
- а) предоставя на Комисията и на другите държави членки връзка към уебсайта на компетентния орган със списък на определените обекти и техните дейности, посочени в параграф 1;
 - б) редовно актуализира списъка, предвиден в буква а).

Член 42

Специални условия за определяне на обекти за незабавно клане на свине, отглеждани в ограничителни зони II и III

Компетентният орган на засегнатата държава членка определя само обекти за незабавно клане на свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, при условие че:

- а) клането на свинете, отглеждани извън ограничителни зони II и III, и на свинете, отглеждани в ограничителни зони II и III, които са предмет на разрешени движения, предвидени в членове 24 и 29, и производството и съхранението на продуктите от тях се извършват отделно от клането на свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, и от производството и съхранението на продукти от тях, които не отговарят на следните условия:
 - i) допълнителните общи условия, предвидени в членове 15, 16 и 17; както и
 - ii) специфичните условия, предвидени в членове 24 и 29;
- б) операторът на обекта разполага с документирани указания или процедури, одобрени от компетентния орган на засегнатата държава членка, с които да гарантира, че са спазени условията, предвидени в буква а).

Член 43

Специални условия за определяне на обекти за транжиране, преработка и съхранение на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III

Компетентният орган на засегнатата държава членка определя само обекти за транжиране, преработка и съхранение на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, предмет на разрешеното движение, предвидено в членове 38, 39 и 40, при условие че:

- а) транжирането, преработката и съхранението на прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани извън в ограничителни зони II и III, и от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, се извършват отделно от прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, които не отговарят на:
 - i) допълнителните общи условия, предвидени в членове 15, 16 и 17; както и
 - ii) специфичните условия, предвидени в членове 38, 39 и 40;
- б) операторът на обекта разполага с документирани указания или процедури, одобрени от компетентния орган на засегнатата държава членка, с които да гарантира, че са спазени условията, предвидени в буква а).

Член 44

Специални здравни или идентификационни маркировки

Компетентният орган на засегнатата държава членка гарантира, че на следните продукти от животински произход е поставена специална здравна маркировка или, ако е целесъобразно, идентификационна маркировка, която не е овална и не може да бъде обърквана със здравната или идентификационната маркировка, предвидена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004:

- а) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона III, както е предвидено в член 40, буква г, точка ii);

- б) прясното месо и месните продукти, включително естествените обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, ако не са спазени специфичните условия за разрешаване на движенията на тези пратки извън ограничителна зона II, предвидени в член 38, параграф 1, както е предвидено в съответствие с член 38, параграф 2, буква б), точка ii);
- в) прясното месо и месните продукти от диви свине, придвижени в рамките на ограничителна зона I или извън тази зона от обекта, определен в съответствие с член 41, параграф 1, както е предвидено член 49, параграф 1, буква в), точка iii), първо тире.

ГЛАВА V

СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛ НА БОЛЕСТТА, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ДИВИТЕ СВИНЕ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 45

Специфични забрани във връзка с движенията на диви свине

Компетентните органи на всички държави членки забраняват движенията на диви свине от операторите, както е предвидено в член 101 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/688:

- а) на цялата територия на държавата членка;
- б) от цялата територия на държавата членка до:
 - i) други държави членки; както и
 - ii) трети държави.

Член 46

Специфични забрани във връзка с движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека

1. Компетентните органи на засегнатите държави членки забраняват движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на пратки от прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека.
2. Компетентните органи на засегнатите държави членки забраняват движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, странични животински продукти и производни продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека:
 - а) за лична битова употреба;
 - б) свързани с дейностите на ловци, които доставят малки количества месо от диви свине или дивечово месо от свине директно на крайния потребител или на местни обекти за търговия на дребно, които извършват директни доставки на крайния потребител, както е предвидено в член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 47

Общи забрани във връзка с движенията на пратки от продукти, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, и предвид риска от разпространение на африканска чума по свинете

Компетентният орган на засегнатата държава членка може да забрани на територията на същата държава членка движенията на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти, получени от диви свине и трулове на диви свине, които са предназначени за консумация от човека, ако компетентният орган счита, че има риск от разпространение на африканска чума по свинете до, от или сред тези диви свине или продукти от тях.

Член 48

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване на движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на пратки от преработени месни продукти, получени от диви свине

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 46, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разрешава движенията в рамките на ограничителни зони I, II и III и от тези зони на пратки от преработени месни продукти, получени от диви свине, от обекти, разположени в ограничителни зони I, II и III, до:

- a) други ограничителни зони I, II и III, разположени в същата засегната държава членка;
- б) области извън ограничителни зони I, II и III на същата засегната държава членка; както и
- в) до други държави членки и до трети държави.

2. Компетентният орган на засегнатата държава членка разрешава единствено движенията на пратки от преработени месни продукти, получени от диви свине от обекти, разположени в ограничителна зона I, II и III, посочени в параграф 1, при условие че:

- a) за всяко диво прасе, използвано за производството и преработката на месни продукти в ограничителна зона I, II и III е извършено изследване за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете;
- б) компетентният орган е получил отрицателни резултати от изследването за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочено в буква а) преди обработката, посочена в буква в), точка ii);
- в) месните продукти от диво прасе:
 - i) са произведени, преработени и складирани в обекти, определени в съответствие с член 41, параграф 1; както и
 - ii) са преминали съответната обработка за ограничаване на риска за продукти от животински произход от ограничителни зони в съответствие с приложение VII към Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 по отношение на африканската чума по свинете.

Член 49

Специфични условия за дерогации с цел разрешаване във връзка с движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и от ограничителна зона I на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 46, параграфи 1 и 2, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията в рамките на ограничителна зона I и от тази зона на прясно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, до ограничителни зони I, II и III или до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка, при условие че:

- a) изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете са извършени за всички диви свине преди движението на прясното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от тези диви свине;
- б) преди движението компетентният орган на засегнатата държава членка е получил отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочени в буква а);
- в) прясното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека, се придвижват в рамките на ограничителна зона I или извън нея в една и съща държава членка:
 - i) за лична битова употреба; или
 - ii) свързани с дейностите на ловци, които доставят малки количества месо от диви свине или дивечово месо от свине директно на крайния потребител или на местни обекти за търговия на дребно, които извършват директни доставки на крайния потребител, както е предвидено в член 1, параграф 3, буква д) от Регламент (ЕО) 853/2004; или

iii) от обекта, определен в съответствие с член 41, параграф 1, където пряното месо и месните продукти са маркирани, или:

— със специална здравна или идентификационна маркировка в съответствие с буква в) от член 44;

или

— в съответствие с член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 и са придвижени до преработвателно предприятие, за да преминат съответната обработка за ограничаване на риска, определена в приложение VII към настоящия Регламент.

2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 46, параграф 2, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пряно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и трупове на диви свине, предназначени за консумация от човека в рамките на ограничителни зони II и III на същата държава членка, при условие че:

а) изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете са извършени за всички диви свине преди движението на пряното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от тази дива свиня или трупа на тази дива свиня, предназначен за консумация от човека;

б) преди движението компетентният орган на засегнатата държава членка е получил отрицателни резултати от изследванията за идентифициране на патогена на африканската чума по свинете, посочени в буква а);

в) пряното месо, месните продукти и всякакви други продукти от животински произход от диви свине и труповете на диви свине, предназначени за консумация от човека, се придвижват в рамките на ограничителни зони II и III в една и съща държава членка:

i) за лична битова употреба;

или

ii) в съответствие с член 33, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/687 са придвижени до преработвателно предприятие, за да преминат съответната обработка за ограничаване на риска, определена в приложение VII към настоящия Регламент.

Член 50

Задължения на оператора във връзка с ветеринарни здравни сертификати за пратки от пряно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и труповете на диви свине, предназначени за консумация от човека, за движения извън ограничителни зони I, II и III

Операторите придвижват само извън ограничителни зони I, II и III пратките от пряно месо, месни продукти и всякакви други продукти от животински произход, получени от диви свине и труповете на диви свине, предназначени за консумация от човека:

а) в случаите, обхванати от членове 48 и 49; както и

б) ако тези пратки са придружени от ветеринарен здравен сертификат, предвиден в член 167, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) 2016/429, който съдържа:

i) информацията, изисквана съгласно член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2020/2154; както и

ii) поне едно от следните твърдения за съответствие с изискванията, предвидени в настоящия регламент:

— „Пряно месо и месни продукти, както и всякакви други продукти от животински произход, от ограничителна зона I, получени от диви свине в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“;

— „Трупове от диви свине, предназначени за консумация от човека, от ограничителна зона I в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“;

- „Преработени месни продукти от ограничителни зони I, II и III, получени от диви свине в съответствие със специалните мерки за контрол, свързани с африканската чума по свинете, изложени в Регламент за изпълнение (ЕУ) 2021/605 на Комисията.“

В случай на движение в рамките на същата засегната държава членка обаче компетентният орган може да реши, че не е необходимо да издава ветеринарния здравен сертификат, посочен в първия подпараграф от член 167, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/429.

Член 51

Специфични условия за разрешаване на движения в рамките на ограничителни зони I, II и III и извън тези зони на пратки от странични животински продукти и на производни продукти от диви свине

1. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 46, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията в ограничителни зони I, II и III и извън тези зони на пратки от производни продукти, получени от диви свине, до други ограничителни зони I, II и III или до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка и до други държави членки, при условие че те са преминали обработка, с която се гарантира, че производните продукти не пораждат рискове във връзка с африканската чума по свинете.
2. Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 46, параграф 1, компетентният орган на засегнатата държава членка може да разреши движенията на пратки в ограничителни зони I, II и III и извън тези зони на пратки от странични животински продукти от диви свине до други ограничителни зони I, II и III и до области извън ограничителни зони I, II и III на същата държава членка, при условие че:
 - а) страничните животински продукти се събират, транспортират и унищожават в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009;
 - б) за движения извън ограничителни зони I, II и III транспортното средство е индивидуално оборудвано със сателитна навигационна система за определяне, предаване и записване на местоположението му в реално време. Транспортният оператор позволява на компетентния орган да контролира движението в реално време на транспортното средство и да съхранява електронните записи от движението за срок от поне два месеца от часа на придвижване на пратката.

Член 52

Задължения на операторите във връзка с ветеринарните здравни сертификати за движения на пратки от странични животински продукти от диви свине извън ограничителни зони I, II и III на територията на същата засегната държава членка

Операторите придвижват пратките от странични животински продукти от диви свине само извън ограничителни зони I, II и III в рамките на една и съща засегната държава членка в случая, посочен в член 51, параграф 2, ако тези пратки са придружени от:

- а) търговски документ, посочен в глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията; както и
- б) ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 2020/687;

Компетентният орган на засегнатата държава членка обаче може да реши да не се издава ветеринарен здравен сертификат, посочен в член 22, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2020/687.

ГЛАВА VI

СПЕЦИАЛНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА УВЕДОМЯВАНЕ И ОБУЧЕНИЕ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 53

Специални задължения за уведомяване на засегнатите държави членки

1. Засегнатите държави членки гарантират, че като минимум от железопътните, автобусните, летищните и пристанищните оператори, туристическите агенции, превозвачите на пътници, в това число летищните и пристанищните оператори, от пътническите агенции, организаторите на ловни пътувания и дружествата, предоставящи пощенски услуги, се изисква да привличат вниманието на своите клиенти към специалните мерки за контрол на болестите, предвидени в настоящия регламент, като по подходящ начин предоставят информация най-малко за основните забрани, изложени в членове 9, 11, 12, 45 и 46 на пътниците, които се придвижват от ограничителни зони I, II и III, и на клиентите, използващи пощенски услуги.

За тази цел засегнатите държави членки организират и провеждат редовни кампании за осведомяване на обществеността за оповестяване и разпространение на информацията относно специалните мерки за контрол на болестта, предвидени в настоящия регламент.

2. Засегнатите държави членки уведомяват за следното Комисията и останалите държави членки в рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите:

- a) промени в епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете на тяхна територия;
- б) резултатите от надзора за африканска чума по свинете, извършван в ограничителни зони I, II и III и в областите извън ограничителни зони I, II и III на отглеждани и диви свине;
- в) други мерки и инициативи, предприемани с цел профилактика, контрол и ликвидирание на африканската чума по свинете.

Член 54

Специални задължения за обучение на засегнатите държави членки

Засегнатите държави членки организират и редовно или на подходящи интервали провеждат специфични обучения относно рисковете от африканска чума по свинете и възможните мерки за профилактика, контрол и ликвидирание най-малко за следните целеви групи:

- a) ветеринарните лекари;
- б) земеделските стопани, които отглеждат свине;
- в) ловците.

Член 55

Специални задължения за уведомяване на всички държави членки

1. Всички държави членки гарантират, че:

- a) по основните сухопътни маршрути, като например международните пътища и железопътни мрежи и свързаните с тях пътни мрежи, на вниманието на всички пътници се предоставя подходяща информация относно рисковете от предаване на африканската чума по свинете и специалните мерки за контрол на болестта, предвидени в настоящия регламент:
 - i) по видим и забележим начин;
 - ii) по начин, който е лесен за разбиране от пътниците, идващи от и отиващи към:
 - ограничителни зони I, II и III; или
 - трети държави в риск от разпространение на африканската чума по свинете;
- б) са налице необходимите мерки за повишаване на осведомеността сред заинтересованите страни, които осъществяват дейност в сектора на отглежданите свине, включително малки обекти, за рисковете от внасянето на вируса на африканската чума по свинете, и им е предоставена най-подходящата информация относно засилените мерки за биологична сигурност за животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, както е предвидено в приложение II, и по-специално мерките, които трябва да бъдат прилагани в ограничителни зони I, II и III, по най-подходящите начини за свеждането на такава информация на тяхното внимание.

2. Всички държави членки повишават осведомеността относно африканската чума по свинете сред:
- a) обществеността, както е предвидено в член 15 от Регламент (ЕС) 2016/429;
 - б) ветеринарните лекари, земеделските стопани и ловците и им предоставят най-подходящата информация за ограничаване на риска и засилени мерки за биологична сигурност, както са предвидени в:
 - i) приложение II към настоящия Регламент;
 - ii) насоките на Съюза относно африканската чума по свинете, както са договорени с държавите членки в Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите;
 - iii) наличните научни данни, предоставени от Европейския орган по безопасност на храните;
 - iv) Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните.

ГЛАВА VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 56

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 21 април 2021 г. до 20 април 2028 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 7 април 2021 година.

За Колисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ

ЧАСТ I

1. Естония

Следните ограничителни зони I в Естония:

— Hiiumaa maakond.

2. Унгария

Следните ограничителни зони I в Унгария:

— Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,

— Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250350, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 250850, 250950, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251450, 251550, 251650, 251750, 251850, 252150 és 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

3. Латвия

Следните ограничителни зони I в Латвия:

— Pāvilostas novada Vērgales pagasts,

— Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,

— Grobiņas novads,

— Rucavas novada Dunikas pagasts.

4. Литва

Следните ограничителни зони I в Литва:

— Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovių, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,

— Palangos miesto savivaldybė.

5. Полша

Следните ограничителни зони I в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i część gminy Kozłowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Iłowo – Osada, Lidzbark, Płońnica, Rybno, miasto Działdowo, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,
- gminy Kisielice, Susz, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat nowomiejski.

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy wyszkowski,
- gminy Jadów, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,

- gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,
 - gminy Trzebownik, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Dzikowiec, Kolbuszowa, Niwiska i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Borowa, Czermin, Gawłuszowice, Mielec z miastem Mielec, Padew Narodowa, Przeclaw, Tuszów Narodowy w powiecie mieleckim,
- w województwie świętokrzyskim:
- powiat opatowski,
 - powiat sandomierski,
 - gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
 - gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
 - gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
 - powiat ostrowiecki,
 - gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
 - gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,
- w województwie łódzkim:
- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
 - gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
 - gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
 - powiat miejski Skierniewice,

- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,
- gmina Aleksandrów w powiecie piotrkowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gminy Przytoczna, Pszczew, Skwierzyna i część gminy Trzciel położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,
- gminy Lubniewice i Krzeszyce w powiecie sulęcińskim,
- gminy Bogdaniec, Deszczno, Lubiszyn i część gminy Witnica położona na północny - wschód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
- gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,
- gmina Chocianów i część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- gmina Jemielno, Niechlów i Góra w powiecie górowskim,
- gmina Rudna i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna, część gminy Świąciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Kwilcz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24, część gminy Międzychód położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24 w powiecie międzychodzkiem,
- gminy Lwówek, Kuślin, Opalenica, część gminy Miedzichowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempień, miasto Kościan, część gminy wiejskiej Kościan położona na północny - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,

- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
- gminy Lubasz, Czarnków z miastem Czarnków, część gminy Połajewo na położona na północ od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Wieleń położona na południe od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy przez miasto Wieleń i miejscowość Herbutowo do zachodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gminy Duszniki, Kaźmierz, Pniewy, Ostroróg, Wronki, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na zachód od zachodniej granicy miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
- gmina Dobrzyca i część gminy Gizalki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
- gmina Zagórów w powiecie śłupeckim,
- gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
- gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
- gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Nowe Skalmierzyce, Raszków, Ostrów Wielkopolski z miastem Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
- powiat miejski Kalisz,
- gminy Ceków – Kolonia, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Mycielin, Opatówek, Szczytniki w powiecie kaliskim,
- gmina Malanów i część gminy Tuliszków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 w powiecie tureckim,
- gminy Rychwał, Rzgów, część gminy Grodziec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443, część gminy Stare Miasto położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę nr A2 w powiecie konińskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie będzie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,

- gminy Chojna, Trzcińsko - Zdrój oraz część gminy Cedynia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

6. Словакия

Следните ограничителни зони I в Словакия:

- the whole district of Vranov nad Topľou, except municipalities included in part II,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce
- the whole district of Stropkov
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- the whole district of Stará Ľubovňa, except municipalities included in part II,
- the whole district of whole Kežmarok,
- the whole district of Poprad,
- in the district of Rožňava, the whole municipalities of Dobšiná, Vlachovo, Gočovo, Kobeliarovo, Markuška, Kocel'ovce, Vyšná Slaná Rejdová, Čierna Lehota, Slavošovce, Rochovce, Brdárka, Hanková, Slavoška, Dedinky, Stratená,
- the whole district of Revúca, except municipalities included in part II,
- in the district of Michalovce, the whole municipality of Strážske,
- in the district of Rimavská Sobota, municipalities located south of the road № 526 not included in part II,
- the whole district of Lučenec, except municipalities included in part II,
- the whole district of Veľký Krtíš, except municipalities included in part II,
- in the district of Zvolen, the whole municipality of Lešť,
- in the district of Detva, the whole municipality of Horný Tisovník.

7. Гърция

Следните ограничителни зони I в Гърция:

- in the regional unit of Drama:
- the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
- the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
- the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
- the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
- the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
- the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
- the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
- the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),

- the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
- the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
- the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

8. Германия

Следните ограничителни зони I в Германия:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Gühlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
- Gemeinde Neuhardenberg,
- Gemeinde Gusow-Platkow,
- Gemeinde Lietzen,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark),
- Gemeinde Zeschdorf,
- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Wüste-Kunersdorf, Wulkow bei Booßen, Schönfließ, Mallnow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Fichtenhöhe – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Lindendorf – westlich der Bahnstrecke RB 60,

- Gemeinde Vierlinden – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Trebnitz und Jahnsfelde,
- Gemeinde Letschin mit den Gemarkungen Steintoch, Neu Rosenthal, Letschin, Kiehnwerder, Sietzing, Kienitz, Wilhelmsaue, Posedin, Solikante, Klein Neuendorf, Neubarnim, Ortwig, Groß Neuendorf, Ortwig Graben, Mehrin-Graben und Zelliner Loose,
- Gemeinde Seelow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Wendisch Rietz,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Bad Saarow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Buckow, Glienicke, Behrendorf, Ahrendorf, Herzberg, Görzig, Pfaffendorf, Sauen, Wilmersdorf (G), Neubrück, Drahendorf, Alt Golm,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Briescht, Kossenblatt, Werder, Görsdorf (B), Giesendorf, Wiesendorf, Wulfersdorf, Falkenberg (T), Lindenberg,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Demnitz, Steinhöfel, Hasenfelde, Ahrendorf, Heinersdorf, Tempelberg,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Briesen (Mark),
- Gemeinde Jacobsdorf,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,

- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Lieskau, Schönheide, Graustein, Türkendorf, Groß Luja, Wadelsdorf, Hornow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow,
 - Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Dissenchen, Döbbrick, Merzdorf, Saspow, Schmellwitz, Sielow, Willmersdorf,
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
- Landkreis Görlitz:
 - Landkreis Görlitz nördlich der Bundesautobahn 4 sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes.

ЧАСТ II

1. България

Следните ограничителни зони I в България:

- цялата област Хасково,
- цялата област Ямбол,
- цялата област Стара Загора,
- цялата област Перник,
- цялата област Кюстендил,
- цялата област Пловдив,
- цялата област Пазарджик,
- цялата област Смолян,
- цялата област Бургас, с изключение на областите в част III.

2. Естония

Следните ограничителни зони II в Естония:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaa maakond).

3. Унгария

Следните ограничителни зони II в Унгария:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 251950, 252050, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

4. Латвия

Следните ограничителни зони II в Латвия:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,

- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,

- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Литва

Следните ограничителни зони II в Литва:

- Alytaus miesto,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,

- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nėmakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,

- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Полша

Следните ограничителни зони II в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Sępólno w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Kolno, część gminy Olsztynek położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Myszyniec – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald, część gminy Małdyty położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na południe od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie ostródzkim,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica i część gminy Kozłowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczywieńskim,

- powiat mrągowski,
- gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat węgorszewski,
- część gminy wiejskiej Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejowe biegnące od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- powiat białostocki,
- gminy Filipów, Jeleniewo, Przerośl, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki, Szypliszki Wizajny oraz część gminy Bakalarzewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na północny - wschód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń i gmina wiejska Sokółów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków i Wierzbno w powiecie węgrowskim,
- powiat łosicki,
- powiat ciechanowski,
- powiat sochaczewski,
- gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,

- powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Starożreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płońskim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Dębówka, Klembów, Poświętne, Radzymin, Wołomin, miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i Strzegowo w powiecie mławskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydlowieckim,
 - powiat miński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzegi,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,

- gminy Adamów, Krzywda, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, część gminy Dorohusk położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,
 - część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolos i Majdan Królewski w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - powiat tarnobrzeski,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- powiat wschowski,
- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,
- gminy Gubin z miastem Gubin, Maszewo i część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- powiat ślubicki,
- gminy Słońsk, Sulęcín i Torzym w powiecie sulęcińskim,
- gminy Bledzew i Międzyrzecz w powiecie międzyrzeckim,
- gminy Kolsko, część gminy Kozuchów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocín Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Nowogród Bobrzański, Trzebiechów część gminy Bojadła położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- powiat żarski,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań, miasto Żagań, miasto Gozdnicza, część gminy Niegosławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- gminy Lubrza, Łągów i Świebodzin w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Pęcław, część gminy Kotła położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,

- gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Lipno, Osieczna, Wijewo, Włoszakowice i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- gmina Śmigiel, część gminy wiejskiej Kościan położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Leszno,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
- część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim.

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Mieszkowice, Moryń, część gminy Cedynia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

7. Словакия

Следните ограничителни зони II в Словакия:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not included in Part I,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava, except the municipalities included in Part I,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,

- in the district of Vranov nad Topľou, the whole municipalities of Zámutov, Rudlov, Jusková Voľa, Banské, Cabov, Davidov, Kamenná Poruba, Vechec, Čaklov, Sol', Komárany, Čičava, Nižný Kručov, Vranov nad Topľou, Sačurov, Sečovská Polianka, Dlhé Klčovo, Nižný Hrušov, Poša, Nižný Hrabovec, Hencovce, Kučín, Majerovce, Sedliská, Kladzany and Tovarnianska Polianka, Herrmanovce nad Topľou, Petrovce, Pavlovce, Hanušovce nad Topľou, Medzianky, Radvanovce, Babie, Vlača, Ďurďoš, Prosačov, Remeniny, Skrabské, Bystré, Petkovce, Michalok, Vyšný Žipov, Čierne nad Topľou, Zlatník, Hlinné, Jastrabie nad Topľou, Merník,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylince, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- in the district of Stará Ľubovňa, the whole municipalities of Kyjov, Pusté Pole, Šarišské Jastrabie, Čirč, Ruská Voľa nad Popradom, Obručné, Vislanka, Ďurková, Plaveč, Ľubotín, Orlov,
- in the district of Revúca, the whole municipalities of Gemer, Tornaľa, Žiar, Gemerská Ves, Levkuška, Otročok, Polina, Rašice, Licince, Leváre, Držkovce, Chvalová, Sekerešovo, Višňové, Gemerské Teplice, Gemerský Sad, Hucín, Jelšava, Nadraž, Prihradzany, Šivetice, Kameňany,
- in the district of Rimavská Sobota, the whole municipalities of Abovce, Barca, Bátka, Čakov, Chanava, Dulovo, Figa, Gemerské Michalovce, Hubovo, Ivanice, Kaloša, Kesovce, Král', Lenartovce, Lenka, Neporadza, Orávka, Radnovce, Rakytník, Riečka, Rimavská Seč, Rumince, Stránska, Uzovská Panica, Valice, Vieska nad Blhom, Vlkyňa, Vyšné Valice, Včelince, Zádor, Číž, Štrkovec Tomášovce, Žíp, Španie Pole, Hostišovce, Budikovany, Teplý Vrch, Veľký Blh, Janice, Chrámec, Orávka, Martinová, Bottovo, Dubovec, Šimonovce, Širkovce Drňa, Hostice, Gemerské Dechtáre, Jestice, Petrovce, Dubno, Gemerský Jablonec,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities of Luboriečka, Muľa, Dolná Strehová, Závada, Pravica, Chrtány, Senné, Brusník, Horná Strehová, Slovenské Kľačany, Vieska, Veľký Lom, Suché Brezovo, Horné Strháre, Dolné Strháre, Modrý Kameň, Veľký Krtíš, Veľké Zlievce, Malé Zlievce, Veľké Stračiny, Malé Stračiny, Bušince, Čeláre, Gabušovce, Zombor, Olováry, Malý Krtíš, Nová Ves
- in the district of Lučenec the whole municipalities of Kalonda, Panické Dravce, Halič, Mašková, Lehôtka, Ľuboreč, Jelšovce, Veľká nad Ipľom, Trenč, Rapovce, Mučín, Lipovany.

8. Германия

Следните ограничителни зони II в Германия:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
- Gemeinde Grunow-Dammendorf,
- Gemeinde Mixdorf
- Gemeinde Schlaubetal,
- Gemeinde Neuzelle,
- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,

- Gemeinde Siehdichum
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Groß Rietz und Birkholz,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide und Tauche,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Zechin,
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Letschin mit der Gemarkung Sophienthal,
 - Gemeinde Seelow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Vierlinden – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lindendorf – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Fichtenhöhe – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Lebus und Mallnow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
- Bundesland Sachsen:
 - Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Bad Muskau,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L. östlich der Linie: Straßenzug B115/B156 nördlicher Teil (Jämlitzer Weg) bis Abzweig Forstweg, weiter entlang des Wildzaunes: Forstweg – Bautzener Straße – Waldstück „Drachenberge“ – S126 bis B115,
 - Gemeinde Hähnichen östlich der B115,
 - Gemeinde Horka nördlich der Bahnstrecke DB6207 „Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL“,
 - Gemeinde Neißeau nördlich der Bahnstrecke DB6207 „Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL“,
 - Gemeinde Niesky östlich der B115 und nördlich der Bahnstrecke DB6207 „Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL“,

- Gemeinde Rietschen östlich der B115,
- Gemeinde Rothenburg/ O.L. nördlich der Bahnstrecke DB6207 „Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL“,
- Gemeinde Weißkeißel östlich der B115 sowie Gebiet westlich der B115 und nördlich der S126 (Friedhof).

ЧАСТ III

1. България

Следните ограничителни зони III в България:

- цялата област Благоевград,
- цялата област Добрич,
- цялата област Габрово,
- цялата област Кърджали,
- цялата област Ловеч,
- цялата област Монтана,
- цялата област Плевен,
- цялата област Разград,
- цялата област Русе,
- цялата област Шумен,
- цялата област Силистра,
- цялата област Сливен,
- цялата област София-град,
- цялата област София-област,
- цялата област Търговище,
- цялата област Видин,
- цялата област Варна,
- цялата област Велико Търново,
- цялата област Враца,
- в област Бургас:
 - цялата община Бургас,
 - цялата община Камено,
 - цялата община Малко Търново,
 - цялата община Приморско,
 - цялата община Созопол,
 - цялата община Средец,
 - цялата община Царево,
 - цялата община Сунгурларе,
 - цялата община Руен,
 - цялата община Айтос.

2. Латвия

Следните ограничителни зони III в Латвия:

- Aizputes novads Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,

- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

3. Литва

Следните ограничителни зони III в Литва:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

4. Полша

Следните ограничителни зони III в Полша:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Bisztynek i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Łukta, Morąg, Miłakowo, część gminy Małydy położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na północ od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr w powiecie ostródzkim,
- powiat olecki,
- gminy Barczewo, Gietrzwałd, Jeziorany, Jonkowo, Dywity, Dobre Miasto, Purda, Stawiguda, Świątki, część gminy Olsztynek położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Myszyny – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- powiat miejski Olsztyn,

w województwie podlaskim:

- część gminy Bakałarzewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na południowy - zachód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej od drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,

- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
 - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
- w województwie lubelskim:
- powiat tomaszowski,
 - gminy Białopole, Dubienka, Kamień, Żmudź, część gminy Dorohusk położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat zamojski,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
 - gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
 - gminy Abramów, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Firlej, Jeziorzany, Kock, Ostrówek w powiecie lubartowskim,
 - gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
 - gmina Baranów w powiecie puławskim,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
 - gmina Stubno w powiecie przemyskim,
 - część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzeczce położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzeczce oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Nowa Sól i miasto Nowa Sól, Otyń oraz część gminy Kozuchów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na wschód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Babimost, Czerwieńsk, Kargowa, Świdnica, Zabór, część gminy Bojadła położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- część gminy Niegosławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gminy Skąpe, Szczaniec i Zbąszynek w powiecie świebodzińskim,
- gminy Bobrowice, Dąbie, Krosno Odrzańskie i część gminy Bytnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- część gminy Trzciel położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,

w województwie wielkopolskim:

- gmina Zbąszyń, część gminy Miedzichowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
- gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
- część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Chocz, Czermin, Gołuchów, Pleszew i część gminy Gizałki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
- część gminy Grodziec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie konińskim,
- gminy Blizanów, Stawiszyn, Żelazków w powiecie kaliskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Jerzmanowa, Żukowice, część gminy Kotła położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Gaworzycy, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

w województwie świętokrzyskim:

- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim.

5. Румъния

Следните ограничителни зони III в Румъния:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,
- Judeţul Caraş-Severin,
- Judeţul Neamţ,
- Judeţul Harghita,
- Judeţul Mureş,
- Judeţul Cluj,
- Judeţul Maramureş.

6. Словакия

Следните ограничителни зони III в Словакия:

— the whole district of Trebišov.

7. Италия

Следните ограничителни зони III в Италия:

tutto il territorio della Sardegna.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ЗАСИЛЕНИ МЕРКИ ЗА БИОЛОГИЧНА СИГУРНОСТ ЗА ЖИВОТНОВЪДНИ ОБЕКТИ ЗА ОТГЛЕЖДАНИ СВИНЕ,
РАЗПОЛОЖЕНИ В ОГРАНИЧИТЕЛНИ ЗОНИ I, II И III**

(както е посочено в член 16, параграф 1, буква б), точка i)

1. Следните засилени мерки за сигурност, посочени в член 16, параграф 1, буква б), точка i), се прилагат към животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, намиращи се в засегнатите държави членки, в случай на разрешени движения на пратки от:
 - а) свине, отглеждани в ограничителни зони I, II и III, извън тези зони, както е предвидено в членове 22, 23, 24, 25, 28 и 29;
 - б) зародишни продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона, както е предвидено в членове 31 и 32;
 - в) странични животински продукти, получени от свине, отглеждани в ограничителна зона II, извън тази зона, както е предвидено в членове 35 и 37;
 - г) прясно месо, месни продукти, включително естествени обвивки, получени от свине, отглеждани в ограничителни зони II и III, извън тези зони, както е предвидено в членове 38, 39 и 40.
2. Операторите на животновъдните обекти за отглеждани свине, разположени в ограничителни зони I, II и III, намиращи се в засегнатите държави членки, в случай на разрешени движения извън тези зони, гарантират, че в животновъдните обекти за отглеждани свине се прилагат следните засилени мерки за биологична сигурност:
 - а) не трябва да има директен или недиректен контакт между отглежданите свине и най-малко:
 - i) останалите отглеждани свине от други обекти;
 - ii) дивите свине;
 - б) подходящи хигиенни мерки, като например смяна на дрехите и обувките при влизане в помещенията, където се отглеждат свинете, и при излизане от тях;
 - в) измиване и дезинфекция на ръцете и дезинфекция на обувките при влизане в помещенията, в които се отглеждат свинете;
 - г) липсата на всякакъв контакт с отглежданите свине за период от най-малко 48 часа след всяка ловна дейност, свързана с диви свине, или всеки друг контакт с диви свине;
 - д) забрана за влизане на неупълномощени лица или транспортни средства в животновъдния обект, включително помещенията, в които се отглеждат свинете;
 - е) водене на подходящ дневник на лицата и транспортните средства, осъществяващи достъп до животновъдния обект, в които се отглеждат свинете;
 - ж) помещенията и сградите на животновъдния обект, в които се отглеждат свинете, трябва:
 - i) да са изградени по такъв начин, че други животни да не могат да влизат в помещенията и сградите или да имат контакт с отглежданите свине или техния фураж и постелъчен материал;
 - ii) да осигуряват възможност за измиване и дезинфекция на ръцете;
 - iii) да осигуряват възможност за почистване и дезинфекция на помещението;
 - iv) да имат подходящи съоръжения за преобуване и преобличане при влизане в помещенията, в които се отглеждат животните;
 - з) да разполагат с прегради поне на помещенията, в които се отглеждат животните и сградите, в които се съхраняват фуражите и постелъчният материал;
 - и) трябва да е налице план за биологична сигурност, одобрен от компетентния орган на засегнатата държава членка, като се има предвид профилът на животновъдния обект и националното законодателство; този план за биологична сигурност трябва да включва най-малкото:
 - i) определянето на „чисти“ и „мръсни“ зони за персонала, подходящи за типологията на стопанството, като например съблекални, душ, столова;
 - ii) създаването и преразглеждането, когато е приложимо, на логистичните договорености за влизането на нови отглеждани животни в обекта;

- iii) процедурите за почистване и дезинфекция на съоръженията, транспорта, оборудването и личната хигиена;
 - iv) правила относно храната за персонала на обекта и забрана за отглеждане на свине от персонала, когато е целесъобразно и ако е подходящо;
 - v) специална периодично провеждана програма за повишаване на осведомеността на персонала на обекта;
 - vi) създаването и преразглеждането, когато е приложимо, на логистични условия за гарантиране на подходящо отделяне на различните епидемиологични единици и избягване на прекия или непрекия контакт на свинете със странични животински продукти или други единици;
 - vii) процедурите и указанията за прилагането на изискванията за биологична сигурност по време на изграждане или ремонтване на помещенията или сградите;
 - viii) вътрешен одит или самостоятелна оценка за прилагане на мерките за биологична сигурност.
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/606 НА КОМИСИЯТА**от 14 април 2021 година**

за изменение на приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 по отношение на вписванията за Беларус, за Обединеното кралство и за подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси в списъците на трети държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) ⁽¹⁾, и по-специално член 127, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 на Комисията ⁽²⁾ се допълва Регламент (ЕС) 2017/625 по отношение на условията за въвеждане в Съюза на пратки с определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека, от трети държави или региони от тях с цел да се гарантира, че те отговарят на съответните изисквания, установени в правилата за безопасност на храните, посочени в член 1, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/625, или на изисквания, които са признати най-малко за еквивалентни на тях. Тези условия включват идентификацията на животните и стоките, предназначени за консумация от човека, които могат да се въвеждат в Съюза само от трети държави или региони, включени в списък, в съответствие с член 126, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/625.
- (2) В регламенти (ЕО) № 798/2008 ⁽³⁾, (ЕО) № 119/2009 ⁽⁴⁾, (ЕС) № 206/2010 ⁽⁵⁾ и (ЕС) № 605/2010 ⁽⁶⁾ на Комисията, които се отменят, считано от 21 април 2021 г., с Делегиран регламент (ЕС) 2020/692 на Комисията ⁽⁷⁾, и в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626 на Комисията ⁽⁸⁾, който се отменя, считано от 21 април 2021 г., с Регламент за изпълнение

⁽¹⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 на Комисията от 4 март 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за въвеждане в Съюза на пратки от определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека (ОВ L 131, 17.5.2019 г., стр. 18).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на списък от трети страни, територии, зони или компартменти, от които са разрешени вносът и транзитът през Общността на домашни птици и продукти от домашни птици, и относно изискванията за ветеринарно сертифициране (ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 119/2009 на Комисията от 9 февруари 2009 г. относно определянето на списък на трети страни или части от тях, за внос или транзитно преминаване през Общността на месо от диви животни от семейство зайци, от някои диви сухоземни бозайници и от отглеждани във ферми зайци, и относно определянето на изискванията за ветеринарното сертифициране (ОВ L 39, 10.2.2009 г., стр. 12).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията от 12 март 2010 г. за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и прясно месо и за определяне на изискванията за ветеринарното сертифициране (ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 605/2010 на Комисията от 2 юли 2010 г. за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и условията за ветеринарно сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на сурово мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, предназначени за консумация от човека (ОВ L 175, 10.7.2010 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2020/692 на Комисията от 30 януари 2020 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/429 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на правилата за въвеждането в Съюза на пратки с някои животни, зародишни продукти и продукти от животински произход и за движението им и боравенето с тях след въвеждане (ОВ L 174, 3.6.2020 г., стр. 379).

⁽⁸⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626 на Комисията от 5 март 2019 г. относно списъците на третите държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Европейския съюз на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/759 по отношение на тези списъци (ОВ L 131, 17.5.2019 г., стр. 31).

(ЕС) 2021/405 на Комисията ⁽⁹⁾, се установяват списъци на трети държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на определени животни и стоки. С Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405, който се прилага от 21 април 2021 г., се заменят списъците, установени с оглед на изискванията за безопасност на храните, в регламенти (ЕО) № 798/2008, (ЕО) № 119/2009, (ЕС) № 206/2010 и (ЕС) № 605/2010 на Комисията, както и в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626.

- (3) Беларус е включена в списъка на третите държави, от които е разрешено въвеждането в Съюза на рибни продукти, различни от двучерупчести мекотели, бодлокожи, мантийни и морски коремоноги, както е посочено в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626, и тя разполага с план за мониторинг на остатъци по отношение на аквакултурата, одобрен в съответствие с член 1 от Решение 2011/163/ЕС на Комисията ⁽¹⁰⁾. Поради това са налице подходящи доказателства и гаранции, с които се осигурява, че Беларус отговаря на изискванията по член 4, букви а) — е) от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 за въвеждане в Съюза на рибни продукти, включително от аквакултура, които са различни от двучерупчести мекотели, бодлокожи, мантийни и морски коремоноги. Забележката „само див улов“, вписана понастоящем за Беларус в списъка, установен в приложение IX към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405, следва да бъде заличена, за да бъде разрешено въвеждането в Съюза на рибни продукти от аквакултура от тази трета държава.
- (4) Регламенти (ЕО) № 798/2008, (ЕО) № 119/2009, (ЕС) № 206/2010 и (ЕС) № 605/2010 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626 бяха изменени по отношение на вписванията за Обединеното кралство и подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси в списъците на третите държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека, съответно с регламенти (ЕС) 2020/2205 ⁽¹¹⁾, (ЕС) 2020/2206 ⁽¹²⁾, (ЕС) 2020/2204 ⁽¹³⁾, (ЕС) 2020/2207 ⁽¹⁴⁾ и (ЕС) 2020/2209 ⁽¹⁵⁾ на Комисията.
- (5) Обединеното кралство и подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси не фигурират в списъците в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405. Поради това посоченият регламент за изпълнение следва да бъде изменен, за да се включат тези вписвания.
- (6) Обединеното кралство представи подходящи доказателства и гаранции, с които се осигурява, че животните и стоките, чието въвеждане в Съюза от Обединеното кралство и от подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси е разрешено, отговарят на изискванията, установени в член 4, букви а) — д) от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625.

⁽⁹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 на Комисията от 24 март 2021 г. за установяване на списъци на трети държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека, в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 114, 31.3.2021 г., стр. 118).

⁽¹⁰⁾ Решение 2011/163/ЕС на Комисията от 16 март 2011 г. за одобряване на плановете, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета (ОВ L 70, 17.3.2011 г., стр. 40).

⁽¹¹⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2205 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на вписванията за Обединеното кралство и подчинената на Британската корона територия Гърнзи в списъка от трети страни, територии, зони или компартменти, от които могат да бъдат въведени или да преминават транзитно през Съюза пратки от домашни птици и продукти от домашни птици (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 11).

⁽¹²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2206 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 119/2009 по отношение на вписването за Обединеното кралство в списъка на третите страни или части от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на месо от диви животни от семейство зайци, диви сухоzemни бозайници и от отглеждани във ферми зайци (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 15).

⁽¹³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2204 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение на приложения I и II към Регламент (ЕС) № 206/2010 по отношение на вписванията за Обединеното кралство и подчинените на Британската корона територии в списъците на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на някои животни и прясно месо (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 7).

⁽¹⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2207 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010 по отношение на вписванията за Обединеното кралство и подчинените на Британската корона територии в списъка на третите страни или частите от тях, от които е разрешено въвеждането в Съюза на сурово мляко, млечни продукти, коластра и продукти от коластра, предназначени за консумация от човека (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 18).

⁽¹⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2209 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение приложения I, II и III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/626 по отношение на вписванията за Обединеното кралство и за подчинените на Британската корона територии в списъка на третите държави или региони от тях, от които е разрешено въвеждането в Европейския съюз на определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 24).

- (7) В член 4, буква е) от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 се предвижда, че когато е приложимо, съществуването, изпълнението и съобщаването за одобрена от Комисията програма за контрол на остатъците е допълнително изискване за включването на трети държави или региони от тях в списъка, посочен в член 126, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/625. Списъкът на трети държави, чиито планове за мониторинг на остатъците са одобрени, е установен в приложението към Решение 2011/163/ЕС, което беше изменено с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2218 на Комисията ⁽¹⁶⁾ по отношение на одобряването на представените от Обединеното кралство и от подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси планове за мониторинг на остатъците.
- (8) Като се вземат предвид доказателствата и гаранциите, предоставени от Обединеното кралство, следва тази трета държава и подчинените на Британската корона територии Гърнзи, остров Ман и Джърси да бъдат включени в приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405, без да се засяга прилагането на правото на Съюза спрямо Обединеното кралство и на негова територия по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия във връзка с приложение 2 към посочения протокол. Не е необходимо извършване на повторна оценка на съответствието с изискванията, установени в член 4, букви а) — е) от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625.
- (9) Поради това приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 следва да бъдат съответно изменени.
- (10) Тъй като Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 се прилага от 21 април 2021 г., настоящият регламент също следва да се прилага от тази дата.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁶⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2218 на Комисията от 22 декември 2020 г. за изменение на приложението към Решение 2011/163/ЕС по отношение на одобряването на представените от Обединеното кралство и подчинените на Британската корона територии планове за мониторинг на остатъците (ОВ L 438, 28.12.2020 г., стр. 63).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага се от 21 април 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I, приложения IV—XIII и приложение XVI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/405 се изменят, както следва:

- 1) в приложение I между вписванията за Швейцария и Нова Зеландия се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
-----	------------------------	--

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- 2) в приложение IV между вписванията за Швейцария и Япония се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
-----	------------------------	--

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- 3) в приложение V между вписванията за Китай и Северна Македония се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
-----	------------------------	--

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- 4) в приложение VI между вписванията за Канада и Гренландия се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
-----	------------------------	--

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- 5) в приложение VII между вписванията за Китай и Гренландия се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	A	A	A	A	A
-----	------------------------	---	---	---	---	---

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- 6) Приложение VIII се изменя, както следва:

- а) между вписванията за Чили и Гренландия се вмъкват следните вписвания:

„GB	Обединено кралство (*)	
GG	Гърнзи	Само див улов

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- б) между вписванията за Гренландия и Ямайка се вмъкват следните вписвания:

„IM	Остров Ман	
JE	Джърси	Само див улов“

- 7) приложение IX се изменя, както следва:

- а) вписването за Беларус се заменя със следното:

„BY	Беларус	“
-----	---------	---

- б) между вписванията за Габон и Гренада се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
-----	------------------------	--

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

- в) между вписванията за Грузия и Гана се вмъква следното вписване:

„GG	Гърнзи	Само див улов“
-----	--------	----------------

г) между вписванията за Израел и Индия се вмъква следното вписване:

„IM	Остров Ман	“
-----	------------	---

д) между вписванията за Иран и Ямайка се вмъква следното вписване:

„JE	Джърси	Само див улов“
-----	--------	----------------

8) в приложение X между вписванията за Швейцария и Япония се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
GG	Гърнзи	
IM	Остров Ман	
JE	Джърси	

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

9) приложение XI се изменя, както следва:

а) между вписванията за Египет и Гана се вмъкват следните вписвания:

„GB	Обединено кралство (*)	
GG	Гърнзи	

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

б) между вписванията за Индонезия и Индия се вмъква следното вписване:

„IM	Остров Ман	“
-----	------------	---

в) между вписванията за Индия и Мароко се вмъква следното вписване:

„JE	Джърси	“
-----	--------	---

10) приложение XII се изменя, както следва:

а) между вписванията за Фолклендските острови и Гренландия се вмъкват следните вписвания:

„GB	Обединено кралство (*)	
GG	Гърнзи	

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

б) между вписванията за Израел и Индия се вмъква следното вписване:

„IM	Остров Ман	“
-----	------------	---

в) между вписванията за Индия и Япония се вмъква следното вписване:

„JE	Джърси	“
-----	--------	---

11) в приложение XIII между вписванията за Китай и Гренландия се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	
GG	Гърнзи	

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;

12) в приложение XVI между вписванията за Швейцария и Израел се вмъква следното вписване:

„GB	Обединено кралство (*)	BPP, DOC, NEP	BPP, DOC, NEP
GG	Гърнзи	BPP	BPP

(*) В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/607 НА КОМИСИЯТА**от 14 април 2021 година**

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА**1.1. Предходни разследвания и действащи мерки**

- (1) С Регламент (ЕО) № 1193/2008 ⁽²⁾ Съветът наложи антидъмпингови мита върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република (наричана по-долу „КНР“, „Китай“ или „засегнатата държава“) („първоначалните мерки“). Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-долу „първоначалното разследване“. Наложените мерки бяха под формата на адвалорно мито, което варира между 6,6 % и 42,7 %.
- (2) С Решение 2008/899/ЕО ⁽³⁾ Европейската комисия („Комисията“) прие ценовите ангажименти, предложени от шестима китайски производители износители (сред които група производители износители) заедно с Китайската търговска камара на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (СССМС). Производителите бяха Anhui BBCA Biochemical Co., Ltd. (понастоящем COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co., Ltd.); Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd.; RZBC Co., Ltd. и RZBC (Juxian) Co., Ltd.; TTCA Co., Ltd.; Weifang Ensign Industry Co., Ltd. и Yixing Union Biochemical Co., Ltd. (понастоящем Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd.).
- (3) С Решение 2012/501/ЕС ⁽⁴⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента, предложен от един производител износител, а именно Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd. (Laiwu Taihe).
- (4) С Регламент (ЕС) 2015/82 ⁽⁵⁾ Комисията повторно наложи окончателните антидъмпингови мерки върху вноса на лимонена киселина с произход от КНР след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките („предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките“).
- (5) С Регламент (ЕС) 2016/32 ⁽⁶⁾ Комисията разшири обхвата на мерките върху вноса на лимонена киселина с произход от Китай и върху вноса на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия.
- (6) С Регламент (ЕС) 2016/704 ⁽⁷⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента от още две дружества поради констатациите за нарушения на ангажимента и за невъзможността да се спазва.
- (7) С Регламент (ЕС) 2018/1236 ⁽⁸⁾ Комисията приключи разследването във връзка с евентуално заобикаляне на мерките върху вноса на лимонена киселина с произход от Китай чрез вноса на лимонена киселина, изпращана от Камбоджа, независимо дали е декларирана с произход от Камбоджа.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 323, 3.12.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 323, 3.12.2008 г., стр. 62.

⁽⁴⁾ ОВ L 244, 8.9.2012 г., стр. 27.

⁽⁵⁾ ОВ L 15, 22.1.2015 г., стр. 8.

⁽⁶⁾ ОВ L 10, 15.1.2016 г., стр. 3.

⁽⁷⁾ ОВ L 122, 12.5.2016 г., стр. 19.

⁽⁸⁾ ОВ L 231, 14.9.2018 г., стр. 20.

- (8) Действащите понастоящем антидъмпингови мита са между 15,3 % и 42,7 % върху вноса на оказалите съдействие производители износители, а върху вноса на всички други дружества се прилага митническа ставка от 42,7 %.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие

- (9) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие на мерките ⁽⁹⁾ Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.
- (10) Искането за преглед беше подадено на 21 октомври 2019 г. N.V. Citrique Belge S.A. и Jungbunzlauer Austria AG („заявителите“) от името на производители, които представляват 100 % от общото производство на Съюза на лимонена киселина. То се основава на вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вреда за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

- (11) След като установи, че съществуват достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и след консултация с Комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, Комисията започна преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на вноса на лимонена киселина с произход от Китай съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент. На 20 януари 2020 г. Комисията публикува известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽¹⁰⁾ („известие за започване на преглед“).

1.4. Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период

- (12) Разследването на продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхваща периода от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2019 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или РПП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхваща периода от 1 януари 2016 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. Заинтересовани страни

- (13) В известието за започване на преглед Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителите, известните производители износители, китайските органи, известните вносители и ползватели за започването на прегледа и ги прикани да вземат участие.
- (14) Заинтересованите страни имаха също така възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. Изготвяне на извадка

- (15) В известието за започване на преглед Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.6.1. Отказ от изготвяне на извадка от производители от Съюза

- (16) В известието за започване на преглед Комисията посочи, че двамата известни производители от Съюза — N.V. Citrique Belge S.A. и Jungbunzlauer Austria AG, трябва да изпратят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване на преглед. Комисията също така прикани другите производители от Съюза и представителни сдружения, ако има такива, да заявят своя интерес и да поискат въпросник. Нямахме други производители от Съюза, нито представителни сдружения, които да заявят интереса си.

⁽⁹⁾ ОВ С 165, 14.5.2019 г., стр. 3.

⁽¹⁰⁾ Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република (ОВ С 18, 20.1.2020 г., стр. 3).

1.6.2. Изготвяне на извадка от вносители

- (17) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да представят информацията, посочена в известието за започване на преглед.
- (18) Един несвързан вносител представи поисканата информация и се съгласи да бъде включен в извадката. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвянето на извадка.

1.6.3. Изготвяне на извадка от производители износители в Китай

- (19) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Китай да представят информацията, посочена в известието за започване на преглед. Освен това Комисията поиска от Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.
- (20) Четирима производители износители в засегнатата държава представиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвянето на извадка.
- (21) Като цяло съдействието на китайските производители износители беше недостатъчно. Всъщност най-големият производител износител, на който се падат над 53 % от износа от Китай за Съюза (Laiwu Taihe), не оказва съдействие при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Вместо това Комисията използва данните на четиримата оказали съдействие производители износители.

1.7. Отговори на въпросника

- (22) При започване на процедурата Комисията включи въпросниците за производителите от Съюза, вносителите, ползвателите и производителите износители в Китай в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и също така ги качи на уебсайта на ГД „Търговия“⁽¹¹⁾. Освен това Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПК) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.
- (23) Комисията получи отговори на въпросника от заявителите, един вносител, четирима ползватели и четирима производители износители. ПК не отговори на въпросника за наличието на значителни нарушения в Китай.

1.8. Проверка

- (24) Поради пандемията от COVID-19 и последващите мерки, предприети за справяне с нея, както е посочено в известие, публикувано в досието по случая („известие във връзка с COVID-19“⁽¹²⁾), Комисията не можеше да извършва контролни посещения в съответствие с член 16 от основния регламент в помещенията на субектите, които представиха отговорите на въпросника.
- (25) Вместо това Комисията извърши кръстосани проверки от разстояние на цялата информация, която счете за необходима за своите заключения. Извършените от Комисията кръстосани проверки от разстояние бяха на следните дружества/страни:

производители от Съюза:

— S.A. Citrique Belge N.V., Tienen, Белгия,

— Jungbunzlauer Austria AG, Vienna, Австрия и Jungbunzlauer Ladenburg GmbH, Ladenburg, Германия;

ползватели:

— Reckitt Benckiser (ENA) BV, Schiphol, Нидерландия,

— Henkel AG & Co. KGaA, Düsseldorf, Германия;

⁽¹¹⁾ Връзка към уебсайта, посветен на конкретния случай: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2432.

⁽¹²⁾ Известието е на разположение в досието по случая под номер t20.002450.

производители износители в Китай:

- COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd., Changchun, Jilin Province, Китайската народна република,
- Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd., Yixing, Jiangsu Province, Китайската народна република,
- RZBC Group, Rizhao, Shandong Province, Китайската народна република,
- Weifang Ensign Industry Co., Ltd., Weifang, Shandong Province, Китайската народна република.

1.9. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

- (26) Предвид на това, че при започване на разследването имаше достатъчно доказателства, които да сочат съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.
- (27) Съответно, за да събере необходимата информация за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване на преглед Комисията прикани всички производители износители от Китай да представят информацията, поискана в приложение III към известието за започване на преглед, относно материалите за влагане, използвани за производството на лимонена киселина. Четирима китайски производители износители представиха съответната информация.
- (28) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията изпрати въпросник и на ПК, което обаче не представи отговор на този въпросник. Вследствие на това Комисията уведоми ПК, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.
- (29) В известието за започване на преглед Комисията също така прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване на преглед в *Официален вестник на Европейския съюз*. В отговор на известието за започване на преглед СССМС направи коментари относно наличието на значителни нарушения. Тези коментари бяха анализирани подробно по-долу в точка 3.2.
- (30) В известието за започване на преглед Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да е необходимо да се избере подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се определи нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.
- (31) На 5 март 2020 г. Комисията публикува първа бележка към досието относно източниците за определяне на нормалната стойност („бележката от 5 март 2020 г.“), в която поиска от заинтересованите страни становищата им относно съответните източници, които тя може да използва за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д), втора алинея от основния регламент ⁽¹³⁾. В тази бележка Комисията представи списък на всички производствени фактори, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производство на продукта, предмет на прегледа. Освен това въз основа на критериите, определящи избора на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи на онзи етап Бразилия, Колумбия и Тайланд за възможни представителни държави. По искане на СССМС на 13 март 2020 г. Комисията разгласи приложение IV към бележката от 5 март 2020 г., съдържащо публично достъпните данни от Атласа на световната търговия (GTA) ⁽¹⁴⁾, които службите на Комисията предложиха да използват за материалите за влагане и страничните продукти, изброени в бележката от 5 март 2020 г.
- (32) Комисията даде възможност на всички заинтересовани страни да представят коментари. Комисията получи коментари от четирима китайски производители износители, от СССМС и от заявителите. ПК не представи каквито и да е коментари.

⁽¹³⁾ Известието е на разположение в досието по случая под номер t20.002149.

⁽¹⁴⁾ База данни с търговска информация, предоставена от IHS Markit, <https://ihsmarkit.com/products.html>.

- (33) Комисията разгледа получените коментари по бележката от 5 март във втората бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност от 30 ноември 2020 г. („бележката от 30 ноември 2020 г.“) ⁽¹⁵⁾. Комисията също така изготви временен списък на производствените фактори и заключи, че на съответния етап възнамерява да използва Колумбия като представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари и получи мнения от заявителите и СССМС. Тези коментари бяха анализирани подробно по-долу в точки 3.3 и 3.4.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на прегледа

- (34) Продуктът, предмет на настоящия преглед, е същият като този при първоначалното разследване и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, а именно лимонена киселина и тринатриев цитрат дихидрат, понастоящем класирани в кодове по КН 2918 14 00 и ex 2918 15 00 (кодове по ТАРИК 2918 15 00 11 и 2918 15 00 19) („продуктът, предмет на прегледа“).
- (35) Лимонената киселина се използва като подкиселител и регулатор на рН в широк спектър от приложения, като например детергенти за домашна употреба, напитки, храни, козметични и фармацевтични продукти. Основните ѝ суровини са захар/меласа, тапиока, царевича или глюкоза (получена от житни растения) и различни агенти за микробна ферментация на въглехидрати в течна среда.

2.2. Сходен продукт

- (36) В съответствие с това, което се установи при първоначалното разследване, както и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, в настоящото разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките беше потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:
- продуктът, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава;
 - продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на засегнатата държава; и
 - продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.
- (37) Поради това тези продукти бяха сметени за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.3. Твърдения относно обхвата на продукта

- (38) Комисията не получи никакви твърдения относно обхвата на продукта. В коментарите си относно започването на прегледа СССМС отбеляза, че продуктът, предмет на прегледа, както е определен в известието за започване на преглед, обхваща видовете продукти, за които се прилагат първоначалните мерки, както и видовете, обхванати от първия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Предварителни забележки

- (39) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разгледа дали е вероятно изтичането на срока на действие на мерките в сила да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга от Китай.
- (40) Общият деклариран производствен капацитет на оказалите съдействие производители износители се равнява на около 72 % от общия изчислен китайски производствен капацитет. Предвид ниската степен на съдействие Комисията приложи член 18 и изведе своите заключения относно китайския пазар на лимонена киселина, включително производството, капацитета и свободния капацитет, въз основа на наличните факти.
- (41) Констатациите във връзка с вероятността за продължаване на дъмпинга, изложени по-долу, се основават по-специално на информацията, съдържаща се в искането за преглед, на статистиката въз основа на данните, докладвани на Комисията от държавите членки в съответствие с член 14, параграф 6 от основния регламент („базата данни по член 14, параграф 6“), на отговорите при изготвяне на извадката в момента на започване на процедурата и на отговорите на въпросника. Освен това Комисията използва и други източници на публично достъпна информация, като например GTA и базите данни Orbis Bureau van Dijk ⁽¹⁶⁾ (Orbis).

⁽¹⁵⁾ Известието е на разположение в досието по случая под номер t20.007937.

⁽¹⁶⁾ Финансова база данни на дружествата, предоставена от Bureau van Dijk, www.bvdinfo.com.

3.2. Нормална стойност

- (42) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.
- (43) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче в случай че бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, и включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба.
- (44) Както е разяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и предвид липсата на съдействие от страна на ПК е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. Съществуване на значителни нарушения

3.2.1.1. Въведение

- (45) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се определя, че „[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения се обръща внимание, *inter alia*, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:
- „обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;
 - държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;
 - обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другоаче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;
 - неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;
 - изкривяване на разходите за заплати;
 - достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата“.
- (46) Съгласно член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент при оценка на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) се взема предвид, наред с другото, неизчерпателният списък на елементи, посочен в предишната разпоредба. В съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, когато се преценява дали са налице значителни нарушения, се обръща внимание на потенциалното въздействие на един или повече от тези елементи върху цените и разходите в страната на износа на продукта, предмет на прегледа. Действително, тъй като този списък е некумулятивен, за установяването на значителни нарушения не е необходимо да се вземат предвид всички елементи. При това едни и същи фактически обстоятелства могат да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка. И все пак всяко заключение относно значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) трябва да се прави въз основа на всички налични доказателства. При цялостната оценка във връзка със съществуването на нарушения могат също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в страната на износа, по-специално когато основните елементи от икономическото и административното устройство на страната на износа осигуряват на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.
- (47) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.

- (48) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно Китай (наричан по-долу „докладът“ или „докладът за Китай“) ⁽¹⁷⁾, показващ съществуването на съществена правителствена намеса на много равнища на икономиката, включително конкретни нарушения по отношение на редица ключови производствени фактори (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в конкретни сектори (като например стоманодобивната и химическата промишленост). При започване на процедурата заинтересованите страни бяха приканени да опровергават, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването, като докладът беше включен в него още в началния етап.
- (49) Искането за преглед, подадено от заявителя, в допълнение към констатациите, направени в доклада, особено по отношение на химическата промишленост, съдържаше допълнителна информация относно предишните антидъмпингови процедури на САЩ във връзка с лимонената киселина, и по-специално констатациите от последната процедура, публикувани в Меморандума за въпроси и решение за окончателните резултати от административния преглед на изравнителното мито: лимонена киселина и някои цитратни соли, 7 декември 2015 г. По-специално заявителят се позова на констатациите относно: политиката на кредитиране (заеми, предоставени на сектора за производство на лимонена киселина от държавни банки с лихвени проценти, по-ниски от търговските лихвени проценти); намалени данъци върху дохода (секторът за производство на лимонена киселина се ползва от намалени данъци върху дохода и данъчни кредити при закупуване на произведено в страната оборудване); по-евтин достъп до спомагателни суровини, особено химикали, включително сярна киселина, сода каустик, битуминозни въглища, калциев карбонат или вар; земя (констатации относно правата за ползване на земя, получени срещу по-ниско от адекватното възнаграждение); електроенергия (констатация на Министерството на търговията на САЩ, че разследваното дружество е получило електроенергия срещу по-ниско от адекватното възнаграждение), както и субсидии под формата на директно прехвърляне на средства и данъчни облекчения в областта на околната среда.
- (50) Както е посочено съответно в съображения 23 и 28, ПК не представи коментари, нито доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, в това число доклада и допълнителните доказателства, представени от заявителя, относно съществуването на значителни нарушения и/или целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.
- (51) В тази връзка бяха получени коментари в отговор на започването на процедурата от страна на CCCMC от името на оказалите съдействие производители, които са членове на същата камара.
- (52) Най-напред, CCCMC заяви, че член 2, параграф 6а от основния регламент е в противоречие с разпоредбите на СТО. Първо, CCCMC изтъкна, че в Антидъмпинговото споразумение (АДС) на СТО не е възприето понятието „значителни нарушения“ в член 2.2 от него, съгласно който формирането на нормалната стойност се позволява само ако няма продажби при обичайни търговски условия. CCCMC отбеляза, че в този член не се споменават значителни нарушения, позволяващи формирането на нормалната стойност. Второ, CCCMC заяви, че дори ако понятието „значителни нарушения“ е в съответствие с разпоредбите на СТО, формираната стойност ще трябва да бъде изчислена в съответствие с член 2.2.1.1 от АДС и тълкуването му от Апелативния орган на СТО по случая *ЕС — Биодизел (DS478)*. Трето, CCCMC подчерта, че макар понятието „обичайни търговски условия“ да не е изрично определено в АДС, в член 2.2.1 се предвижда, че продажбите на даден продукт могат да се разглеждат като неосъществени при обичайни търговски условия и не се вземат под внимание „само ако [...] тези продажби се извършват в рамките на продължителен период от време в значителни количества и са на цени, които не позволяват възстановяване на всички разходи [...]“. Четвърто, в АДС се изисква нормалната стойност да бъде определена въз основа на продажните цени или разходи, които да отразяват нивото на цените или разходите в страната на произход. Поради това формираната цена въз основа на представителната държава не може да отразява равнището на цените и разходите в страната на износа. Според CCCMC няма разпоредба на СТО, която да позволява използването на данни от трета държава.
- (53) Комисията счете, че разпоредбата на член 2, параграф 6а е в пълно съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО и със съдебната практика, посочена от CCCMC. Мнението на Комисията е, че съгласно становището на специализираната група на СТО и на Апелативния орган по *ЕС — Биодизел (DS473)* разпоредбите на основния регламент, които се прилагат по принцип по отношение на всички членове на СТО, и по-специално член 2, параграф 5, втора алинея, позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато

⁽¹⁷⁾ Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република с оглед на целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(2017) 483 final/2 (наричан по-долу „докладът“).

това е необходимо и обосновано. Наличието на значителни нарушения прави разходите и цените в страната на износа неподходящи за формиране на нормалната стойност. При тези обстоятелства тази разпоредба предвижда формирането на разходите за производство и продажба въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, включително тези в подходяща представителна държава с равнище на развитие, сходно с това на страната на износа. Поради това Комисията отхвърля това твърдение.

- (54) Второ, СССМС заяви, че в разглеждания случай няма доказателства за значителни нарушения. Първо, СССМС изтъкна, че заявителите не са представили достатъчно доказателства за наличието на значителни нарушения, които да обосноват започването на процедура в съответствие с член 5, параграф 3 от основния регламент, още повече че доказателствата са много общи и не са конкретно за сектора за производство на лимонена киселина. Второ, докладът беше публикуван през декември 2017 г., докато РППП при настоящото разследване обхваща 2019 г. Поради това събраните в доклада доказателства не са актуални и не отразяват състоянието на сектора за производство на лимонена киселина в разглеждания случай. Трето, в САЩ — *изравнителни мерки (Китай) (член 21.5) (DS437)*, Апелативният орган установи, че „наличието на нарушаване на цените в резултат на правителствена намеса трябва да бъде установено и адекватно обяснено“ и че „определянето [...] трябва да се извърши за всеки отделен случай“. Поради това СССМС заяви, че докладът е неподходящ източник, за да се използва като доказателство в сектора за производство на лимонена киселина, тъй като описва нарушенията в по-широкия контекст на химическата промишленост. Четвърто, СССМС изтъкна, че посочените от заявителите антидъмпингови процедури в САЩ не са относими в настоящия случай, тъй като касаят констатациите, направени преди РППП.
- (55) В отговор Комисията припомни, че в точка 4.1 от известието за започване на преглед се посочват редица елементи на китайския пазар на лимонена киселина, за да се докаже, че пазарът е засегнат от нарушенията в китайския сектор на суровините, нефтохимическия и химическия отрасъл. Комисията счете, че посочените в известието за започване на преглед доказателства могат да послужат като достатъчно основание за започване на разследване съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Освен това, въпреки че констатациите в разследванията за дъмпинг, проведени от органите на други държави, не представляват автоматично доказателство за нарушения в антидъмпинговите разследвания на ЕС, те могат да съдържат относими доказателствени елементи, които да илюстрират наличието на определени аномалии на съответния пазар на страната на износа, както е в конкретния случай по отношение на китайския сектор за производство на лимонена киселина.
- (56) По отношение на аргумента, че докладът не е актуален, Комисията припомни, че досега не са представени доказателства, които да сочат това. Напротив, Комисията отбеляза по-специално, че основните стратегически документи и доказателства, съдържащи се в доклада, включително съответните петгодишни планове и законодателни актове, приложими за продукта, предмет на прегледа, все още са били относими по време на РППП и че нито СССМС, нито други страни са доказали, че това вече не е така.
- (57) Освен това Комисията припомни, че САЩ — *изравнителни мерки (Китай) (DS437)*, не се отнася до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, който е приложимото правно основание за определяне на нормалната стойност в рамките на настоящото разследване. Този спор се отнася до различна фактическа ситуация и касае тълкуването на Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки, а не АДС. Във всеки случай, както е разяснено в съображения 49 и 55 по-горе, представените доказателства са ясно свързани с китайския пазар на лимонена киселина и следователно с продукта, предмет на разследването, в разглеждания случай. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (58) Що се отнася до последния аргумент на СССМС, че констатациите в антидъмпинговите процедури на САЩ не са относими в този случай, Комисията отбелязва, че доказателствата, посочени от заявителя в известието за започване на преглед, включват и други констатации, различни от резултатите от разследванията на САЩ, и по-специално редица доказателства, основани на доклада. Тези доказателства бяха счети за достатъчно основание за започване на разследване съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Докато разследването в САЩ се проведе преди РППП, коментарите, представени от заявителите при започване на процедурата, послужиха като допълнителен аргумент в подкрепа на тезата за наличие на нередности на китайския пазар.
- (59) Освен това СССМС представи коментари по първата бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност. В това изявление СССМС първо повтори коментарите си от започване на процедурата. На второ място, тя заяви, че съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент само разходите за производство и продажби, за които е доказано, че са с нарушения, следва да се заменят с цени или референтни стойности, при които няма нарушения. По-специално СССМС коментира, че заявителите не са успели да докажат, че разходите за труд в Китай са с нарушения, поради което Комисията е следвало да използва действителните разходи за труд, съобщени от производителите износители. СССМС заяви, че не е разумно разходите за труд да се заменят с тези в трета държава, тъй като те са повлияни от няколко фактора, като връзката между търсенето и предлагането на съответния пазар,

степената на автоматизация на производството и равнището на цените на стоките в региона, където се намират производителите. CCCMC добави, че разходите за труд варират не само между отделните държави, но и между различните китайски производители. Освен това CCCMC коментира, че енергийните разходи варират в зависимост от няколко фактора, включително вида на енергията и наличието ѝ в района, технологията за производство на енергия, връзката между търсенето и предлагането и др. Поради това цените на енергията в една държава не могат да отразяват ценовото равнище на енергията при нормални пазарни условия в друга държава.

- (60) Комисията отбеляза, че след като веднъж е установено, че поради наличието на значителни нарушения за страната на износа в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) не е подходящо да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа, Комисията може да формира нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава за всеки производител износител в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а). Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) се допуска използването на разходите на вътрешния пазар, ако е установено със сигурност, че при тях няма нарушения. Не можеше да се установи обаче, че индивидуалните разходи за труд и енергия и/или други разходи за материали за влягане във връзка с производството и продажбите на продукта, предмет на прегледа, са без нарушения с оглед на наличните доказателства. Както е видно от раздели 3.2.1.1—3.2.1.9, Комисията установи наличието на значителни нарушения в сектора за производство на лимонена киселина и няма доказателства за липсата на нарушения в производствените фактори на отделните производители износители.
- (61) При всяко положение изчисляването на разходите за труд и енергия се основава на съответното количество труд и енергия, използвани в производствения процес, както са декларирани от производителите износители. Следователно количеството труд и енергия отговаряше на реалното използване на тези фактори от китайските производители, докато само разходите за труд и енергия се замениха със стойността, при която няма нарушения, от представителната държава. Макар да е вярно, че разходите за труд и енергия могат да варират до известна степен в различните географски райони, Комисията използва само разходи, които не са предмет на нарушения в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а). Комисията публикува две бележки към дописието относно производствените фактори, които дават на страните широки възможности за коментар, включително чрез посочване на възможни аномалии или други съображения, които биха могли да ги засегнат в представителната държава(и). В тази връзка заинтересованите страни не са оспорили равнището на разходите за труд и/или енергия в подходящата представителна държава, посочено в бележката от 30 ноември 2020 г. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.
- (62) Трето, CCCMC коментира, че съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент оценката относно наличието на значителни нарушения следва да се извърши поотделно за всеки производител износител. Поради това Комисията е била задължена да анализира положението на всеки включен в извадката китайски производител и да реши дали за всеки един от тях някой от факторите за разходите за производство и продажби съдържа нарушения.
- (63) Комисията отбеляза, че наличието на значителни нарушения, даващи основание за прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, се установява на равнището на цялата държава, поради което се прилага за всички производители износители в тази държава, какъвто е конкретният случай. При всяко положение, както е посочено в съображение 60, същата разпоредба от основния регламент предвижда да могат да се използват разходите на вътрешния пазар, ако се установи, че не са засегнати от значителни нарушения, вследствие на което те се използват за изчисляване на нормалната стойност. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (64) В отделни изявления производителите износители Weifang Ensign Industry, RZBC и Jiangsu Guoxin Union Energy повториха твърденията на CCCMC по първата бележка. Освен това COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) твърди в изявлението си, че прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент противоречи на разпоредбата на член 2.2 от АДС.
- (65) Комисията отбеляза, че въпросът за съвместимостта на член 2, параграф 6а с разпоредбите на СТО вече е бил разяснен в съображение 53 по-горе.
- (66) След разгласяването CCCMC и Weifang Ensign Industry, RZBC и Jiangsu Guoxin Union Energy представиха коментари относно съществуването на значителни нарушения („тримата производители износители“).

- (67) Първо, СССМС и тримата производители износители повториха твърдението, че член 2, параграф 6а от основния регламент е несъвместим с членове 2.2.1.1 и 2.2 от АДС и с констатациите, направени по следните случаи в рамките на СТО: ЕС — Биодизел (Аржентина) (констатации на специализираната група и АО), ЕС — Биодизел (Индонезия) (констатации на специализираната група), Украйна — Амониев нитрат (констатации на специализираната група и АО), Австралия — копирна хартия (констатации на специализираната група) и ЕС — Методологии за коригиране на разходите (констатации на специализираната група). Тези страни се позовават по-конкретно на констатациите в последния доклад на специализираната група, а именно, че предполагаемата намеса на руското правителство/нарушение на пазара не представлява подходящо основание да се заключи, че документацията на производителите износители не отразява достоверно разходите, свързани с производството и продажбата на разглеждания продукт.
- (68) Комисията припомни, че нито един от горепосочените случаи в рамките на СТО не се отнася до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент и условията за неговото прилагане. Освен това фактическите ситуации в тези случаи са различни от ситуацията и критериите, които водят до прилагане на методологията съгласно тази разпоредба от основния регламент. Що се отнася до спора в рамките на СТО ЕС — Методологии за коригиране на разходите, Комисията припомни, че както ЕС, така и Русия обжалваха констатациите на специализираната група, които следователно не са окончателни и поради това, съгласно установената съдебна практика на СТО, нямат правен статут в системата на ГАТТ или на СТО, тъй като те не са били одобрени чрез решения на ДОГОВАРЯЩИТЕ СЕ СТРАНИ по ГАТТ или членовете на СТО. Във всеки случай в доклада на специализираната група изрично се приема, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са извън обхвата на спора. Специализираната група установи, че тези разпоредби имат съдържание и правни последици, различни от разпоредбите на член 2, параграф 5 от основния регламент, които са били предмет на този спор, а разпоредбите на член 2, параграф 6а не са заменили последните при въвеждането им ⁽¹⁸⁾. Следователно констатациите, направени в горепосочените случаи, не са от значение за прилагането на член 2, параграф 6а, който е нова разпоредба и никога не е бил предмет на процедура в рамките на СТО, както и не заменя член 2, параграф 5 и/или член 2, параграф 3. По тази причина тези констатации нямат значение за оценка на съвместимостта на член 2, параграф 6а със съответните правила на СТО. Вследствие на това твърдението беше отхвърлено.
- (69) Второ, СССМС и тримата производители износители заявиха, че въпреки констатациите на СТО, посочени в съображение 67, които представляват неразделна част от констатациите на ЕС относно нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент, при разгласяването не са посочени никакви мотиви за това как тази разпоредба отговаря на разпоредбите на член 2.2.1.1 от АДС и съответните разпоредби на член 2, параграф 5 от основния регламент, както и не се посочва връзка между член 2, параграф 6а и евентуално „специфична пазарна ситуация“ по член 2.2 от АДС и съответните разпоредби на член 2, параграф 3 от основния регламент. Освен това СССМС и тримата производители износители заявиха, че Комисията не е обяснила как използването от Комисията на данни от трети държави би било обосновано от член 2, параграф 5, втора алинея от основния регламент. Поради това СССМС и тримата производители износители заявиха, че Комисията не е обяснила правната съгласуваност на член 2, параграф 6а с цитираната съдебна практика на СТО.
- (70) На първо място, Комисията припомни, че разпоредбите на член 2, параграфи 3 и 5 от основния регламент се прилагат за антидъмпинговите разследвания, при условие че са изпълнени съответните условия на тези разпоредби. За разлика от това, разпоредбите на член 2, параграф 6а се отнасят до специфичния случай на разследвания във връзка с продукти с произход от държави, където съществуването на значителни нарушения е потвърдено и поради което разходите и цените на вътрешния пазар са неподходящи за изчисляване на нормалната стойност. Следователно процедурата, прилагана съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент, и смисълът на оценката са различни от тези по членове 2, параграфи 3 и 5 от основния регламент. В своето твърдение СССМС и тримата производители износители приемат, че разпоредбите на член 2, параграф 6а са непременно свързани с разпоредбите на член 2, параграфи 3 и 5 от основния регламент, и в резултат на това твърдят, че Комисията следва правно да обоснове прилагането на методологията по член 2, параграф 6а съгласно член 2, параграф 5 и/или член 2, параграф 3 от основния регламент. Това допускане от страна на СССМС и тримата производители износители беше чисто спекулативно, тъй като в член 2, параграф 6а от основния регламент се предвижда, че след като бъдат изпълнени съответните условия за неговото прилагане, тогава трябва да се приложи методологията по този член. В тази разпоредба няма изисквания за извършване на допълнителен правен анализ съгласно член 2, параграф 5 и/или член 2, параграф 3 от основния регламент, а още по-малко свързаната с тях съдебна практика, както погрешно твърдят СССМС и тримата производители износители. Тези разпоредби са отделни една от друга. Поради това твърдението беше отхвърлено.

⁽¹⁸⁾ WTO DS 494, ЕС — Методологии за коригиране на разходите, параграфи 7.76, 7.80 и 7.81.

- (71) Трето, СССМС и тримата производители износители заявиха, че констатациите на специализираната група по случая ЕС — Методологии за коригиране на разходите във връзка с прилагането на член 2, параграф 5 от основния регламент, се прилагат и за член 2, параграф 6а. Освен това СССМС и тримата производители износители заявиха, че при разгласяването не се споменават корекциите, направени в данните на Колумбия, за да се отразят производствените разходи в Китай, което би било необходима стъпка съгласно член 2.2 от АДС, в който се предвижда корекция на данните от трети държави, използвани от разследващия орган, които са необходими за отразяване на производствените разходи в държавата на произход.
- (72) В отговор Комисията отбеляза, че както вече беше обяснено в съображения 68 и 70, констатациите, направени по време на разследванията в рамките на СТО до момента, включително по случая ЕС — Методологии за коригиране на разходите, не се отнасят конкретно до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, а на член 2, параграф 5 от основния регламент. Най-важното е, че констатациите в този спор не са окончателни, тъй като ЕС и Русия са ги обжалвали и поради това, съгласно установената съдебна практика на СТО, нямат правен статут в системата на ГАТТ или на СТО, тъй като те не са били одобрени чрез решения на ДОГОВАРЯЩИТЕ СЕ СТРАНИ по ГАТТ или членовете на СТО. Освен това в доклада на специализираната група изрично се посочва, че съответните разпоредби не са от едно и също естество и имат правни последици, различни от тези на член 2, параграф 6а. Също толкова важно е, както е разяснено в съображение 53 и допълнително обсъдено в съображение 74 по-долу, съответната съдебна практика на СТО да позволява използването на данни от трета държава, когато това е обосновано. По отношение на данните от Колумбия СССМС и тримата производители износители отново основават твърдението си на смесване на разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент с член 2, параграф 3 от основния регламент. Както е разяснено подробно по-долу в раздели 3.3—3.8 от настоящия регламент и в конкретните разгласявания, Комисията е използвала съответните данни в Колумбия (или от други източници за определени производствени фактори) в пълно съответствие с разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент. Бяха направени някои корекции на съответната стойност, за да се стигне до цени или референтни стойности, при които няма нарушения, за да се формира нормалната стойност. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (73) Четвърто, СССМС и тримата производители износители заявиха, че разгласената от Комисията констатация за вероятност за продължаване на дъмпинга в съображения 170—186 и намерението ѝ да запази съществуващите мерки не са обосновани с оглед на констатациите на специализираната група по случая ЕС — Методологии за коригиране на разходите във връзка с прилагането на член 11, параграф 3 от АДС. СССМС и тримата производители износители призоваха Комисията да обясни и да обоснове подробно правното си твърдение в съображение 53 от разгласяването, че методологията по член 2, параграф 6а от основния регламент е в съответствие с приложимите разпоредби от АДС и съдебна практика.
- (74) Отново Комисията подчертава, че констатациите в този доклад на специализираната група на СТО не са окончателни, тъй като бяха обжалвани както от ЕС, така и от Русия, и поради това, съгласно установената съдебна практика на СТО, нямат правен статут в системата на ГАТТ или на СТО, тъй като те не са били одобрени чрез решения на ДОГОВАРЯЩИТЕ СЕ СТРАНИ по ГАТТ или членовете на СТО. Освен това специализираната група изрично определи, че член 2, параграф 6а е извън нейния мандат предвид различната същност и правни последици на разпоредбата в сравнение с тези на член 2, параграф 5. Освен това, както е разяснено в съображение 53, Комисията счита, че съгласно констатациите по случая в рамките на СТО ЕС — Биодизел (DS473) разпоредбите на основния регламент, които се прилагат по принцип по отношение на всички членове на СТО, и по-специално член 2, параграф 5, втора алинея, позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано. Тъй като не са направени конкретни констатации от Органа за уреждане на спорове на СТО по отношение на разпоредбите на член 2, параграф 6а, Комисията счете, че ако констатациите по случая ЕС — Биодизел (DS473), се смятат за уместни в различния контекст и ситуация, попадащи в обхвата на член 2, параграф 6а от основния антидъмпингов регламент, те при всички случаи биха били напълно съвместими с възможността за използване на данни извън държавата за установяване на стойности без нарушения в подходяща представителна държава. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (75) Пето, СССМС и тримата производители износители заявиха, че след като изтече срокът на Протокола за присъединяване на Китай към СТО през декември 2016 г., в СТО няма правно основание за изчисляване на нормалната стойност извън рамката на АДС на СТО. Поради това ЕС е обвързан от международните си задължения да се придържа стриктно към разпоредбите на член 2 от АДС, свързани с определяне на нормалната стойност.

- (76) В самото начало Комисията напомни, че в рамките на антидъмпинговите процедури, отнасящи се до продукти от Китай, частите от раздел 15 от Протокола за присъединяване на Китай към СТО, чийто срок не е изтекъл, продължават да се прилагат при определяне на нормалната стойност както по отношение на стандарта за пазарна икономика, така и по отношение на използването на методология, която не се основава на стриктно сравнение с китайските цени или разходи. Освен това Комисията припомни, че член 2, параграф 6а от основния регламент е въведен с Регламент (ЕС) 2017/2321 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁹⁾, в който като правно основание е посочен член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Както е пояснено и в съображение 53, разпоредбите на член 2, параграф 6а отговарят в пълна степен на международните задължения на ЕС, включително на съответните правила на СТО. Тъй като Комисията стигна до заключението в раздел 3.2.1, че е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент в настоящото разследване и тази разпоредба е в пълно съответствие с правилата на СТО, това твърдение беше отхвърлено.
- (77) Шесто, СССМС и тримата производители износители заявиха, че констатациите от разследването се основават до голяма степен на доклада на Комисията от 2017 г., който не се отнася конкретно за сектора за производство на лимонена киселина, а по-общо за химическата промишленост, до пазарите на суровини нагоре по веригата и/или до елементи от китайската икономика и политиките на китайското правителство, които очевидно не са специфични за сектора за производство на лимонена киселина. Във връзка с това СССМС и тримата производители износители отбелязаха, че според констатациите на Апелативния орган на СТО по случая САЩ — изравнителни мерки, от Комисията се изисква да взема решение за всеки отделен случай на нарушения. СССМС и тримата производители износители добавиха, че не са съгласни с твърдението на Комисията, че тези констатации не са от значение за настоящия случай, тъй като те касаят Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки (ССИМ). СССМС и тримата производители износители подчертаха, че тези констатации са от значение и в настоящия случай.
- (78) Комисията припомни, че съгласно ССИМ контекстът на нарушенията се разглежда от конкретната гледна точка на субсидирането, което те поражда в полза на производителите износители. Резултатът от тази процедура е прилагането на изравнително мито, изчислено специално въз основа на размера на причиняващото вреда субсидиране, установено от разследващия орган. За разлика от това, в контекста на антидъмпинговите мерки съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент анализът не е съсредоточен върху това дали тези нарушения представляват подложка на изравняване субсидии и дали отговарят на съответните условия, а дали са значителни по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) и по този начин дали обосновават прилагането на методологията за изчисляване на нормалната стойност, предвидена в тази разпоредба. Съответният правен ред, положения и контекст са различни, обслужват различни цели и поражда различни правни последици. Поради това Комисията поддържа становището си, че констатациите по гореспоменатия случай не са от значение за настоящото разследване, и по тази причина отхвърли това твърдение.
- (79) По отношение на аргумента, че докладът на Комисията от 2017 г. не включва специална глава относно лимонената киселина, Комисията отбеляза, че съществуването на значителни нарушения, довели до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, не е свързано със съществуването на специална секторна глава, обхващаща продукта, предмет на разследването. В доклада се описват различни видове нарушения в КНР, които са междусекторни и обхващащи цялата китайска икономика и засягат цените и/или суровините и разходите за производство на продукта, предмет на разследването. Освен това докладът не е единственият източник на доказателства, използвани от Комисията за оценките ѝ, тъй като съществуват допълнителни елементи за проверка, използвани за тази цел. Както е разяснено в раздели 3.2.1.2—3.2.1.9 по-долу, секторът за производство на лимонена киселина е обект на някои описани в доклада видове правителствена намеса (включване в обхвата на петгодишните планове и на други документи, нарушения във връзка със суровини, нарушения от финансово естество и др.), които са изрично изброени и посочени в настоящия регламент. Освен това в съображения 94, 97 и 100—101 от настоящия регламент са подробно описани някои нарушения по отношение на сектора за производство на лимонена киселина и/или използваните от него суровини и материали за влагане, освен вече включените в доклада значителни нарушения. Пазарните обстоятелства и свързаните с тях политики и планове, които водят до значителни нарушения, продължават да засягат сектора за производство на лимонена киселина и производствените му разходи, въпреки че докладът беше публикуван през декември 2017 г. Нито една страна не представи доказателства за противното. Поради това твърдението беше отхвърлено.

⁽¹⁹⁾ ОВ L 338, 19.12.2017 г., стр. 1.

- (80) На седмо място, СССМС и тримата производители износители заявиха, че макар Комисията да е посочила различни ръководни правителствени концепции и разпоредби за прилагане, които позволяват и дори могат изрично да наложат правителствена намеса в икономиката, Комисията не е успяла да докаже наличието на действителни нарушения вследствие на това. СССМС и тримата производители износители добавиха, че съгласно констатациите на Апелативния орган по случая САЩ — изравнителни мерки „наличието на нарушаване на цените в резултат на правителствена намеса трябва да бъде установено и адекватно обяснено“ и „определянето трябва да се извърши за всеки отделен случай“. СССМС и тримата производители износители заявиха също така, че анализът на Комисията на нарушението на цените трябва да се извърши по отношение на отделния производител и съответния разход, тъй като действителната правителствена намеса може да се осъществи, например на различни нива на управлението и във връзка с различни региони в държавата, като по този начин не засяга по еднакъв начин всички производители на продукта, предмет на разследването, във всички части на държавата.
- (81) Комисията припомни, че в член 2, параграф 6а, буква б) се посочва, че при оценка на наличието на значителни нарушения Комисията трябва да вземе предвид „потенциалното въздействие“ на елементите, изброени в този член. Констатациите в раздели 3.2.1.2—3.2.1.9 от настоящия регламент показват, че китайските производители на лимонена киселина имат преференциален достъп до държавно финансиране и че съществуват нарушения в национален мащаб по отношение на всичките шест елемента, сочещи нарушения и изброени в член 2, параграф 6а, буква б). Поради това наличието на такива нарушения в сектора е от значение за оценка на съществуването на нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б). Освен това Комисията припомни, че независимо от това, че производителите износители са действително засегнати от пряка държавна намеса, като например получаването на субсидии, техните доставчици или други участници на пазарите нагоре или надолу по веригата на производството на разглеждания продукт, вероятно са били засегнати от държавна намеса, като например преференциален достъп до финансиране, което е допълнителен показател, че цените или разходите не са резултат от действието на силите на свободния пазар. По отношение на позоваването на констатациите на СТО по случая САЩ — изравнителни мерки, както е разяснено в съображения 57 и 78, Комисията отново заявява, че те не са от значение в контекста на настоящото разследване, тъй като се отнасят до антисубсидийния инструмент, и във всеки случай не променят констатациите за съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (82) На последно място, СССМС и тримата производители износители заявиха, че при разгласяването не са представени достатъчно убедителни доказателства по отношение на позоваванията на общите правителствени политики или планове, по отношение на предполагаемата правителствена намеса в сектора за производство на лимонена киселина и на примерите за действителна правителствена намеса в дейността на китайските производители на лимонена киселина, което е довело до нарушаване на цените на тези производители. Например СССМС и тримата производители износители цитираха правителствения план, посочен в съображение 76 при разгласяването, който насърчава производителите на лимонена киселина да създават по-големи предприятия чрез сливане и реструктуриране. СССМС и тримата производители износители заявиха, че посоченият план се отнася само за определени провинции, региони или области на производство, което означава, че дори насърчаването не обхваща всички производители в Китай, което отново би обосновало анализ и разгласяване за всеки отделен производител. Освен това СССМС и тримата производители износители добавиха, че простото „насърчаване“ всъщност не е равнозначно на действителна намеса, която изисква сливане и реструктуриране, и че Комисията не е предоставила примери за действителна намеса. На последно място, СССМС и тримата производители износители заявиха, че същият документ включва други мерки, като например прилагането на стандарти за опазване на околната среда, усилията за проверка на екологосъобразното производство и всеобхватните подобрения в енергоспестяването и намаляването на емисиите, намаляването на потреблението на енергия и вода и насърчаването на екологосъобразно производство и рециклиране. Прилагането на всички тези мерки би било съответно по-ефективно, ако производствените единици са по-големи, както се насърчава.
- (83) Комисията припомни, че „насърчаването“ от страна на правителството на определени действия, като например сливане и реструктуриране за създаване на по-големи конгломерати, не е само декларация и препоръка на думи, но и че съществуват реални финансови стимули в подкрепа на препоръките, направени от правителството в официалните планове (вж. по-специално раздел 3.2.1.8 и съображение 110). Дори ако въз основа на своя план китайското правителство не би принудило или задължило дружествата да се групират в по-големи предприятия, *quod non*, във всеки случай съществуват определени финансови ползи или благоприятни условия за отпускане на заеми за предприятията, които са решили да следват препоръките по плановете, поради което действието на силите на свободния пазар, които биха насочвали дружествата при липсата на такива планове, е нарушено. Във всеки случай анализът и констатациите в раздели 3.2.1.2—3.2.1.9 от настоящия регламент ясно показват наличието на значителни нарушения в сектора за производство на лимонена киселина и факта, че има вероятност те да засегнат доставчиците на суровини за производителите на разглеждания продукт.

- (84) Поради това Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. За тази цел тя взе предвид наличните доказателства по досието, в това число доказателствата, съдържащи се в доклада, които се основават на публично достъпни източници. В анализа е обхванато проучването на съществената правителствена намеса в китайската икономика като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Въз основа на това твърденията бяха отхвърлени.

3.2.1.2. Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в Китай

- (85) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на Китай. Основният принцип е „социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“. Държавната икономика е „водеща сила на националната икономика“, а държавата е призвана „да гарантира нейната консолидация и растеж“⁽²⁰⁾. Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за значителна правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява държавата да предприема такава намеса. Схващането, че обществената собственост има превес над частната, всепрониква цялата правна система и е изведено като общ принцип във всички основни законодателни актове. Китайският закон за собствеността е отличен пример за това: той се позовава на началния етап на социализма в Китай и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се допускат, като законът разрешава те да се развиват успоредно с държавната собственост⁽²¹⁾.
- (86) Освен това според китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП). Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си. След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията. След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата — „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководната роля на Комунистическата партия на Китай.“⁽²²⁾. Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на Китай. Тази ръководна роля и контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайните граници в други държави, където правителството упражнява общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.
- (87) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар⁽²³⁾. Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските власти, са многобройни и включват системата за промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.
- (88) На първо място, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението. Плановите на равнище провинции са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановите се посочват също така средствата за подкрепа на съответните промишлени отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Въпреки че някои планове все още съдържат изрични производствени цели, това е характеристика най-вече на предходните цикли на планиране. В съответствие с плановите и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли и/или проекти се определят за приоритетни (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и други). Икономическите оператори, както държавни, така и

⁽²⁰⁾ Докладът — глава 2, стр. 6—7.

⁽²¹⁾ Докладът — глава 2, стр. 10.

⁽²²⁾ Информацията е достъпна на следния адрес http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (последно посетен на 15 юли 2019 г.).

⁽²³⁾ Докладът — глава 2, стр. 20—21.

частни, трябва на практика да приспособяват стопанските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете (вж. също раздел 3.2.1.5 по-долу) ⁽²⁴⁾.

- (89) Второ, на ниво разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на Китай е доминирана от държавните търговски банки. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект (вж. също раздел 3.2.1.8 по-долу) ⁽²⁵⁾. Същото се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, като например капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Също така тези части на финансовия сектор, различен от банковия, са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефективно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и ККП ⁽²⁶⁾.
- (90) На трето място, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно в приложимото законодателство се предвижда провеждането на обществени поръчки с цел да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите за вземане на решения ⁽²⁷⁾. Също така в областта на инвестициите ПК запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ⁽²⁸⁾.
- (91) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които позволяват и насърчават разнообразни правителствени намеси. Подобна значителна правителствена намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ⁽²⁹⁾.

3.2.1.3. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

- (92) В Китай предприятията, които са собственост, се намират под контрола на държавата и/или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.
- (93) ПК и ККП поддържат структури, чрез които оказват постоянно влияние върху предприятията, и по-специално върху държавните предприятия (ДП). Държавата (и в много отношения също ККП) не само активно формулира общите икономически политики и упражнява надзор над тяхното изпълнение от страна на отделните ДП, но и отстоява правото си да участва в процеса на вземане на оперативни решения в ДП. Това обикновено става чрез ротация на кадри между държавните органи и ДП, участие на партийни членове в изпълнителните органи на ДП и създаване на партийни звена в предприятията (вж. също раздел 3.2.1.4), както и чрез определяне на корпоративната структура на сектора на ДП ⁽³⁰⁾. В замяна на това ДП получават специален статут в китайската икономика, което води до редица

⁽²⁴⁾ Докладът — глава 3, стр. 41, стр. 73—74.

⁽²⁵⁾ Докладът — глава 6, стр. 120—121.

⁽²⁶⁾ Докладът — глава 6, стр. 122—135.

⁽²⁷⁾ Докладът — глава 7, стр. 167—168.

⁽²⁸⁾ Докладът — глава 8, стр. 169—170, стр. 200—201.

⁽²⁹⁾ Доклад — глава 2, стр. 15—16, глава 4, стр. 50 и стр. 84, глава 5, стр. 108—9.

⁽³⁰⁾ Доклад — глава 3, стр. 22—24 и глава 5, стр. 97—108.

икономически ползи, по-специално защита от конкуренция и преференциален достъп до материали за влагане, в това число финансова подкрепа ⁽³¹⁾. Елементите, които говорят за наличието на правителствен контрол върху предприятия в сектора за производство на лимонена киселина, са разгледани по-подробно в раздел 3.2.1.4 по-долу.

- (94) По-конкретно в сектора за производство на лимонена киселина е очевидна известна част от собствеността на ПК. При разследването се установи, че най-малко трима от производителите износители — COFCO, Jiangsu Guoxin Union Energy и Laiwu Taihe — са ДП. Освен това съгласно 13-ия петгодишен план за преработка на зърнени култури и масла секторът за производство на лимонена киселина се насърчава да създава по-големи предприятия чрез сливания и реструктурирания ⁽³²⁾. Това насърчаване е доказателство за участието на правителството в областта на промишлеността.
- (95) Предвид високата степен на правителствена намеса в сектора за производство на лимонена киселина и големия дял на ДП в този сектор дори частните производители са възпрепятствани да работят при пазарни условия. Несъмнено, както държавните, така и частните предприятия в сектора за производство на лимонена киселина подлежат на политически надзор и указания, както е посочено в раздел 3.2.1.5 по-долу.

3.2.1.4. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

- (96) Освен че може да упражнява контрол върху икономиката чрез собствеността върху държавните предприятия и чрез други механизми, ПК може да оказва влияние върху цените и разходите чрез държавно присъствие в предприятията. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в ДП, както е предвидено в китайското законодателство, може да се счита за произтичащо от съответните права на собственост ⁽³³⁾, звената на ККП както в държавни, така и в частни предприятия са друг важен инструмент, чрез който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно китайското дружествено право във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в Устава на ККП ⁽³⁴⁾) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване изглежда невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засили претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на ДП по принципни политически съображения. Също така има сведения, че ККП упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ⁽³⁵⁾. През 2017 г. е отчетено, че партийни звена съществуват в 70 % от около 1,86-те милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на бизнес решения в съответните дружества нараства ⁽³⁶⁾. Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на лимонена киселина и за доставчиците на техните материали за влагане.
- (97) Както вече беше посочено, конкретно в сектора за производство на лимонена киселина някои производители са собственост на държавата. Освен това при разследването се разкри, че петима от производителите на лимонена киселина, включително Cofco, Weifang Ensign, RZBC, Jiangsu Guoxin и Laiwu Taihe Biochemistry, са свързани с ККП както по линия на висшето си ръководство, така и на дейностите по укрепване на партийното присъствие.
- (98) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари (вж. също раздел 3.2.1.8 по-долу), както и в осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект ⁽³⁷⁾. По този начин държавното присъствие в предприятията, в това число в държавните предприятия, в сектора за производство на лимонена киселина и в други сектори (като например финансовия сектор и сектора на материалите за влагане) дава възможност на ПК да се намесва по отношение на цените и разходите.

⁽³¹⁾ Доклад — глава 5, стр. 104—9.

⁽³²⁾ Вж. раздел IV.2.1 от 13-ия петгодишен план за преработка на зърнени култури и масла, достъпен онлайн на адрес http://www.gov.cn/xinwen/2017-01/03/content_5155835.htm (последно посетен на 21 декември 2020 г.).

⁽³³⁾ Докладът — глава 5, стр. 100—1.

⁽³⁴⁾ Докладът — глава 2, стр. 26.

⁽³⁵⁾ Докладът — глава 2, стр. 31—2.

⁽³⁶⁾ Достъпен на <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (последно посетен на 15 юли 2019 г.).

⁽³⁷⁾ Докладът — глави 14.1—14.3.

3.2.1.5. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другоаче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

- (99) Посоката на развитие на китайската икономика в значителна степен се определя от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са от обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление. Като цяло системата на планиране в Китай води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ⁽³⁸⁾.
- (100) Въпреки че секторът за производство на лимонена киселина сам по себе си не е ключов сектор в Китай, суровините, използвани в производството на лимонена киселина, са силно регулирани в Китай. Основната суровина — царевичата — е силно регулирана.
- (101) Китай държи големи количества запаси от царевича, което позволява на правителството изкуствено да понижава или да повишава цените на тази стока, като купува или продава големи количества царевича на пазара. Въпреки че Китай започна да се бори с проблема с прекомерните запаси от царевича през 2016 г., той все още държи много големи запаси, които имат нарушаващ ефект върху цените ⁽³⁹⁾. Освен това правителството контролира различните аспекти на цялата верига за създаване на стойност във връзка с царевичата, включително субсидиите за производството на царевича ⁽⁴⁰⁾ и надзора на преработката: „[в]сички местни органи разширяват мониторинга и анализа на предлагането и търсенето на царевича в съответните райони, засилват надзора върху фазата на изграждане и след това на проектите за дълбока преработка на царевича, насърчават баланса между предлагането и търсенето на царевича и гарантират националната продоволствена сигурност“ ⁽⁴¹⁾. В КНР са въведени и мерки за контрол на инвестициите: „[П]редставянето на проекти за дълбока преработка на царевича подлежат на хармонизирано управление в съответствие със Заповед № 673 на Държавния съвет“ ⁽⁴²⁾. Това участие на правителството в цялата верига за създаване на стойност има най-малкото потенциално нарушаващ ефект върху цените.
- (102) В обобщение ПК прилага мерки, насърчаващи операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчавани сектори, в това число производството на царевича, а тя е основната суровина, използвана за производството на лимонена киселина. Тези мерки възпрепятстват свободното действие на пазарните сили.

3.2.1.6. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

- (103) Съгласно информацията по случая китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне основните си цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това, изглежда, се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни на тези в други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане. Броят на обявените в несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради редица слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на молба за откриване на производство по несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля при производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ⁽⁴³⁾.
- (104) В допълнение слабостите на системата в областта на правата на собственост са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в Китай ⁽⁴⁴⁾. Цялата земя е собственост на китайската държава (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“). Разпределянето

⁽³⁸⁾ Докладът — глава 4, стр. 41—42, стр. 83.

⁽³⁹⁾ Докладът — глава 12, стр. 319.

⁽⁴⁰⁾ Информация за субсидиите може да бъде намерена на уебсайта на Министерството на земеделието: http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm.

⁽⁴¹⁾ Вж. Известие 2017/627 на Националната комисия за развитие и реформи (НКРР) за отмяна на „Известие на НКРР по въпроси, свързани с управлението на проектите за дълбока преработка на царевича“, достъпно на адрес: https://www.ndrc.gov.cn/fggz/cy fz/zcyfz/201704/t20170417_1149901.html.

⁽⁴²⁾ Пак там.

⁽⁴³⁾ Доклад — глава 6, стр. 138—149.

⁽⁴⁴⁾ Докладът — глава 9, стр. 216.

на земи зависи единствено от държавата. Съществуват законови разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ⁽⁴⁵⁾. Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове ⁽⁴⁶⁾.

- (105) Комисията направи предварително заключение, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото право и вещното право не функционира правилно, което води до нарушения, когато се поддържа дейността на неплатежоспособни дружества и се предоставят права за ползване на земя в Китай. Подобно на други сектори в китайската икономика производителите на лимонена киселина са обект на тези разпоредби и поради това са засегнати от обусловени „отгоре“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилното прилагане на законодателството. В рамките на настоящото разследване не беше установено нищо, което да поставя под съмнение тези констатации.
- (106) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и на собствеността в сектора за производство на лимонена киселина, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа.

3.2.1.7. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

- (107) В Китай не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на сдружаване. Китай не е ратифицирал някои от основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне ⁽⁴⁷⁾. Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните власти и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ⁽⁴⁸⁾. Освен това мобилността на китайската работна сила е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, с която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област. В резултат на това обикновено работниците, които нямат местна адресна регистрация, се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с тези, които имат адресна регистрация ⁽⁴⁹⁾. Тези констатации показват изкривяване на разходите за заплати в Китай.
- (108) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на лимонена киселина не е обект на описаната по-горе система на китайското трудово право. Следователно този сектор е засегнат от изкривяването на разходите за заплати както пряко (при производство на продукта, предмет на прегледа, или на основните суровини за производството му), така и непряко (при ползването на капитал или материали за влягане от дружества, които са обект на същата система на трудово право в Китай).

3.2.1.8. Значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

- (109) Достъпът до капитал за корпоративни участници в Китай е обект на различни нарушения.
- (110) Първо, китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки ⁽⁵⁰⁾, които се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект, при предоставянето на достъп до финансиране. Подобно на нефинансовите ДП банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководители на големи държавни финансови институции се назначават от ККП) ⁽⁵¹⁾, и също като тях редовно изпълняват обществени политики, разработени от правителството. По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в

⁽⁴⁵⁾ Докладът — глава 9, стр. 213—215.

⁽⁴⁶⁾ Докладът — глава 9, стр. 209—211.

⁽⁴⁷⁾ Докладът — глава 13, стр. 332—337.

⁽⁴⁸⁾ Докладът — глава 13, стр. 336.

⁽⁴⁹⁾ Докладът — глава 13, стр. 337—341.

⁽⁵⁰⁾ Докладът — глава 6, стр. 114—117.

⁽⁵¹⁾ Докладът — глава 6, стр. 119.

съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ⁽⁵²⁾. Тази ситуация допълнително се усложнява от други съществуващи правила, въз основа на които финанси се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ⁽⁵³⁾.

- (111) Макар да се признава, че в редица правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, в това число констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита, които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагане на различните правни инструменти.
- (112) Освен това рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са предмет на нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПК, така и от тежестта на предоставяната от правителството имплицитна гаранция. Оценките недвусмислено показват, че китайските кредитни рейтинги систематично съответстват на по-ниски международни рейтинги ⁽⁵⁴⁾.
- (113) Тази ситуация допълнително се усложнява от други съществуващи правила, въз основа на които финанси се насочват към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни в друго отношение ⁽⁵⁵⁾. Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови отрасли на промишлеността, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.
- (114) На второ място, разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно ползване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост. Пример за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки резкия спад в рентабилността, което навежда на мисълта, че механизмите, действащи в банковата система, не следват обичайните търговски реакции.
- (115) На трето място, въпреки че през октомври 2015 г. беше постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Действително, дялът на отпускане на заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява 45 % от всички заеми, а прибягването до целеви кредити изглежда се е засилило, тъй като този дял се е увеличил значително след 2015 г. въпреки влошаването на икономическите условия. Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.
- (116) Общият растеж на кредитите в Китай показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда без нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили. Изправено пред нарастване на заемите с висок кредитен риск, ПК е предпочело да избегне изпадането в неплатежоспособност. Така проблемът с лошите кредити се урежда с отпускането на нови средства за финансиране на дългове, като по този начин се създават т.нар. дружества „зомби“, или с прехвърляне на собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава основният проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.
- (117) По същество въпреки стъпките, предприети наскоро за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в Китай е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари.
- (118) Не бяха представени доказателства, че секторът за производство на лимонена киселина и/или доставчиците в този сектор няма да са засегнати от гореописаната правителствена намеса във финансовата система. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

⁽⁵²⁾ Докладът — глава 6, стр. 120.

⁽⁵³⁾ Докладът — глава 6, стр. 121—122, стр. 126—128, стр. 133—135.

⁽⁵⁴⁾ Вж. Работен документ на МВФ „Resolving China’s Corporate Debt Problem“ („Решаване на проблема с корпоративния дълг на Китай“) от Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jianguan, октомври 2016 г., WP/16/203.

⁽⁵⁵⁾ Докладът — глава 6, стр. 121—122, стр. 126—128, стр. 133—135.

3.2.1.9. Системен характер на описаните нарушения

- (119) Комисията отбелязва, че нарушенията, описани в доклада, са типични за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе в раздели 3.2.1.1—3.2.1.5, както и в част А от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за характеристиките на производствените фактори, посочени в раздели 3.2.1.6—3.2.1.8 по-горе и в част Б от доклада.
- (120) Комисията припомни, че за производството на лимонена киселина е необходим широк набор от материали за влагане, включително царевича, сушени сладки картофи, сярна киселина, солна киселина, въглища и др. Според доказателствата по случая повечето от включените в извадката производители износители са набавяли всичките си материали за влагане в Китай, а внесените материали за влагане представляват пренебрежим дял от суровините на онези производители износители, които се снабдяват с някои материали за влагане от чужбина. Когато производителите на лимонена киселина купуват или договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) са очевидно изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна ръка, която е обект на нарушенията. Те може да са заемали средства, които са предмет на нарушенията във финансовия сектор. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички отрасли.
- (121) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на лимонена киселина не могат да се използват по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, а и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части А и Б от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в Китай. Това означава например, че даден материал за влагане, произведен в КНР дори чрез комбиниране на определен брой производствени фактори, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, които се използват в материали за влагане, и т.н. Нито ПК, нито производителите износители представиха доказателства или аргументи в настоящото разследване, които да сочат обратното.

3.2.1.10. Заключение

- (122) Анализът, изложен в раздели 3.2.1.2—3.2.1.9, който включва разглеждане на всички налични доказателства във връзка с намесата на Китай в националната икономика като цяло, както и в сектора за производство на лимонена киселина (включително на продукта, предмет на прегледа), показва, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, посочени в него. Въз основа на това и предвид липсата на съдействие от страна на ПК Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.
- (123) Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходите за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е обяснено в следващия раздел.

3.3. Представителна държава

- (124) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент Комисията избра подходяща представителна държава, за да определи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, за разходите за производство и продажба на продукта, предмет на прегледа, въз основа на следните критерии:

- равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка;
- производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава;

- наличие на съответни публични данни в тази държава; както и
 - в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, приоритет се дава, когато това е подходящо, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.
- (125) На тази основа Комисията публикува две бележки към дописето относно източниците за определяне на нормалната стойност и относно представителната държава.
- (126) В бележката от 5 март 2020 г. Комисията предостави подробна информация за посочените по-горе критерии и определи Бразилия, Колумбия и Тайланд за потенциални подходящи представителни държави. Комисията също така установи производителите на продукта, предмет на прегледа, в потенциалните подходящи представителни държави, за които тя намери публично достъпни финансови данни.
- (127) Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по този въпрос. Комисията получи коментари относно различни аспекти на подбора на представителната държава от СССМС, четиримата оказали съдействие производители износители и от промишлеността на Съюза.
- (128) В изявленията си от 23 март 2020 г. СССМС и четиримата китайски производители износители посочиха, че Бразилия би била най-подходящата представителна държава. Първо, въз основа на базата данни на Световната банка брутният национален доход (БНД) на Бразилия е най-близкият до този на Китай, докато БНД на Колумбия и Тайланд е много по-нисък. Освен това двете дружества в Бразилия, за които се установи, че са производители на лимонена киселина, са били рентабилни през последните години. Освен това Бразилия има адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда. Същевременно СССМС и оказалите съдействие производители износители изразиха несъгласие с избора на Колумбия като подходяща представителна държава. Те заявиха, че някои от данните за вноса на Колумбия по отношение на определени производствени фактори не са налични или представителни. Те изтъкнаха, че цените на вноса на Колумбия на някои от основните суровини (т.е. сярна киселина, солна киселина и сурови въглища) са значително и необосновано по-високи от тези на другите потенциални представителни държави и поради това не следва да се разглеждат като цени без нарушения, които биха могли да се използват за формиране на нормалната стойност на лимонената киселина.
- (129) СССМС и оказалите съдействие производители износители също така заявиха, че Тайланд не е подходяща представителна държава, тъй като двама от тримата установени производители на лимонена киселина не са регистрирали печалба през 2018 г., а третият е бил насочен основно към експортните пазари.
- (130) В своето становище промишлеността на Съюза заяви, че Колумбия е най-подходящият избор за определяне на разходите, при които няма нарушения. Те подчертаха, че финансовите данни на дружествата в Тайланд не са одитирани, което в голяма степен ги прави ненадеждни. Освен това те заявиха, че в двама от тримата установени производители в Тайланд мажоритарен дял се притежава от китайски дружества или от китайската държава и че са експортно ориентирани. Що се отнася до Бразилия, промишлеността на Съюза заяви, че двете бразилски дружества принадлежат към групи и че изглежда, че влиянието на групата върху финансовите данни трудно може да бъде оценено, както и че тези дружества също продават разнообразна гама от продукти.
- (131) След като извърши подробен анализ на горепосочените аргументи, на 30 ноември 2020 г. Комисията публикува втора бележка, в която разгледа всички тези коментари въз основа на изброените по-горе критерии и информира заинтересованите страни за предварителните си заключения. В тази бележка Комисията заяви, че възнамерява да използва Колумбия като подходяща представителна държава, ако се потвърди наличието на значителни нарушения. Освен това Комисията посочи, че за изчисляване на нормалната стойност може да използва и подходящи международни цени, разходи или референтни стойности, при които няма нарушения, а за разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и за реализиране на печалба, при които няма нарушения, тя може да разгледа всички подходящи налични алтернативи в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. По-специално, тъй като единственото колумбийско дружество, произвеждащо продукта, предмет на прегледа, е имало ниска рентабилност през 2018 г. и е реализирало загуби през 2017 г. — подобно на производителите в Тайланд и Бразилия, Комисията ще разгледа по-нови данни, ако има такива и ако те покажат разумно равнище на ПОАР и на рентабилността. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари.
- (132) Комисията получи коментари от СССМС и производителите от Съюза във връзка с бележката от 30 ноември 2020 г.

- (133) В изявлението си от 9 декември 2020 г. СССМС заяви, че Колумбия не е подходяща представителна държава, а вместо това Бразилия следва да бъде избрана за подходяща държава. СССМС твърди, че по-ниските цени на вноса на царевичата в Бразилия се дължат по-скоро на разстоянието и количеството, отколкото на каквото и да е нарушение. Освен това СССМС заяви, че ако не могат да се използват бразилските цени на вноса, следва да се използват международни цени, вместо да се изключва изцяло Бразилия от избора на представителна държава. СССМС също така поддържаше мнението, че Колумбия не е подходяща представителна държава, тъй като установеният производител е имал прекомерни оперативни разходи.
- (134) Промишлеността на Съюза застъпваше становището, че Колумбия е най-подходящата представителна държава. Като се има предвид, че колумбийското дружество, произвеждащо продукта, предмет на прегледа, е реализирало загуби или е имало ниска рентабилност през 2018 г., а също и през 2019 г., за която междуременно са постъпили данни, един от производителите от Съюза е установил редица дружества, произвеждащи продукт, подобен на продукта, предмет на прегледа. По-специално производителят от Съюза се е съсредоточил върху дружества, произвеждащи съставки за напитки, почистващи препарати, храни, здравеопазването и фармацевтичната промишленост в Колумбия, чиито финансови данни показват разумно равнище на ПОАР и печалба в съответствие с разпоредбите на основния регламент.
- (135) Комисията разгледа внимателно аргументите, изгъкнати от всички страни. По отношение на Тайланд Комисията се съгласи с СССМС и производителя от Съюза, че това не е подходяща представителна държава, тъй като производителите на продукта, предмет на прегледа, са губещи и/или са дъщерни дружества на китайски дружества, както и защото съществуват ограничения върху износа за определени производствени фактори. Освен това дружествата, произвеждащи продукта, предмет на прегледа, не са имали разумно равнище на ПОАР и печалба. Следователно Тайланд беше отхвърлен като възможен избор.
- (136) Поради това Комисията съсредоточи анализа си върху Бразилия и Колумбия. Комисията първо анализира дали е имало ограничения на износа или други нарушения по отношение на основните производствени фактори. Основният производствен фактор на продукта, предмет на прегледа, е царевичата, която представлява повече от 70 % от общите разходи за материали за влагане на производителите износители. Комисията отбеляза, че вносът на царевича в Бразилия е възлизал само на 1,5 милиона тона в сравнение с производството на царевича в Бразилия от над 100 милиона тона⁽⁵⁶⁾. СССМС оспори факта, че количеството на този внос на царевича в Бразилия е малко. Въпреки това, в сравнение с размера на бразилското производство, този обем на вноса представлява само 1,5 % от производството. Като се има предвид това много ограничено количество внос спрямо голямото вътрешно производство, Комисията също така провери цените на вноса в Бразилия и отбеляза, че те се различават значително от международните цени на царевичата. В коментарите си по бележката от 30 ноември СССМС оспори, че цените се различават значително, и поиска допълнителна информация относно сравнението на цените. Средната международна цена на царевичата за 2019 г., посочена от Комисията в бележката от 30 ноември, възлиза на 151 EUR/тон на база FOB според IndexMundi⁽⁵⁷⁾, докато според GTA средната цена на вноса на царевичата в Бразилия е била само 116 EUR/тон на база FOB. Тези стойности ясно показват, че цените на вноса в Бразилия са били значително по-ниски от международните цени.
- (137) Освен това СССМС заяви, че цените на вноса на царевичата са били по-ниски в Бразилия, отколкото в Колумбия, поради по-ниските транспортни разходи, тъй като вносът в Бразилия се е осъществявал главно от съседни държави, като Аржентина и Парагвай, докато Колумбия внася царевича предимно от САЩ и Аржентина. Това твърдение е необосновано, тъй като СССМС не доказва действителния произход и пристанището на въвеждане в съответните държави, нито доказва размера на транспортните разходи за царевичата в съответните държави. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (138) СССМС също така заяви, че китайските производители закупуват голямо количество от царевичата си на вътрешния пазар. Поради това тя заяви, че цената на вноса в Бразилия би отразила по-добре покупките на царевича от страна на китайските производители. Комисията отбеляза, че този аргумент не оказва влияние върху факта, че количествата на вноса в Бразилия са обективно ниски в сравнение с размера на местното производство, като по този начин се

⁽⁵⁶⁾ <https://www.indexmundi.com/agriculture/?commodity=corn>.

⁽⁵⁷⁾ <https://www.indexmundi.com/commodities/?commodity=corn&months=60¤cy=eur>.

подкопава представителността на цената на вноса на царевичата в Бразилия. Този аргумент също така не засяга заключението, че цените на вноса в Бразилия се различават значително от международните цени на царевичата, което вероятно се дължи на малкия обем на вноса и значителния размер на вътрешното производство. Поради това твърдението беше отхвърлено.

- (139) СССМС също така заяви, че дори ако цените на вноса на царевичата в Бразилия не могат да бъдат използвани, тъй като са непредставителни, което не е така, Бразилия следва да бъде избрана за представителна държава и следва да се прилага подходяща международна цена на царевичата, при която няма нарушения, вместо цените на вноса в Бразилия.
- (140) В отговор Комисията отбеляза, че както е обяснено по-подробно в настоящия раздел, тя счете Колумбия за подходяща представителна държава в настоящото разследване въз основа на съответните елементи, изброени в основния регламент, включително наличието на по-подходящи финансови данни за производителите на продукти, подобни на лимонена киселина, в сравнение с Бразилия. Що се отнася до количествата и цените на вноса на царевичата в Колумбия, според IndexMundi общото вътрешно производство на царевича в Колумбия възлиза на 1,5 милиона тона, докато според данните от ГТА вносът на царевича е около 5,5 милиона тона, което представлява 365 % от производството. Това сравнение показва, че обемът на вноса в Колумбия изглежда представителен, като се вземе предвид размерът на вътрешното производство, за разлика от Бразилия. Що се отнася до цените на царевичата, според ГТА средната цена на вноса на царевичата в Колумбия през 2019 г. е била 174 EUR/тон на база CIF, което е много по-близо и отговаря на средната международна цена на царевичата от 151 EUR/тон на база FOB, като се има предвид, че международната вносна цена на база CIF би била по-висока. Тъй като в други отношения Колумбия се счита за подходяща представителна държава, както е описано подробно по-долу, а цените на вноса на царевичата в Колумбия до голяма степен съответстват на международните цени на царевичата и няма доказателства за нарушаване на цените на царевичата в Колумбия, няма причина Бразилия да бъде избрана за подходяща представителна държава и да се използва международна референтна стойност вместо цените на вноса в подходящата представителна държава, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), алинея 2, първо тире.
- (141) Що се отнася до останалите производствени фактори, съществуват ограничения върху износа за някои производствени фактори в Бразилия (изискване за лицензи за износ на вар) и Тайланд (изискване за лицензи за износ на гипс), докато в Колумбия няма ограничения, както се потвърждава от съответния списък на ОИСР ⁽⁵⁸⁾. Въпреки че тези фактори имат много по-ограничена тежест в производствените разходи на някои производители износители и не се отнасяха за всички производители износители, това беше друг важен елемент при избора на подходящата представителна държава.
- (142) За избора на подходящата представителна държава Комисията разгледа и наличието на публични финансови данни за производителите на продукта, предмет на прегледа, в Тайланд, Бразилия и Колумбия в съответствие с основния регламент.
- (143) Тъй като Тайланд не беше счетен за подходяща представителна държава, както е обяснено в съображение 117, Комисията съсредоточи своя сравнителен анализ върху Бразилия и Колумбия.
- (144) По отношение на Бразилия и Колумбия Комисията посочи в бележката от 5 март дружествата, произвеждащи лимонена киселина в тези държави. Към онзи момент нито в Бразилия, нито в Колумбия е имало производители с разумна печалба през 2018 г.
- (145) В бележката от 30 ноември 2020 г. Комисията посочи, че колумбийското дружество Sucroal SA, за което са публично достъпни данни за ПОАР и за печалбата, е подходящо представително дружество, тъй като произвежда продукта, предмет на прегледа, и гама от продукти, по-близки до лимонената киселина. Едновременно с това Sucroal SA е показало ниска рентабилност през 2018 г. и е реализирало загуби през 2017 г.
- (146) Подобна е ситуацията в Бразилия, където бразилското дружество, за което има публично достъпни финансови данни — голям конгломерат, произвеждащ по-широка гама от продукти, включително лимонена киселина — е имало ниска рентабилност през 2018 г. В бележката от 30 ноември 2020 г. Комисията отбеляза, че ако се появят по-нови данни за

⁽⁵⁸⁾ https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials.

2019 г., тя може да ги използва, ако те показват разумно равнище на ПОАР и рентабилност или ако това не е възможно, Комисията ще разгледа всички налични подходящи алтернативи.

- (147) След публикуването на тази бележка от 30 ноември 2020 г. данните за Sucroal SA за 2019 г. станаха достъпни в Orbis. Тъй като Sucroal SA е регистрирало загуби през 2019 г., финансовите данни за това дружество не могат да се считат за подходящи за установяване на ниво на ПОАР и печалба, при които няма нарушения.
- (148) Поради това Комисията разгледа подходящи алтернативи. По-специално, в случаите, когато нито един производител на продукта, предмет на прегледа, в потенциална представителна държава не показва разумно равнище на ПОАР и печалба, Комисията може да разгледа производителите на продукт от същата обща категория и/или сектор като този на продукта, предмет на прегледа, с публично достъпни финансови данни, показващи разумно равнище на ПОАР и печалба.
- (149) CCCMC заяви, че тъй като Sucroal SA е регистрирало загуби за 2019 г., Колумбия не следва да се счита за подходяща представителна държава, а вместо това следва да се използва Бразилия. CCCMC отбеляза, че установеният производител Cargill Agricola отново е отчетел печалба през 2019 г., поради което неговите ПОАР и печалба са подходящи за нуждите на разследването. Комисията обаче отбеляза, че печалбата на Cargill Agricola е възлизала на по-малко от един процент от оборота му през 2019 г. и следователно е била дори по-ниска от печалбата му през 2018 г. Тази много ниска печалба е била на равнище, подобно на това на Sucroal SA през същата година, което не се счита за разумно. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (150) В своите два коментара промишлеността на Съюза предложи да се използват данните от дружества в една и съща държава, които произвеждат една и съща категория стоки или са в същия сектор на преработвателната промишленост като този на продукта, предмет на прегледа. Категорията производители на съставки за напитки, почистващи препарати, храни, здравеопазването и фармацевтичната промишленост в Колумбия беше предложена заедно със списък на единадесет дружества в същия сектор.
- (151) Като взе предвид всички факти от разследването и получените коментари, Комисията потърси в базата данни Orbis код NAICS 325998 (Производство на всички други разни химически продукти и препарати). Това е същият код, използван както от Cargill Agricola SA, така и от Sucroal SA. В резултат на това се установи много по-голям брой дружества, показващи разумно равнище на печалба в Колумбия в сравнение с Бразилия, което сочи, че наличието на публични финансови данни също е било представително и надеждно в Колумбия. Освен това, за да ограничи резултата от това търсене до дружествата, произвеждащи продукт, подобен на лимонената киселина, Комисията анализира подробно дейността и производството на всички тези рентабилни колумбийски дружества. Като използва описанието на стопанската им дейност в Orbis, в крайна сметка Комисията установи седем дружества в Колумбия, произвеждащи продукти в категория, близка до лимонената киселина. ПОАР и печалбата на тези дружества бяха сметнени за надеждни. За сравнение Комисията отбеляза, че в Бразилия няма дружества в същата сфера на дейност с публично достъпни финансови данни за 2019 г. в Orbis.
- (152) Колумбийските дружества, установени от Комисията по този начин, съответстваха на дружествата, набелязани от промишлеността на Съюза като подходящи дружества в същата обща категория и/или сектор като този на продукта, предмет на прегледа. В допълнение към тези седем дружества промишлеността на Съюза предложи четири други дружества в Колумбия, на които обаче финансовите данни или описанието на дейността не бяха леснодостъпни в Orbis. Следователно тези дружества не бяха взети предвид при определяне на ПОАР и печалбата.
- (153) Въз основа на всички горепосочени елементи, и по-специално на наличните финансови данни и представителността на цената на царевичата, която е основният производствен фактор, Комисията стигна до заключението, че Колумбия е подходящата представителна държава за изчисляване на нормалната стойност в настоящото разследване.
- (154) След разгласяването CCCMC и трима оказали съдействие производители износители поставиха под въпрос избора на Комисията за Колумбия като подходяща представителна държава. Те повториха горепосоченото твърдение, че изборът на Колумбия не е обоснован предвид факта, че единственият колумбийски производител на лимонена киселина не е бил рентабилен през разследвания период в рамките на прегледа за разлика от бразилския производител. Те също

така повториха горепосоченото твърдение, че при цените на царевичата в Бразилия не се наблюдават нарушения. Като се има предвид, че тези твърдения вече бяха разглеждани в съображения 136 и 149 от настоящия регламент и че не бяха представени нови доказателства в тази връзка, твърденията бяха отхвърлени.

- (155) Освен това горепосочените страни заявиха, че Комисията е използвала ПОАР и данни за рентабилността от колумбийски дружества в други продуктови сектори, без да докаже, че тези дружества имат същото ниво на ПОАР и печалба като производителите на лимонена киселина.
- (156) В съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент нормалната стойност се формира въз основа на разходите за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, когато се потвърди наличието на значителни нарушения. Формираната нормална стойност включва разумни по размер ПОАР и печалба, при които няма нарушения. Като се има предвид, че ПОАР и печалбата на колумбийското дружество Sucroal SA не можаха да бъдат използвани поради причините, обяснени в съображения 145 и 147, Комисията използва данни за най-близкия сектор, включващ продукта, предмет на разследването, където горепосочените елементи на разходите бяха сметнати за незасегнати от нарушения и разумни. Не бяха представени доказателства, оборващи това заключение, и по-специално, че равнището на ПОАР и печалбата на колумбийските дружества в най-близкия до лимонената киселина сектор не са били разумни съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.
- (157) Комисията отбеляза също така, че за разлика от промишлеността на Съюза СССМС и оказалите съдействие производители износители не предоставиха, нито предложиха списък на производители в същата потенциална представителна държава, произвеждащи същата или подобна категория стоки или намиращи се в същия или подобен сектор като продукта, предмет на прегледа, чиито финансови данни Комисията би могла да използва.
- (158) Следователно и поради причините, изложени в съображение 151, Комисията счете, че финансовите данни от седемте дружества, които тя набеляза в Колумбия, произвеждащи продукти в категория продукти, близка до лимонената киселина, представляват разумен заместител за ПОАР и печалбата без нарушения, които да се използват за формиране на нормалната стойност при разследването. Поради това твърдението на СССМС и трима оказали съдействие производители износители беше отхвърлено.

3.4. Източници, използвани за установяване на разходи, при които няма нарушения

- (159) Въз основа на информацията, предоставена от заинтересованите страни, и на друга относима информация, налична по случая, Комисията изготви списък на производствените фактори и източниците, като материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производство на продукта, предмет на прегледа.
- (160) Комисията също така установи източниците, които да бъдат използвани, за да се формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент ((GTA), национална статистика и други). В същата бележка Комисията определи кодовете на производствените фактори по Хармонизираната система (ХС), които въз основа на предоставената от заинтересованите страни информация първоначално смяташе да използва за анализа на GTA.
- (161) В бележката от 30 ноември 2020 г. Комисията потвърди, че ще използва данните от GTA, за да установи разходите за производствените фактори, при които няма нарушения, включително за суровините.

3.5. Източници, използвани за разходите за електроенергия, вода и труд

3.5.1. Електроенергия

- (162) По отношение на електроенергията Комисията използва леснодостъпния формуляр за цената от Enel, основният доставчик на електроенергия в Колумбия. Този източник осигурява по една средна месечна цена на електроенергията.

3.5.2. Вода

- (163) Тарифите за водата бяха леснодостъпни от дружеството Asucedisto, което отговаря за водоснабдяването и събирането и преработването на отпадъчните води в Богота. Информацията даде възможност за установяване на тарифите, приложими за индустриалните ползватели през разследвания период в рамките на прегледа.

3.5.3. Труд

- (164) Комисията използва статистическите данни на МОТ за определяне на заплатите в Колумбия⁽⁵⁹⁾. Те предоставят информация за месечните заплати на наетите лица в преработвателната промишленост и средните седмични часове, отработени в Колумбия през 2019 г.
- (165) Комисията не получи коментари относно източниците, използвани за определяне на разходите за електроенергия, вода и труд, при които няма нарушения, и поради това използва тези източници за установяване на нормалната стойност.

3.6. Източници, използвани за ПОАР и печалбата

- (166) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент формираната нормална стойност следва да включва неизкривени и разумни ПОАР и печалба. Освен това трябваше да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите извън производствените фактори.
- (167) За да установи неизкривена стойност на ПОАР и печалбата, Комисията използва дела на производствените разходи, който ПОАР и печалбата съставляват в представителните дружества в Колумбия, както е разяснено в раздел 3.3.
- (168) Получените стойности, изразени като процент от приходите, възлизат на 14,2 % за печалбата и 17 % за ПОАР.

3.7. Суровини

- (169) По отношение на всички суровини и спомагателни материали Комисията се основава на цените на вноса в представителната държава. Цената на вноса в представителната държава беше определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай. Комисията реши да изключи вноса от Китай в представителната държава поради наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Тъй като няма доказателства, че едни и същи нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че посочените цени са повлияни от същите нарушения. По същия начин беше изключен и вносът в представителната държава от страни, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁶⁰⁾.
- (170) За да установи цена, при която няма нарушения, за суровините, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията приложи съответните вносни мита на представителната държава. На по-късен етап, по време на изчисленията на индивидуалния дъмпингов марж, Комисията добави към цената на вноса вътрешните транспортни разходи за конкретните дружества. Вътрешните транспортни разходи за всички суровини бяха определени въз основа на проверените данни, предоставени от оказалите съдействие производители износители.
- (171) Разходите за суровини с незначително въздействие, за които дружествата не представиха информация в приложение III към известието за започване на преглед, бяха включени в общопроизводствените разходи, както е разяснено в раздел 3.8. Производствените фактори, изразени като общи разходи, са посочени в разгласяванията, отнасящи се за конкретните дружества.

⁽⁵⁹⁾ https://www.ilo.org/ilostat/faces/oracle/webcenter/portalapp/pagehierarchy/Page21.jspx?_afzLoop=2007202804813928&_afzWindowMode=0&_afzWindowId=ejmjgka3iz_63#%40%40%3F_afzWindowId%3Dejmjgka3iz_63%26_afzLoop%3D2007202804813928%26_afzWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3Dejmjgka3iz_119

⁽⁶⁰⁾ ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33. Съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент се прие, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за определяне на нормалната стойност, а и във всеки случай данните за такъв внос бяха незначителни.

- (172) В коментарите си от 16 март 2020 г. промишлеността на Съюза отбеляза, че за някои суровини или не съществуват средни стойности на вноса, или че средните стойности се отнасят до малки количества и следователно са ненадеждни, или че съществуват други причини, които водят до съмнения относно надеждността на стойностите. Тя предложи в тези случаи да се използват стойностите от статистическите данни за региона или тези, които са публикувани при пазарни проучвания от доставчици, като например ArgusMedia, AgroChart или IntraTec.
- (173) В коментарите си от 11 декември 2020 г. промишлеността на Съюза повтори, че в случая с Колумбия производствените разходи могат да бъдат определени с данните за вноса и наличните публични данни за цените на електроенергията, водата и публичните данни за разходите за труд. Тя подчерта, че някои от средните стойности на вноса за относително по-малко важни разходни фактори изглеждат високи и предложи те да бъдат заменени с данни от специализирани доставчици на услуги за данни.
- (174) В изявлението си от 23 март 2020 г. СССМС коментира, че някои от цените на вноса на определени ключови материали, като въглища, сярна киселина и солна киселина в Колумбия са необичайно високи и поради това не са представителни. Тя също така заяви, че са налице големи разлики между разгласените цени на вноса от Колумбия, Тайланд и Бразилия и че цените на вноса варират значително дори за един и същ материал, внасян от една и съща държава, което може да се дължи на разлики в качеството в рамките на един и същ код по ХС. СССМС призова Комисията да установи причината за тези разлики и да намери решение на проблема. Комисията разгледа този аргумент и когато това беше обосновано, замени неподходящите цени на вноса с надеждни източници, както е посочено в таблица А по-долу.
- (175) СССМС също така заяви, че тъй като някои от суровините, използвани за производство на продукта, предмет на разследването, се закупуват на вътрешния пазар в Китай, не е разумно просто да се използват цените на вноса на конкретна трета държава, тъй като последните вероятно включват по-високи разходи за транспорт/доставка от тези на закупените на вътрешния пазар суровини. Такъв е по-специално случаят с опасните химикали, като например сярна киселина и солна киселина, за чиито доставки се използват специални превозни средства. Поради това СССМС счете, че трябва да бъдат направени надлежни корекции, за да се гарантира обективно сравнение.
- (176) По отношение на този аргумент Комисията отбеляза, че поради причините, изложени в раздел 3.2.1 по-горе, тя прилага член 2, параграф 6а от основния регламент при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Поради това Комисията търси разходи, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава, за да се гарантира, че използваните разходи не са засегнати от нарушения и се основават на леснодостъпни данни. При липсата на информация за възможни нарушения на пазара на представителната държава по отношение на тези опасни химикали и при липсата на данни, предоставени от СССМС в подкрепа на твърдението ѝ относно високите транспортни разходи, се счита, че стойностите на вноса на представителната държава отговарят на критериите по член 2, параграф 6а от основния регламент и предоставят разумна оценка на цената в представителната държава, включително транспортните разходи. Освен това, тъй като внесените материали за влагане се конкурират на вътрешния пазар на представителната държава по отношение на цените, Комисията ги счете за надежден показател.
- (177) Поради това Комисията използва цените на вноса в Колумбия, които са налични в ГТА. Когато тези цени не са представителни или са ненадеждни по друга причина, се търсят международни референтни стойности. Когато нямаше такива, бяха използвани надеждни цени от други източници, както е описано подробно в таблица А по-долу.
- (178) Въз основа на цялата информация, предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на кръстосаните проверки от разстояние, бяха определени следните производствени фактори и тарифни кодове, използвани в Бразилия, Колумбия или Тайланд, където е приложимо:

Таблица А

Производствен фактор	Тарифен код	Източник на данните за вноса, който Комисията възнамерява да използва	Мерна единица
Суровини/консумативи			
Царевица	1005 90 11 00	ГТА Колумбия ⁽⁶¹⁾	KG
Сушени сладки картофи	0714 20 90 00	ГТА Колумбия	KG

⁽⁶¹⁾ На разположение на адрес: <http://www.gtis.com/gta/>.

Производствен фактор	Тарифен код	Източник на данните за вноса, който Комисията възнамерява да използва	Мерна единица
Натриев хлорид/сол за хранителни цели	2501 00 91 00/ 2501 00 10 00, 2501 00 20 00, 2501 00 92 00, 2501 00 99 00	GTA Колумбия	KG
Сярна киселина	2807 00 10	GTA Бразилия	KG
Сяра/течна сяра	2503 00 00 00	GTA Колумбия	KG
Солна киселина	2806 10 20	GTA Бразилия	KG
Активен въглен	3802 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Варовик на прах/брашно от варовик	2521 00 00	GTA Бразилия	KG
Антипенител	3402 20 00 00/ 3402 90 90 00	GTA Колумбия	KG
Диатомит	2512 00 00 00/ 3802 90 10 00	GTA Колумбия	KG
Перлит	2530 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Амилаза (глюкоамилаза)/захарифициращ ензим	3507 90 90 00	GTA Колумбия	KG
Калций	2805 12 00	GTA Бразилия	KG
Сода каустик/натриев хидроксид	2815 11 00 00/ 2815 12 00 00	GTA Колумбия	KG
Течни основи	2815 12 00 00	GTA Колумбия	KG
Водороден пероксид	2847 00 00 00	GTA Колумбия	KG
Брашно (пшеница или смес от пшеница и ръж)	1101 00 00 00	GTA Колумбия	KG
Дървесно брашно	4405 00 00 00	GTA Колумбия	М ³
Калциев оксид	2825 90 40 00	GTA Колумбия	KG
Негасена вар	2522 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Царевични трици	2302 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Разтворим екстракт от царевича	1901 90 10 00	GTA Колумбия	KG
Калциев карбонат/калцит	2836 50 00 00	GTA Колумбия	KG
Активирана глина	3802 90 10 00	GTA Колумбия	KG
Спомагателни вещества за филтруване (перлит)	2530 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Натриев диацетат	2915 29 20 00	GTA Колумбия	KG
Лимонена киселина	2918 14 00 00	GTA Колумбия	KG
Натриев цитрат	2918 15 30 00	GTA Колумбия	KG
Инхибитор на корозията и отлаганията	2921 59	GTA Бразилия	KG
Сурови въглища/шлам	2701 19 00	GTA Бразилия	KG
Дизелово гориво	2710 19 21 00	GTA Колумбия	М ³
Опаковка — фолиева торбичка	3923 29 90 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — меки форми и съдове	3923 90 00 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — палет	4421 99 90 00	GTA Колумбия	Единична бройка

Производствен фактор	Тарифен код	Източник на данните за вноса, който Комисията възнамерява да използва	Мерна единица
Опаковка — хартиена кутия	4819 20 00 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — хартиен плик	4819 30 10 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — хартиен плик	4819 40 00 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — тъкана торба	6305 33 10 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Опаковка — торбичка от фолио за тежки стоки	3920 10 00 00	GTA Колумбия	Единична бройка
Странични продукти/отпадъци			
Газ	2705 00 00 00	GTA Колумбия	KG
Високопротеинови отпадъци/остатъци от скорбяла от царевича	2303 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Царевичен фураж	2303 30 00 00	GTA Колумбия	KG
Калциев сулфат	2833 29 90 00	GTA Колумбия	KG
Други остатъчни продукти от химическата промишленост (гранулиран шлам)	3825 90 00	GTA Бразилия	KG
Масло от царевични зародиши/царевично масло	1518 00 90 00/ 1515 29 00 00	GTA Колумбия	KG
Царевичен грис/остатъци от скорбяла от царевича	2303 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Брашно от пшеничен глютен	1109 00 00 00	GTA Колумбия	KG
Мицел (фуражен продукт)	2309 90 90 00	GTA Колумбия	KG
Зародиши на житни растения	1104 30 00 00	GTA Колумбия	KG
Калцит на прах	2836 50 00 00	GTA Колумбия	KG
Гипс	2520 10 00 00	GTA Колумбия	KG
Пепел, шлака	2621 90 00 00	GTA Колумбия	KG
Остатъци от извличането на масло от царевични зародиши	2306 90 10/90	GTA Тайланд	KG
Брашно/прах от царевичен глютен	2302 10 00 00	GTA Бразилия	KG
Белтъчен прах на гранули (остатъци от царевича)	2302 10 00 00	GTA Бразилия	KG
Протеинов филтърнен кек (остатъци от царевича)	2302 10 00 00	GTA Бразилия	KG
Натрошени царевични люспи	2302 10 00 00	GTA Бразилия	KG

3.8. Изчисляване на нормалната стойност

- (179) За да установи нормалната стойност, Комисията предприе описаните по-долу стъпки.
- (180) Първо, Комисията установи производствените разходи, при които няма нарушения (обхващащи потреблението на суровини, труд и енергия). Тя приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, въз основа на източниците, посочени по-горе, към действителното потребление на отделните производствени фактори на включените в извадката производители износители.
- (181) Второ, за да се получат производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията добави общопроизводствените разходи. Общопроизводствените разходи, направени от оказалите съдействие производители износители, бяха увеличени с разходите за суровини и спомагателни материали, посочени в съображение 171, и впоследствие изразени като дял от производствените разходи, действително направени от всеки от производителите износители. Този процент беше приложен към производствените разходи, при които няма нарушения.

- (182) Накрая, Комисията приложи ПОАР и среднопретеглената печалба на седем представителни колумбийски производители на съставки за напитки, почистващи препарати, храни, здравеопазването и фармацевтичната промишленост към горепосоченото изчисление.
- (183) Когато са изразени като процент от производствените разходи, те възлизат на 24,82 % за ПОАР и на 20,72 % за печалбата. Когато са изразени като процент от приходите, те се равняват на 17 % за ПОАР и на 14,2 % за печалбата.
- (184) На тази основа Комисията формира нормалната стойност по видове продукти на базата на цената франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Комисията формира нормалната стойност по видове продукти за всеки от четиримата оказали съдействие производители износители.

3.9. Експортна цена

- (185) Оказалите съдействие производители износители са изнасяли за Съюза директно за независими клиенти. Поради това, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент, експортната цена беше цената, реално платена или подлежаща на плащане при продажба на продукта за продукта, предмет на прегледа, предназначен за износ за Съюза.

3.10. Сравнение

- (186) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на оказалите съдействие производители износители на базата на цената франко завода.
- (187) Когато това беше обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Въз основа на това, когато това беше приложимо и оправдано, бяха направени корекции за разходите за транспорт, застраховка, обработка, товарене и за допълнителните разходи, за разходите за опаковане, кредити, банкови такси и комисиони.

3.11. Дъмпингови маржове за оказалите съдействие производители износители

- (188) За оказалите съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.
- (189) Въз основа на това среднопретеглените дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са 42 % за Weifang Ensign Industry Co., Ltd и 144 % за COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd. Не беше изчислен дъмпинг за RZBC Group (RZBC (Juxian) Co., Ltd. и свързания търговец RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd.), нито за Jiangsu Guoxin Union Energy Co. Ltd, които са обект на ценови ангажименти, както е разяснено в съображение 191.

3.12. Дъмпингови маржове за неоказалите съдействие производители износители

- (190) Комисията също така определи средния дъмпингов марж за неоказалите съдействие производители износители. Въз основа на наличните факти, в съответствие с член 18 от основния регламент, беше използван най-големият дъмпингов марж на оказалите съдействие производители, не на последно място предвид значително по-ниското равнище на експортните цени на неоказалите съдействие дружества.

3.13. Заключение относно продължаването на дъмпинга

- (191) Като цяло през разследвания период в рамките на прегледа по-голямата част от китайския износ за ЕС (между 70 % и 90 %) е бил на значително дъмпингови цени. Останалият китайски износ е бил осъществен от двамата оказали съдействие производители износители, за които не е установен дъмпинг. Тези двама производители износители са обект на ценови ангажименти и техният износ за Съюза е бил извършен на минималната цена на вноса. Поради това експортните им цени за Съюза бяха счетени за повлияни от ангажиментите и следователно не са достатъчно надеждни, за да бъдат използвани в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, за да се прецени дали дъмпингът ще продължи.

- (192) В обобщение, по-голямата част от китайския износ за Съюза е продължил да е дъмпингов. Поради това Комисията направи заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа дъмпингът е продължил.

4. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЪМПИНГА

- (193) В допълнение към констатацията за наличие на дъмпинг по време на разследвания период в рамките на прегледа Комисията разгледа вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в засегнатата държава, привлекателността на пазара на Съюза, връзката между експортните цени за трети държави и ценовото ниво в Съюза и практиките на заобикаляне.
- (194) Както беше посочено по-горе, само четирима китайски производители износители заявиха интерес. Поради това информацията относно производствения и свободния капацитет на китайските производители износители, с която Комисията разполагаше, беше ограничена.
- (195) По тази причина по-голямата част от изложените по-долу констатации относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга трябваше да се основават на други източници, а именно на базите данни на Евростат и ГТА и на информацията, представена от промишлеността на Съюза в искането за преглед. При анализа на тази информация се установи посоченото по-долу.

4.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в засегнатата държава

- (196) Въз основа единствено на отговорите на въпросника на оказалите съдействие производители износители при разследването се установи свободен производствен капацитет от около 129 000 тона, което представлява между 20 и 40 % от търсенето в ЕС. Според оценки общият китайски производствен капацитет е три до четири пъти по-голям от общото потребление на ЕС през РПП.
- (197) Търсенето на вътрешния пазар в Китай се оценява на около 465 000 тона, което по-малко от 24 % от производствения капацитет на държавата. Освен това планираните допълнителни увеличения на капацитета показват, че той ще достигне равнището на общото световно потребление през 2021 г. ⁽⁶²⁾, което в още по-голяма степен ще изостри проблема със съществуващия китайски свръхкапацитет. Тези нови мощности най-вероятно ще доведат до още по-голям натиск за износ, не на последно място с оглед на разликата между капацитета и гореспоменатите равнища на вътрешното търсене. Много малко вероятно е потреблението на вътрешния пазар в Китай да се увеличи до степен, че да може да поеме съществуващия капацитет, а още по-малко след планираното увеличение. Освен това наличието на мерки, които вече са въведени на редица други пазари, създава голяма вероятност от значително увеличение на дъмпинговия внос, ако мерките в Съюза бъдат отменени.

4.2. Привлекателност на пазара на Съюза

- (198) Привлекателността на пазара на Съюза за китайския износ беше очевидна, като се има предвид продължаващото и масирано присъствие дори при наличието на мерки, като той достига 30 % до 50 % от пазарния дял на Съюза.
- (199) Привлекателността на пазара на Съюза се подчертаваше и от факта, че китайски инвеститор изгражда нов завод с капацитет до 60 000 тона в Съюза ⁽⁶³⁾.
- (200) Освен това китайският износ за други важни пазари, като например САЩ, Бразилия, Колумбия, Индия или Тайланд беше ограничен поради наличието на мерки за търговска защита.
- (201) Привлекателността на пазара на Съюза се потвърждаваше допълнително от посочените по-долу ценови елементи.

4.3. Връзка между експортните цени за трети държави и ценовото ниво в Съюза

- (202) Експортните цени за трети държави на четирите оказали съдействие дружества бяха с 20 до 40 % по-ниски от експортните цени за Съюза, което отново подчертава неговата привлекателност.

⁽⁶²⁾ На 7 юни 2020 г. Комисията предостави информацията относно нивото на капацитета в Китай, заедно с материалите относно източниците, на разположение в досието за справка на заинтересованите страни под номер t20.004035.

⁽⁶³⁾ Институт „Китай—ЦИЕ“ (China-CEE Institute): „Китай и Унгария: 70 години на двустранни отношения в един променящ се свят“ (China and Hungary: 70 years of bilateral relations in a changing world), декември 2019 г., стр. 75.

4.4. Практики на заобикаляне

- (203) Практиките на заобикаляне през Малайзия, довели до налагането през януари 2016 г. на мита поради заобикалянето на мерките, както е посочено в съображение 5, допълнително подчертаваха привлекателността на пазара на Съюза за китайския износ.

4.5. Вероятни цени и дъмпингови маржове при отмяна на мерките

- (204) Както е разяснено по-горе, голяма част от китайския износ е продължила да е дъмпингова.
- (205) Освен това всичко сочеше, че продажбите ще се извършват на дъмпингови нива, ако срокът на действие на мерките изтече.
- (206) Първо, фактът, че всички дружества с ангажменти са продавали точно на минималната цена на вноса по съответния ангажимент, показва, че той служи за минимална стойност. При липсата на такъв долен праг и изправени пред конкуренция от страна на друг китайски износ на цени, които са с 30 %—40 % по-ниски от тези в ангажимента, дружествата ще трябва да продават на тези по-ниски цени, за да останат на пазара. Това по всяка вероятност би довело до по-високи дъмпингови маржове за всички дружества, които са обект на ангажимента.
- (207) Второ, заобикалянето на мерките можеше да се счита за допълнителен фактор, който показва интереса на износителите към навлизане на пазара на Съюза и неспособността им да се конкурират на пазара на Съюза при недъмпингови нива на цените. Налице беше също така тенденция на неволяно ценообразуване от страна на китайските дружества, когато те изнасят за други пазари, както е видно от големия брой мерки за търговска защита във връзка с лимонената киселина в трети държави, посочени в съображение 200.
- (208) Трето, експортните цени за трети държави на четирите оказали съдействие дружества бяха много по-ниски от тези за Съюза, което показва вероятност за по-голям спад на експортните цени, а оттам и за допълнително увеличение на дъмпинговите маржове, ако срокът на действие на мерките изтече.

4.6. Заключение

- (209) В случай че срокът на действие на мерките изтече, при горния анализ се установи, че дъмпингът ще продължи и че е много вероятно да се увеличат дъмпинговите маржове, с още по-голямо присъствие на вноса на привлекателния пазар на Съюза.
- (210) След разгласяването СССМС и трима оказали съдействие производители износители поставиха под въпрос констатациите относно свободния капацитет. Те заявиха, че въз основа на собствените изчисления на Комисията свободният капацитет е намалял от 192 000 тона през 2015 г. (предишният преглед) на 129 000 тона през РПРП, което противоречи на констатацията за все по-голям свободен производствен капацитет, водещ до по-голям натиск за износ. Комисията отбеляза, че е направила оценка на свободния капацитет въз основа на данни от оказалите съдействие производители износители. Тези оказали съдействие производители износители са различни от оказалите съдействие производители износители при предишния преглед. Поради тази причина сравнението, извършено от СССМС и тримата оказали съдействие производители износители, е погрешно. Във всеки случай 129 000 тона все още представляват огромен свръхкапацитет. Поради това твърдението беше отхвърлено.
- (211) След разгласяването СССМС и трима оказали съдействие производители износители заявиха, че Комисията не е проверила надеждността и точността на доказателствата за планирано увеличение на капацитета, представени от промишлеността на Съюза. Комисията отбеляза, че е направила внимателен преглед на изявленията както на промишлеността на Съюза, така и на СССМС в това отношение, и че при прегледа не са установени никакви елементи, които биха могли да променят констатациите ѝ, установени в съображение 197.
- (212) След разгласяването СССМС и трима оказали съдействие производители износители изтъкнаха, че заключението на Комисията, че експортните цени за Съюза биха спаднали до нивата на трети държави при липсата на нови мерки, представлява изцяло спекулативно твърдение. Те също така заявиха, че Комисията не е предоставила количествено определяне или анализ по отношение на заключението си, че износът от КНР вероятно ще се увеличи и ще се осъществява при по-високи дъмпингови маржове при липсата на мерки. На последно място, те посочиха, че Комисията не е представила солидна икономическа обосновка защо китайските производители износители биха намалили значително цените си за Съюза, ако не се удължи срокът на действие на мерките.

- (213) В отговор Комисията отбелязва, че при разследването ясно се установи, че дъмпингът продължава дори с оглед на експортните цени, за които допринася минималната цена на вноса по ангажиментите. Цените на производителите износители, които не са обект на ангажименти, бяха значително по-ниски, което ясно показва, че е вероятно цените да спаднат при липсата на ангажименти. Освен това Комисията установи, че експортните цени за Съюза са значително по-високи от експортните цени за други пазари за всички производители износители, за които се прилагат ангажиментите, което показва, че пазарът на Съюза ще привлече по-голям внос. Тези елементи, заедно със значителния свободен капацитет в КНР, ясно подкрепят констатацията, че износет за Съюза вероятно ще продължи да се осъществява на дъмпингови цени и при увеличени обеми, ако изтече срокът на действие на мерките.

5. ВРЕДА

5.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

- (214) Двама производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през РПП. Двамата производители представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.
- (215) По отношение на факта, че само двама производители съставляват промишлеността на Съюза, Комисията представи някои от стойностите в настоящия регламент, като използва диапазони и/или индекси в съответствие с член 19 от основния регламент, за да защити поверителната информация.
- (216) Общото производство на Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа беше изчислено в диапазона между 300 000 и 350 000 тона. Комисията определи тази стойност въз основа на отговорите на въпросника на двамата производители от Съюза.

5.2. Потребление на Съюза

- (217) Комисията установи потреблението на Съюза на свободния пазар въз основа на продажбите на промишлеността на Съюза на свободния пазар на Съюза и вноса от КНР и други трети държави, както е посочено в отговорите на въпросника и статистическите данни за вноса въз основа на базата данни по член 14, параграф 6.
- (218) Потреблението на Съюза на свободния пазар се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове)

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	500 000 — 550 000	535 000 — 585 000	535 000 — 585 000	515 000 — 565 000
Индекс	100	107	107	103

Източник: отговори на въпросника и базата данни по член 14, параграф 6.

- (219) Потреблението на Съюза първоначално се е увеличило със 7 %, като е достигнало своя връх през 2017 г. и 2018 г. Между 2018 г. и разследвания период в рамките на прегледа потреблението леко е намаляло, но е останало с 3 % по-високо, отколкото в началото на разглеждания период.
- (220) Причината за увеличение на потреблението на лимонена киселина е нарастването на потреблението на продукти, използващи продукта, предмет на прегледа, в различни отрасли, като например храни, домакински детергенти, фармацевтични и козметични продукти. Освен това правните разпоредби, изискващи заместване на фосфатите в домакинските почистващи детергенти, също са причина за увеличение на потреблението на продукта, предмет на прегледа, тъй като лимонената киселина е един от най-подходящите заместители на фосфатите в тези приложения.

5.3. Внос от засегнатата държава

5.3.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

- (221) Комисията установи обема на вноса въз основа на базата данни по член 14, параграф 6. Пазарният дял на вноса беше установен въз основа на базата данни по член 14, параграф 6 и отговорите на въпросника на промишлеността на Съюза.
- (222) Вносът от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от Китай	207 295	190 750	223 185	205 595
Индекс	100	92	108	99
Пазарен дял (%)	40 — 45	34 — 39	40 — 45	38 — 43
Индекс	100	86	100	96

Източник: отговори на въпросника и базата данни по член 14, параграф 6.

- (223) Обемът на вноса от Китай е бил значителен през целия разглеждан период, като е останал почти на същото равнище през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 2016 г. По-малкият внос през 2017 г. и по-големият внос от 2018 г. са свързани с факта, че лимонената киселина е продукт, транспортиран в големи количества, и че такова голямо количество е навлязло на пазара на Съюза през януари 2018 г. и следователно се отнася към вноса от 2018 г. (вносът от януари 2018 г. е с около 50 % по-голям от декември 2017 г.). Като цяло обемът на вноса от Китай е стабилен.
- (224) Пазарният дял на вноса на лимонена киселина от Китай е бил значителен и е останал до голяма степен в диапазона от 40 %, с малък спад от 1,4 процентни пункта през разглеждания период. Тъй като вносът от други държави също е намалял, както е описано в съображения 234—235, Комисията отбеляза, че на увеличеното търсене през разглеждания период е отговорено чрез по-голямо производство на промишлеността на Съюза.

5.3.2. Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените

- (225) Комисията установи цените на вноса въз основа на базата данни по член 14, параграф 6. Средните цени на вноса от засегнатата държава са се променяли, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса (EUR/тон)

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Китай	736,7	773,8	738,2	701,9
Индекс	100	105	100	95

Източник: базата данни по член 14, параграф 6.

- (226) Цената на лимонената киселина, внасяна от Китай, е била стабилна през разглеждания период. Като цяло цената на китайската лимонена киселина е намалела с 5 % в сравнение с 2016 г. Цените на вноса от Китай са останали значително по-ниски спрямо цените на Съюза, както е показано в таблица 8.
- (227) Увеличението на цените на вноса през 2017 г. може да се свърже с нарастването на потреблението, което, както е разяснено в съображение 219, е било особено голямо през 2017 г. поради законодателната промяна, описана в съображение 220 относно фосфатите. Това увеличение на търсенето е довело до растеж на цените на вноса. След това цените са спаднали отново през 2018 г. и 2019 г., след като търсенето се е променило.
- (228) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:
- среднопретеглените продажни цени на производителите от Съюза по видове продукти за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и
 - съответните среднопретеглени цени на вноса по видове продукти от страна на оказалите съдействие производители от Китай за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), включително антидъмпинговото мито, със съответните корекции за митата и разходите след вноса.
- (229) По-долу са показани две нива на маржове на подбиване на цените, като първото обхваща оказалите съдействие производители износители, за които не се прилага ангажиментът, посочен в съображение 189. Второто ниво включва и тримата съдействащи оператори, които са обект на ангажимента. Разграничението се прави, тъй като цените на дружествата, за които се прилага ангажиментът, са повлияни от условията по него.
- (230) За неоказалите съдействие производители износители подбиването на цените не можеше да бъде установено чрез използване на цените по видове продукти, тъй като тази информация не беше налична. Поради това подбиването на цените беше установено чрез сравнение на общите среднопретеглени продажни цени на производителите от Съюза и на неоказалите съдействие китайски производители износители.
- (231) Сравненията на цените бяха извършени поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадане на намаленията и отстъпките. Резултатите от сравненията бяха изразени като процент от оборота на производителите от Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. Те показаха среднопретеглен марж на подбиване на цените от над 19 % за производителите износители, за които ангажиментът не се прилага, и от над 10 % за производителите износители, за които ангажиментът се прилага.

5.4. Внос от трети държави (без Китай)

- (232) Вносът на лимонена киселина от трети държави (без Китай) е основно от Камбоджа, Колумбия и Тайланд.
- (233) (Агрегираният) обем на вноса, както и пазарният дял и тенденциите при цените на вноса на лимонена киселина с произход от други трети държави, са се променяли, както следва:

Таблица 4

Внос от трети държави

Държава		2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Тайланд	Обем (в тонове)	19 410	20 163	13 203	13 305
	Индекс	100	104	68	69
	Пазарен дял (%)	< 5	< 5	< 5	< 5
	Средна цена (в евро)	817	887	847	784
	Индекс	100	109	104	96

Други трети държави	Обем (в тонове)	10 331	18 612	7 909	7 194
	Индекс	100	180	77	70
	Пазарен дял (%)	< 5	< 5	< 5	< 5
	Средна цена (в евро)	1 094	1 001	1 251	1 265
	Индекс	100	92	114	116
Общо за всички трети държави	Обем (в тонове)	29 741	38 775	21 112	20 500
	Индекс	100	130	71	69
	Пазарен дял (%)	5—10	5—10	< 5	< 5
	Средна цена (в евро)	913	942	998	952
	Индекс	100	103	109	104

Източник: базата данни по член 14, параграф 6.

- (234) През разглеждания период най-големият обем внос на лимонена киселина от трети държави (без Китай) е от Тайланд. Вносът от тази държава е намалял с 31 % през разглеждания период. През всяка година от разглеждания период цените са следвали тенденцията на развитие на цените на китайския внос, но са били с 11 % до 15 % по-високи.
- (235) Вносът на лимонена киселина от всички трети държави е намалял с 30 % през разглеждания период. Цените му също са били по-високи в сравнение с цените на вноса от Китай.

5.5. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

5.5.1. Общи бележки

- (236) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

5.5.2. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

- (237) През разглеждания период общото производство на Съюза, производственият капацитет и използването на капацитета са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на производството на Съюза, производствен капацитет и използване на капацитета

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на производството (в тонове)	300 000 — 350 000	342 000 — 392 000	339 000 — 389 000	327 000 — 377 000
Индекс	100	114	113	109
Производствен капацитет (в тонове)	350 000 — 400 000	381 000 — 431 000	395 000 — 445 000	395 000 — 445 000
Индекс	100	109	113	113

Използване на капацитета (%)	90 — 100	90 — 100	90 — 100	87 — 97
Индекс	100	105	100	97
Източник: отговори на въпросника.				

- (238) Обемът на производството се е увеличил с 9 % през разглеждания период и най-голямата стойност на производството е била достигната през 2017 г. (когато е била с 14 % по-висока, отколкото през 2016 г.). Тенденцията в обема на производството на промишлеността на Съюза до голяма степен следва тенденцията на потреблението на Съюза.
- (239) Производственият капацитет непрекъснато се е увеличавал през разглеждания период и в сравнение с 2016 г. е бил с 13 % по-висок през разглеждания период в рамките на прегледа.
- (240) През разглеждания период използването на капацитета е варирано, достигайки най-ниското си равнище през разглеждания период в рамките на прегледа — с 3 % под нивото от 2016 г.

5.5.3. Обем на продажбите и пазарен дял

- (241) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите в Съюза и пазарен дял

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разглеждан период в рамките на прегледа
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	250 000 — 300 000	292 000 — 342 000	280 000 — 330 000	275 000 — 325 000
Индекс	100	117	112	110
Продажби на пазара за собствено потребление	0 — 5 000	0 — 5 000	0 — 5 000	0 — 5 000
Продажби на свободния пазар	245 000 — 300 000	287 000 — 342 000	275 000 — 330 000	270 000 — 325 000
Индекс	100	116	112	110
Пазарен дял на продажбите на свободния пазар (%)	50 % — 60 %	54 % — 64 %	52 % — 62 %	54 % — 64 %
Индекс	100	109	104	107

Източник: отговори на въпросника.

- (242) Продажбите на пазара за собствено потребление, свързани основно с производството на специални продукти и специални соли, при които се използва лимонена киселина като материал за влагане, са били малко под 5 000 тона през всяка година от разглеждания период и следователно не са оказали значително влияние върху състоянието на промишлеността на Съюза, включително върху пазарните дялове.
- (243) Продажбите са се развили подобно на тенденцията при производството и са се увеличили с 10 % през разглеждания период, като са достигнали най-високото си равнище през 2017 г.
- (244) Пазарният дял на промишлеността на Съюза е бил между 50 % и 64 % през всяка година от разглеждания период. През разглеждания период в рамките на прегледа той се е увеличил с около 4 процентни пункта.

5.5.4. Заетост и производителност

- (245) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли в Съюза, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност в Съюза

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица	600 — 650	624 — 674	642 — 692	642 — 792
Индекс	100	104	107	107
Производителност (единица/наето лице)	500 — 550	550 — 600	530 — 580	510 — 560
Индекс	100	110	106	102

Източник: отговори на въпросника.

- (246) Броят на наетите лица, изразен в еквивалент на пълно работно време, се е увеличил с около 7 % през разглеждания период и е достигнал стойност над 640 през разследвания период в рамките на прегледа.
- (247) През разглеждания период производителността само леко се е увеличила с около 2 %. В това отношение производителността се изразява като тонове на брой наети лица (еквиваленти на пълно работно време) през годината.

5.5.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

- (248) Въздействието на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е смекчено от ангажимента, приложим към цените на големите китайски производители износители, като той е действал като долна граница за съответните китайски експортни цени.
- (249) Следователно може да се заключи, че промишлеността на Съюза се е възстановила от вредата, причинена от предишния дъмпинг от страна на китайските производители износители. През разглеждания период процесът на възстановяване на промишлеността на Съюза е продължил, както е видно от благоприятната тенденция на основните показатели за вредата.

5.5.6. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (250) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителите от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена на свободния пазар (EUR/тон)	1 000 — 1 100	980 — 1 080	1 010 — 1 110	1 010 — 1 110
Индекс	100	98	101	101
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	800 — 900	760 — 860	824 — 924	840 — 940
Индекс	100	95	103	105

Източник: отговори на въпросника.

- (251) Среднопретеглените единични продажни цени на производителите от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са били много стабилни и са се увеличили само с 1 % през разглеждания период.
- (252) Производствените разходи за единица продукция са варирали през разглеждания период и са достигнали стойност с 5 % по-висока през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 2016 г. Увеличението на разходите, съчетано със само леко нарастване на продажните цени, е довело до намаляване на рентабилността, както е описано в съображение 257.

5.5.7. Разходи за труд

- (253) Средните разходи за труд на промишлеността на Съюза са се променяли през разглеждания период, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на наето лице

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на наето лице (EUR)	70 000 — 80 000	70 000 — 80 000	71 400 — 81 400	72 800 — 82 800
Индекс	100	100	102	104

Източник: отговори на въпросника.

- (254) Средните разходи за труд на производителите от Съюза са се увеличили с 4 % през разглеждания период, което е по-малко от инфлацията в Съюза през този период.

5.5.8. Материални запаси

- (255) През разглеждания период материалните запаси на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Материални запаси в края на периода (в тонове)	20 000 — 25 000	16 200 — 21 200	24 400 — 39 400	24 000 — 28 000
Индекс	100	81	122	120
Материални запаси в края на периода като процент от производството (%)	5 — 10	3 — 8	5 — 10	5 — 11
Индекс	100	71	107	110

Източник: отговори на въпросника.

- (256) Материалните запаси в края на периода на производителите от Съюза са се увеличили през разглеждания период. Нивото на материалните запаси е на сравнително стабилно равнище след увеличение на продажбите и производството. В края на 2017 г. по изключение се наблюдаваше много по-ниско равнище на материалните запаси. Изключението е свързано с повишеното търсене на лимонена киселина поради замяната на фосфатите в химическия състав на някои продукти, както е разяснено в съображение 220.

5.5.9. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

- (257) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	15 — 20	18 — 23	14 — 19	11 — 16
Индекс	100	120	94	79
Паричен поток (индекс)	100	140	100	102
Инвестиции (EUR)	40 000 000 — 50 000 000	35 600 000 — 45 600 000	31 200 000 — 41 200 000	39 600 000 — 49 600 000
Индекс	100	89	78	99
Възвръщаемост на инвестициите (%)	30 — 40	37 — 48	27 — 38	26 — 36
Индекс	100	125	92	86

Източник: отговори на въпросника.

- (258) Комисията определи рентабилността на производителите от Съюза, като изрази нетната печалба от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза преди облагане с данъци като процент от оборота от тези продажби.
- (259) През разглеждания период рентабилността е била на най-високото равнище през 2017 г. Извънредните обстоятелства са свързани със замената на фосфатите, както е описано в съображение 220, и по-високата рентабилност през тази конкретна година следва да се свърже с увеличеното търсене през нея. Общата рентабилност на промишлеността през разследвания период в рамките на прегледа е била над 10 %.
- (260) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да финансират самостоятелно дейностите си. Нейното развитие е останало на сходни равнища през целия разглеждан период, с изключение на 2017 г.
- (261) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Изменението ѝ е било сходно с развитието на рентабилността, като тя се е задържала на задоволителни равнища през целия разглеждан период.
- (262) Нито един от производителите от Съюза не е съобщил за затруднения при привличането на капитал през разглеждания период.

5.6. Заключение относно вредата

- (263) Повечето показатели за вреда, като производство, обем на продажбите, заетост, капацитет, производителност и паричен поток, са показали положително развитие. Макар по отношение на финансовите показатели, като рентабилност и възвръщаемост на инвестициите, да се наблюдават отрицателни тенденции, абсолютните нива са задоволителни и няма индикации за съществена вреда.
- (264) Поради това Комисията заключи, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент през разследвания период в рамките на прегледа.

6. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

6.1. Общи бележки

- (265) В съображение 262 Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по време на разглеждания период, и в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент направи оценка на вероятността за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от дъмпинговия внос от Китай, ако срокът на действие на мерките изтече ⁽⁶⁴⁾.
- (266) Горепосочените тенденции по отношение на цените и обемите на вноса на продукта, предмет на прегледа, от Китай показват, че въпреки че китайските износители поддържат значително присъствие на пазара на Съюза, действащите мерки (мито и ангажменти) са довели до подобрене в пазарните условия. Промислеността на Съюза печели най-много от това развитие, тъй като пазарното присъствие на други трети държави е останало ограничено. Това показва, че отстраняването на вредата се дължи главно на съществуването на действащите мерки.
- (267) Както е посочено в съображения 196—197, производителите износители в КНР разполагат с масиран и растящ свободен капацитет, който им дава възможност да увеличават износа си много бързо. Освен това, предвид по-изгодните цени на пазара на Съюза в сравнение с пазарите на повечето трети държави, има вероятност значителни количества, които в момента се изнасят за тези държави, също да бъдат преориентирани към пазара на Съюза, ако срокът на действие на мерките изтече.
- (268) Също така основните международни пазари са въвели мерки за търговска защита срещу китайската лимонена киселина. Следователно за китайските производители износители ще бъде много по-трудно да продават на тези пазари, отколкото на незащитения пазар на Съюза, ако срокът на действие на мерките изтече.
- (269) Освен това цените на китайските износители подбиват значително цените на промишлеността на Съюза дори при съществуващите мерки. Без мита подбиването от страна на производителите износители, за които не се прилагат ангажменти, би надхвърлило 29 %. Това показва цените, с които по всяка вероятност китайските производители износители ще навлязат на пазара на Съюза при липсата на мерки. Без въведените мерки промишлеността на Съюза не би била в състояние да поддържа цените си, като вероятно ще понесе загуби, както при първоначалното разследване.
- (270) Вероятността от евтин китайски износ при отсъствието на мерки се потвърждава също от големия брой антидъмпингови разследвания по отношение на китайската лимонена киселина в други държави, посочени в съображение 200.
- (271) Комбинацията от висок експортен капацитет на китайските производители и цени, които причиняват вреда, пряко би довела до бърза загуба на продажбите на промишлеността на Съюза и/или спад на цените ѝ, в резултат на което би настъпило сериозно влошаване на финансовото положение, застрашавайки оцеляването на промишлеността на Съюза, както се вижда от посоченото в съображение 276 прекратяване на дейността на други производители от Съюза.
- (272) След разгласяването СССМС и трима оказали съдействие производители износители направиха коментари във връзка с вероятността от повторно възникване на вредата, че увеличеният внос на по-ниски цени няма да има търговски или пазарен смисъл, ако срокът на действие на мерките изтече. Освен това СССМС заяви също така, че мерките за защита на търговията в други държави няма да оказат значително въздействие върху вземането на решения от страна на производителите износители от Китай. Тези твърдения не бяха подкрепени с доказателства, нито показаха по някакъв начин, че широкият набор от съществени елементи и мотиви, посочени по-горе, са неправилни. Освен това Комисията отбеляза, че цените на вноса без мита, както е показано в таблица 3, вече са значително по-ниски от производствените разходи на промишлеността на Съюза (както е показано в таблица 11). Следователно дори запазването на такива ниски цени на вноса би оказало натиск върху промишлеността на Съюза, който вероятно отново ще допринесе за вредата. Следователно тези твърдения не могат да бъдат приети.

⁽⁶⁴⁾ Вж. доклада на Апелативния орган, *Съединени щати — Антидъмпингови мерки по отношение на вноса на тръби за нефтената промишленост (ОСТГ) от Мексико (WT/DS282/AB/R)*, параграфи 108 и 122—123.

- (273) Поради това се стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност ще доведе до значително увеличаване на дъмпинговия внос от Китай на цени, причиняващи вреда, и до вероятно повторно възникване на съществена вреда.

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (274) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията разгледа дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (275) И двамата производители от Съюза, представляващи заедно 100 % от производството на Съюза, оказаха съдействие в настоящото разследване. Както е посочено в съображение 263, промишлеността на Съюза се е възстановила от вредата, причинена от предишния дъмпинг, и нейните дейности демонстрират жизнеспособност, когато не са обект на нелоялна конкуренция от дъмпингов внос.
- (276) Промишлеността на Съюза е следвала нарасналото търсене на лимонена киселина, включително по отношение на инвестициите, необходими за увеличаване на производствения ѝ капацитет, и планира да го разширява още повече.
- (277) В същото време премахването на мерките най-вероятно ще доведе до увеличаване на нелоялната конкуренция от страна на дъмпинговия китайски внос, застрашавайки дейността на останалите производители в едно иначе жизнеспособно производство. Припомня се, че трима производители в Съюза са прекратили дейността си преди налагане на мерките срещу китайския внос.
- (278) Поради това Комисията стигна до заключението, че е в интерес на промишлеността на Съюза да се запазят действащите мерки.

7.2. Интерес на несвързаните вносители

- (279) Както беше посочено в съображение 18, само един несвързан вносител изпрати отговор на въпросника. Поради това се счита, че вносителите не са проявили голям интерес към настоящото разследване.
- (280) Вносителите на лимонена киселина често са търговци на по-широка гама от химически продукти и поради това не се ограничават само до този артикул. Освен това търговците внасят химически продукти и от други трети държави, а не само от Китай, и също така търгуват с продукти, произведени от промишлеността на Съюза. Поради това се очаква потенциалното въздействие, което ще има запазването на митата, върху вносителите да е много ограничено.

7.3. Интерес на ползвателите

- (281) Както е посочено в съображение 23, Комисията получи отговори на въпросника от четирима ползватели от сектора на здравеопазването, на продуктите за красота и на продуктите за хигиена на дома. Въпреки че хранително-вкусовата промишленост представлява най-големият ползвател на лимонена киселина, нито един ползвател от този сектор не оказва съдействие при разследването.
- (282) За повечето ползватели лимонената киселина представлява малка или дори незначителна част от структурата на разходите. При някои специфични видове продукти, по-специално в областта на продуктите за хигиена на дома, като таблетките за съдомиялни машини, съдържанието на лимонена киселина е много по-високо.
- (283) В коментарите си оказали съдействие ползватели заявиха, че промишлеността на Съюза е напълно възстановена, и посочиха, че тя не е в състояние да отговори напълно на търсенето в Съюза. В коментарите също така се посочва, че особено шо се отнася до продуктите с изключително високо съдържание на лимонена киселина, производството на тези продукти в Съюза е по-малко конкурентоспособно в сравнение с държавите, в които лимонената киселина не се облага с мита. Ползвателите изтъкнаха доброто финансово състояние на производителите от Съюза.
- (284) Съществуващите мерки не са засегнали снабдяването с лимонена киселина от източници извън Съюза, както се потвърждава от продължавашото значително присъствие на китайския износ. Планира се увеличение на производствения капацитет в Съюза както от страна на производителите от Съюза, така и чрез китайски инвестиции в Съюза, както е посочено в съображение 199.

- (285) Рентабилността на оказалите съдействие ползватели беше висока и за по-голямата част от ползвателите финансовото въздействие на разходите за лимонена киселина като суровина беше незначително. За ползвателите, участващи в производството на вида продукти с по-високо съдържание на лимонена киселина, тези продукти бяха само част от много по-широка гама. По време на предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, когато повече ползватели оказаха съдействие при разследването, Комисията установи, че лимонената киселина представлява не повече от 5 % от разходите за суровини на ползвателите, произвеждащи химически продукти. Поради това се счита, че въздействието на мерките върху тези ползватели беше ограничено.
- (286) В крайна сметка положителният ефект на мерките върху промишлеността на Съюза значително надминаваше ограниченото отрицателно въздействие на действащите мерки върху ползвателите.

7.4. Други фактори — сигурност на източниците на доставки

- (287) Сигурността на доставките е важен елемент от пазара на лимонена киселина. За по-голямата част от приложенията на лимонената киселина ценовият фактор беше незначителен, докато наличието на продукта, предмет на прегледа, като суровина беше от решаващо значение. При липсата на мерки оцеляването на промишлеността на Съюза би било застрашено, с последици извън самата промишленост, например ограничаване на наличните източници на доставки или намаляване на конкурентите на пазара.

7.5. Заключение относно интереса на Съюза

- (288) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма основателни причини, поради които да се счита, че запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на лимонена киселина с произход от Китай не е в интерес на Съюза.

8. АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (289) Въз основа на направените от Комисията заключения относно повторното възникване на дъмпинга и вредата и относно интереса на Съюза антидъмпинговите мерки по отношение на лимонената киселина от Китай следва да бъдат запазени.
- (290) С оглед на оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия („Обединеното кралство“) от Европейския съюз, считано от 1 януари 2021 г., Комисията анализира също въздействието на това оттегляне върху заключенията от настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.
- (291) В това отношение Комисията отбеляза, че делът на общия внос на лимонена киселина в Обединеното кралство от общия внос на ЕС-28 е бил под 10 % през целия разглеждан период (източник: базата данни по член 14, параграф 6). Нито привлекателността на пазара на Съюза, нито ценовото равнище на вноса на разглеждания продукт в Съюза биха били засегнати от намаляването на вътрешния пазар на ЕС до 27 държави членки.
- (292) Продажбите на двамата единствени производители от Съюза за Обединеното кралство са били от същия порядък.
- (293) За двамата китайски производители износители, за които дъмпинговият марж беше изчислен, както е обяснено в съображение 189, приспадането на експортните продажби за Обединеното кралство, за да се изчисли дъмпинговият марж, не би имало въздействие от повече от 1 процентен пункт. Вследствие на това дъмпинговите маржове за неоказалите съдействие производители също няма да се променят.
- (294) Поради това Комисията стигна до заключението, че резултатите от настоящото разследване, водещо до запазване на антидъмпинговите мерки, няма да са по-различни, независимо дали Обединеното кралство се разглежда за целите на анализа. По този въпрос не бяха направени коментари от нито една заинтересована страна.
- (295) Всички заинтересовани страни бяха информирани за главните факти и съображения, на които се основава намерението да се препоръча запазване на съществуващите мерки. Също така им беше даден срок, през който да представят коментари след разгласяването.
- (296) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁶⁵⁾, когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, размерът на лихвата, която трябва да бъде заплатена, е лихвеният процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

⁽⁶⁵⁾ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

(297) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден по силата на член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина и тринатриев цитрат дихидрат, понастоящем класирани в кодове по КН 2918 14 00 и ex 2918 15 00 (кодове по ТАРИК 2918 15 00 11 и 2918 15 00 19) и с произход от Китайската народна република.
2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитаване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd — № 1 Dongfeng Avenue, Wukeshu Economic Development Zone, Changchun City 130401, PRC	35,7	A874
Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd. — № 89, Changjiang Street, Laiwu City, Shandong Province, PRC	15,3	A880
RZBC Co., Ltd. – № 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, PRC	36,8	A876
RZBC (Juxian) Co., Ltd. – № 209 Laiyang Road, Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province, PRC	36,8	A877
TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Shandong Province, PRC	42,7	A878
Weifang Ensign Industry Co., Ltd. – № 1567 Changsheng Street, Changle, Weifang, Shandong Province, PRC	33,8	A882
Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. – № 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province, PRC	32,6	A879
Всички други дружества	42,7	A999

3. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо към вноса с произход от Китайската народна република, както е посочено в параграф 2, се разширява, за да обхване вноса на същата лимонена киселина и тринатриев цитрат дихидрат, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия (кодове по КН ex 2918 14 00 (код по ТАРИК 2918 14 00 10) и ex 2918 15 00 (код по ТАРИК 2918 15 00 11)).
4. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата по параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът) (продукт, предмет на прегледа), продаден за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че информацията, представена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.
5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Вносът, деклариран за допускане за свободно обращение, който е фактуриран от дружествата, от които са приети ангажменти от Комисията и чиито имена са посочени в Решение 2008/899/ЕО, изменено впоследствие с Решение 2012/501/ЕС и Регламент (ЕС) 2016/704, се освобождава от антидъмпинговото мито, наложено съгласно член 1, при условие че:

- а) стоките са произведени, транспортирани и фактурирани пряко от посочените дружества на първия независим клиент в Съюза; и
- б) вносът се придружава от фактура във връзка с ангажмента, представляваща търговска фактура, която съдържа поне информацията и декларацията, посочени в приложението към настоящия регламент; и
- в) декларираните и представени на митницата стоки отговарят точно на описанието във фактурата във връзка с ангажмента.

2. Митническо задължение възниква от момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение:

- а) всеки път, когато се установи, че по отношение на вноса, описан в параграф 1, не са изпълнени едно или повече от условията в същия параграф; или
- б) когато Комисията оттегли своето приемане на ангажмента съгласно член 8, параграф 9 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ⁽⁶⁶⁾ в регламент или решение, който/което касае конкретни сделки, и обяви съответните фактури във връзка с ангажмента за невалидни.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁶⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В търговската фактура, придружаваща продажбите на дружествата за Европейския съюз на стоки, които са предмет на ангажимента, се посочва следната информация:

1. Заглавието „ТЪРГОВСКА ФАКТУРА, ПРИДРУЖАВАЩА СТОКИ, ПРЕДМЕТ НА АНГАЖИМЕНТ“.
 2. Наименованието на дружеството, което издава търговската фактура.
 3. Номерът на търговската фактура.
 4. Датата на издаване на търговската фактура.
 5. Допълнителният код по ТАРИК, под който посочените във фактурата стоки подлежат на митническо оформяне на границата на Европейския съюз.
 6. Точното описание на стоките, включително:
 - продуктивият код (PCN), който се използва за целите на ангажимента,
 - ясно описание на стоките, отговарящи на съответния PCN,
 - продуктивият код на дружеството (CPC),
 - код по ТАРИК,
 - количество (посочва се в тонове).
 7. Описанието на условията на продажбата, включително:
 - цена за тон,
 - приложими условия на плащане,
 - приложими условия на доставка,
 - общ размер на отстъпките и намаленията.
 8. Наименование на дружеството, действащо като вносител в Европейския съюз, на което е издадена пряко от дружеството търговската фактура, придружаваща стоките, предмет на ангажимент.
 9. Името на длъжностното лице от дружеството, издало търговската фактура, и следната подписана декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че продажбата за директен износ за Европейския съюз на стоките, обхванати от настоящата фактура, се извършва в обхвата и съгласно условията на ангажимента, предложен от [ДРУЖЕСТВО] и приет от Европейската комисия с Решение за изпълнение (ЕС) 2015/87. Декларирам, че представената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/608 НА КОМИСИЯТА**от 14 април 2021 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽¹⁾, и по-специално член 53, параграф 1, буква б) от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 47, параграф 2, първа алинея, буква б), член 54, параграф 4), първа алинея, букви а) и б) и член 90, първа алинея, букви а), б) и в) от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията ⁽³⁾ се определят правила относно временното засилване на официалния контрол при въвеждането в Съюза на някои храни и фуражи от неживотински произход от някои трети държави, изброени в приложение I към посочения регламент за изпълнение, както и специални условия, уреждащи въвеждането в Съюза на някои храни и фуражи от някои трети държави с оглед на риска от замърсяване с микотоксини, включително афлатоксини, остатъчни вещества от пестициди, пентахлорофенол и диоксини и от микробиологично замърсяване, изброени в приложение II към посочения регламент за изпълнение.
- (2) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 се определят изискванията по отношение на образеца на официален сертификат за въвеждане в Съюза на пратки с храни и фуражи, изброени в приложение II към посочения регламент за изпълнение, и правилата за издаването на такъв сертификат както на хартиен носител, така и в електронен формат. В съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1715 на Комисията ⁽⁴⁾ TRACES е компонентът на системата за управление на информацията относно официалния контрол (IMSOC), който позволява целият процес на изготвяне на сертификати да се извършва по електронен път, като по този начин се предотвратят евентуални измамни или подвеждащи практики по отношение на официалните сертификати. Затова в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 е установен образец на официален сертификат, който е съвместим с TRACES.

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията от 22 октомври 2019 г. относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 669/2009, (ЕС) № 884/2014, (ЕС) 2015/175, (ЕС) 2017/186 и (ЕС) 2018/1660 на Комисията (ОВ L 277, 29.10.2019 г., стр. 89).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1715 на Комисията от 30 септември 2019 г. за определяне на правила за функционирането на системата за управление на информацията относно официалния контрол и нейните компоненти („Регламент за IMSOC“) (ОВ L 261, 14.10.2019 г., стр. 37).

- (3) Изискванията за сертифициране, предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, са в съответствие с изискванията, установени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/628 на Комисията ⁽⁵⁾ по отношение на официалните сертификати за въвеждане в Съюза. С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 на Комисията ⁽⁶⁾ се отменя и заменя Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/628, считано от 21 април 2021 г., като същевременно се изменят и изясняват изискванията за образците на официални сертификати, установени в посочения регламент за изпълнение.
- (4) По-специално, в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 се прави разграничение между официални сертификати, издадени на хартиен носител, електронни официални сертификати, издадени в съответствие с изискванията на член 39, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1715, и официални сертификати, издадени на хартиен носител, попълнени в TRACES и разпечатани оттам. Освен това с посочения регламент за изпълнение се определят езиковите изисквания за официалните сертификати за въвеждане в Съюза, с цел да се улесни официалният контрол на граничните контролни пунктове на въвеждане в Съюза. За да се хармонизират официалните сертификати за различните категории стоки и да се осигури съответствие с новите изисквания за сертифициране в официалните сертификати за въвеждане в Съюза, установени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235, е целесъобразно да се измени член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.
- (5) В член 12 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 се предвижда, че списъците, посочени в приложения I и II към него, се преразглеждат редовно и не по-рядко от веднъж на шест месеца, за да се отчете новата информация, свързана с рисковете и случаите на несъответствие със законодателството на Съюза.
- (6) Появата и значимостта на настъпилите напоследък инциденти с храни, за които постъпиха уведомления чрез Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи (RASFF), създадена с Регламент (ЕО) № 178/2002, и информацията относно извършвания от държавите членки официален контрол на фуражи и храни от неживотински произход, сочат, че е необходимо списъците в приложения I и II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 да бъдат изменени.
- (7) По-специално, поради зачестилите случаи на несъответствие с приложимите изисквания, предвидени в законодателството на Съюза що се отнася до замърсяване със *Salmonella*, които случаи са установени при извършвания от държавите членки официален контрол в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 през 2019 г. и през първото полугодие на 2020 г., както и поради големия брой уведомления в RASFF през посочения период, е целесъобразно да се увеличи от 20 % на 50 % честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, които трябва да се извършват на черен пипер (*Piper nigrum*) от Бразилия.
- (8) Поради зачестилите случаи на несъответствие с приложимите изисквания, предвидени в законодателството на Съюза що се отнася до замърсяване с остатъчни вещества от пестициди, които случаи са установени при извършвания от държавите членки официален контрол в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 през второто полугодие на 2019 г. и първото полугодие на 2020 г., е целесъобразно да се увеличи от 10 % на 20 % честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, които трябва да се извършват на пиперките от вида *Capsicum* (различни от сладки) от Тайланд.
- (9) Поради зачестилите случаи на несъответствие с приложимите изисквания, предвидени в законодателството на Съюза що се отнася до замърсяване с афлатоксини, които случаи са установени при извършвания от държавите членки официален контрол в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 през второто полугодие на 2019 г. и първото полугодие на 2020 г., както и поради големия брой уведомления в RASFF през първото полугодие на 2020 г., е целесъобразно да се увеличи от 10 % на 50 % честотата на проверките за идентичност и физическите проверки, които трябва да се извършват на фъстъци от Индия.

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/628 на Комисията от 8 април 2019 г. относно образци на официални сертификати за определени животни и стоки и за изменение на Регламент (ЕО) № 2074/2005 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/759 по отношение на посочените образци на сертификати (ОВ L 131, 17.5.2019 г., стр. 101).

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 на Комисията от 16 декември 2020 г. за определяне на правила за прилагането на регламенти (ЕС) 2016/429 и 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на образците на ветеринарни здравни сертификати, образците на официални сертификати и образците на ветеринарни здравни/официални сертификати за въвеждане в Съюза и за движение в рамките на Съюза на пратки с определени категории животни и стоки и по отношение на официалното сертифициране във връзка с тези сертификати и за отмяна на Регламент (ЕО) № 599/2004, регламенти за изпълнение (ЕС) № 636/2014 и (ЕС) 2019/628, Директива 98/68/ЕО и решения 2000/572/ЕО, 2003/779/ЕО и 2007/240/ЕО (ОВ L 442, 30.12.2020 г., стр. 1).

- (10) Сладките пиперки (*Capsicum annuum*) от Турция вече са включени в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риска от замърсяване с остатъчни вещества от пестициди. За пратки с пиперки от вида *Capsicum* (различни от сладки) от Турция данните от уведоленията, получени чрез RASFF през първото полугодие на 2020 г., сочат за появата на нови рискове за човешкото здраве, дължащи се на евентуално замърсяване с остатъчни вещества от пестициди, което налага засилването на официалния контрол. Поради това съществуващото вписване относно сладки пиперки (*Capsicum annuum*) от Турция следва да бъде изменено, за да включва всички пиперки от вида *Capsicum*.
- (11) Що се отнася до годжи бери от Китай, включени в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риск от замърсяване с остатъчни вещества от пестициди, и сушено грозде от Турция, включено в същото приложение поради риск от замърсяване с охратоксин А, наличната информация за второто полугодие на 2019 г. и първото полугодие на 2020 г. показва като цяло задоволително равнище на съответствие с приложимите изисквания, предвидени в законодателството на Съюза. Поради това, тъй като засиленият официалния контрол за тези стоки вече не е обоснован, вписванията относно посочените стоки в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 следва да бъдат заличени.
- (12) Що се отнася до фъстъците от Бразилия, включени в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риск от замърсяване с афлатоксини, честотата на неспазване на съответните изисквания, предвидени в законодателството на Съюза, установена по време на официалния контрол, извършен от държавите членки, е намаляла през второто полугодие на 2019 г. и е останала на ниски равнища през първото полугодие на 2020 г. Поради това е целесъобразно вписването за фъстъци от Бразилия да бъде заличено от приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, да бъде включено в приложение I към посочения регламент за изпълнение и честотата на проверките за идентичност и физическите проверки да бъде определена на 10 %.
- (13) Що се отнася до фъстъци от Китай, включени в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риск от замърсяване с афлатоксини, честотата на неспазване на съответните изисквания, предвидени в законодателството на Съюза, установена по време на официалния контрол, извършен от държавите членки, е намаляла през второто полугодие на 2019 г. и през първото полугодие на 2020 г. Поради това е целесъобразно вписването за фъстъци от Китай да бъде заличено от приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, да бъде включено в приложение I към посочения регламент за изпълнение и честотата на проверките за идентичност и физическите проверки да бъде определена на 10 %. С оглед на обема на търговията с посочената стока тази честота е достатъчна, за да се гарантира подходящо равнище на наблюдение.
- (14) Що се отнася до лешници от Турция, включени в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риск от замърсяване с афлатоксини, честотата на неспазване на съответните изисквания, предвидени в законодателството на Съюза, установена по време на официалния контрол, извършен от държавите членки, е намаляла през второто полугодие на 2019 г. и първото полугодие на 2020 г. Поради това е целесъобразно вписването за лешници от Турция да бъде заличено от приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, да бъде включено в приложение I към посочения регламент за изпълнение и честотата на проверките за идентичност и физическите проверки да бъде определена на 5 %. С оглед на обема на търговията с посочената стока тази честота е достатъчна, за да се гарантира подходящо равнище на наблюдение.
- (15) Храните, съдържащи или състоящи се от листа от бетел (*Piper betle*), с произход или изпратени от Бангладеш, са включени в приложение IIа към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 поради риск от замърсяване със *Salmonella*. Поради това вносът в Съюза на тези продукти е забранен от юни 2014 г. Бангладеш предостави писмени гаранции, като представи на 27 юли 2020 г. нов план за действие с мерки, обхващащи всички етапи от производствената верига, които мерки Комисията оцени като задоволителни. Поради това е целесъобразно вписването за храни, съдържащи или състоящи се от листа от бетел (*Piper betle*), които са с произход от/изпратени от Бангладеш, да бъде заличено от приложение IIа към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, да бъде включено в приложение II към същия регламент за изпълнение и честотата на проверките за идентичност и физическите проверки да бъде определена на 50 %.
- (16) С цел да се осигури ефикасна защита срещу потенциални рискове за здравето, произтичащи от микробиологично или химично замърсяване на семена от *Sesatum*, в колоните, отнасящи се до „код по КН“ в таблиците в приложения I и II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, кодът по КН за печени семена от *Sesatum* следва да се добави в редовете, отнасящи се до „Семена от *Sesatum* (Храни)“.

- (17) В част II от образца на официален сертификат в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 се определя здравната информация, която сертифициращият служител трябва да предостави при попълването на сертификата. За да се гарантира правна сигурност, следва да се поясни, че здравната информация за храни или фуражи от неживотински произход може да съдържа повече от един сертификат, когато такъв сертификат е задължителен съгласно член 11, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 във връзка с приложение II към посочения регламент за изпълнение.
- (18) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 следва да бъде съответно изменен. За да се осигури последователност и яснота, е целесъобразно приложения I, II, III и IV към посочения регламент за изпълнение да бъдат заменени в тяхната цялост.
- (19) Тъй като Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 се прилага от 21 април 2021 г., член 1, параграф 1 от настоящия регламент също следва да се прилага от тази дата.
- (20) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793

Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 се изменя, както следва:

1. Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Официален сертификат

1. Всяка пратка с храни и фуражи, вписани в приложение II, се придружава от официален сертификат в съответствие с образаца, установен в приложение IV („официален сертификат“).
2. Официалният сертификат отговаря на следните изисквания:
 - а) официалният сертификат се издава от компетентния орган на третата държава на произход или третата държава, от която е изпратена пратката, ако тя е различна от държавата на произход;
 - б) на официалния сертификат се поставя посоченият в член 9, параграф 1 идентификационен код на пратката, към която се отнася;
 - в) върху официалния сертификат са полагат подписът на сертифициращия служител и официалният печат;
 - г) когато официалният сертификат съдържа множество изрази или алтернативни изрази, изразите, които не са приложими, се зачеркват, като сертифициращият служител полага инициалите си и ги подпечатва, или напълно се заличават от сертификата;
 - д) официалният сертификат се състои от едно от следните:
 - i) един лист хартия;
 - ii) няколко листа хартия, като в този случай всички листове са неделими и съставляват едно неразделно цяло;
 - iii) няколко последователни страници, като всяка от тях е номерирана по начин, който указва номера на дадена страница от общия брой страници;
 - е) когато официалният сертификат се състои от няколко последователни страници, както е посочено в буква д), подточка iii) от настоящия параграф, на всяка страница фигурира уникалният код, посочен в член 89, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2017/625, подписът на сертифициращия служител и официалният печат;
 - ж) официалният сертификат се представя на компетентния орган на граничния контролен пункт на въвеждане в Съюза, където пратката е подложена на официален контрол;
 - з) официалният сертификат се издава, преди пратката, за която се отнася, вече да е извън контрола на компетентните органи на третата държава, която издава сертификата;

- и) официалният сертификат се изготвя на официалния език или на един от официалните езици на държавата членка на граничния контролен пункт на въвеждане в Съюза;
- й) официалният сертификат е валиден за не повече от четири месеца от датата на издаване, но във всеки случай не повече от шест месеца от датата на резултатите от лабораторните анализи, посочени в член 10, параграф 1.
3. Чрез дерогация от параграф 2, буква и) дадена държава членка може да паде съгласие официалните сертификати да бъдат изготвени на друг официален език на Съюза и при необходимост да бъдат придружени от заверен превод.
4. Цветът на посочените в параграф 2, буква в) подпис и печат — който не е сух печат или печат с воден знак — трябва да са различни от цвета на печатния текст.
5. Параграф 2, букви в)—ж) и параграф 4 не се прилагат за електронни официални сертификати, издадени в съответствие с изискванията на член 39, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1715 на Комисията (*).
6. Параграф 2, букви г), д) и е) не се прилагат за официални сертификати, издадени на хартиен носител, попълнени в TRACES и разпечатани оттам.
7. Компетентните органи могат да издават заместващ официален сертификат само в съответствие с правилата, определени в член 6 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 на Комисията (**).
8. Официалният сертификат се попълва въз основа на бележките, изложени в приложение IV.

- (*) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1715 на Комисията от 30 септември 2019 г. за определяне на правила за функционирането на системата за управление на информацията относно официалния контрол и нейните компоненти („Регламент за IMSOC“) (ОВ L 261, 14.10.2019 г., стр. 37).
- (**) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2235 на Комисията от 16 декември 2020 г. за определяне на правила за прилагането на регламенти (ЕС) 2016/429 и 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на образците на ветеринарни здравни сертификати, образците на официални сертификати и образците на ветеринарни здравни/официални сертификати за въвеждане в Съюза и за движение в рамките на Съюза на пратки с определени категории животни и стоки и по отношение на официалното сертифициране във връзка с тези сертификати и за отмяна на Регламент (ЕО) № 599/2004, регламенти за изпълнение (ЕС) № 636/2014 и (ЕС) 2019/628, Директива 98/68/ЕО и решения 2000/572/ЕО, 2003/779/ЕО и 2007/240/ЕО (ОВ L 442, 30.12.2020 г., стр. 1).“

2. Приложения I, II и III и IV се заменят с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, параграф 1 се прилага от 21 април 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Фуражи и храни от неживотински произход от някои трети държави, които подлежат на временно засилване на официалния контрол на определените гранични пунктове и на контролните пунктове

Ред	Храни и фуражи (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Подразделение по ТАРИК	Държава на произход	Опасност	Честота на проверките за идентичност и физическите проверки (%)
1	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Боливия (BO)	Афлатоксини	50
2	— Черен пипер (<i>Piper nigrum</i>): (Храни — нераздробени, нито смлени)	ex 0904 11 00	10	Бразилия (BR)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
3	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Бразилия (BR)	Афлатоксини	10

4	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Китай (CN)	Афлатоксини	10
5	Сладки пиперки (<i>Capsicum annuum</i>) (Храни — раздробени или смлени)	ex 0904 22 00	11	Китай (CN)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	20
6	Чай, дори ароматизиран (Храни)	0902		Китай (CN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
7	Патладжани (<i>Solanum melongena</i>) (Храни — пресни или охладени)	0709 30 00		Доминиканска република (DO)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	20
8	<ul style="list-style-type: none"> — Сладки пиперки (<i>Capsicum annuum</i>) — Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) — Аспержов боб (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i>, <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Храни — пресни, охладени или запразени) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 10 10 	Доминиканска република (DO)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	50
9	<ul style="list-style-type: none"> — Сладки пиперки (<i>Capsicum annuum</i>) — Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или запразени) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 	<ul style="list-style-type: none"> 20 20 	Египет (EG)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽⁸⁾	20
10	Семена от <i>Sesamum</i> (Храни)	<ul style="list-style-type: none"> — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 	<ul style="list-style-type: none"> 40 40 	Етиопия (ET)	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50

11	— Лешници, с черупки — Лешници, без черупки — Брашна, грис и смлени на прах лешници — Лешници, приготвени или консервирани по друг начин (Храни)	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 30 20 30	Грузия (GE)	Афлатоксини	50
12	Палмово масло (Храни)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Гана (GH)	Оцветители тип „Судан“ ⁽¹⁰⁾	50
13	Листа от кърпи (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>) (Храни — пресни, охладени, запразени или сушени)	ex 1211 90 86	10	Индия (IN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾	50
14	Бамя (Храни — пресни, охладени или запразени)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Индия (IN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹²⁾	10
15	Фасул (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (Храни — пресни или охладени)	0708 20		Кения (KE)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	10
16	Китайска целина (<i>Arium graveolens</i>) (Храни — пресни или охладени билки)	ex 0709 40 00	20	Камбоджа (KH)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	50
17	Аспержов боб (<i>Vigna unguiculata ssp. sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata ssp. unguiculata</i>) (Храни — пресни, охладени или запразени зеленчуци)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Камбоджа (KH)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹⁴⁾	50
18	Ряпа (<i>Brassica rapa ssp. rapa</i>) (Храни — приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина)	ex 2001 90 97	11; 19	Ливан (LB)	Родамин В	50
19	Ряпа (<i>Brassica rapa ssp. rapa</i>) (Храни — приготвени или консервирани със салатура или с лимонена киселина, незапразени)	ex 2005 99 80	93	Ливан (LB)	Родамин В	50
20	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (сладки или различни от сладки) (Храни — сушени, печени, раздробени или смлени)	0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	20 11; 19 10; 90 94	Шри Ланка (LK)	Афлатоксини	50

21	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Мадагаскар (MG)	Афлатоксини	50
22	Плодове от хлебно дърво (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (Храни — пресни)	ex 0810 90 20	20	Малайзия (MY)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	20
23	Семена от <i>Sesamum</i> (Храни)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Нигерия (NG)	Salmonella ⁽²⁾	50
24	Смеси от подправки (Храни)	0910 91 10; 0910 91 90		Пакистан (PK)	Афлатоксини	50
25	Семки от диня (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.) и производни продукти от тях (Храни)	ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99	10 10 50	Сиера Леоне (SL)	Афлатоксини	50
26	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Сенегал (SN)	Афлатоксини	50
27	<i>rapa</i>) (Храни — приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина) Ряпа (Brassica rapa ssp.	ex 2001 90 97	11; 19	Сирия (SY)	Родамин В	50

28	Ряпа (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Храни — приготвени или консервирани със салатура или с лимонена киселина, незапразени)	ex 2005 99 80	93	Сирия (SY)	Родамин В	50
29	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или запразени)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Тайланд (TH)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹⁵⁾	20
30	— Лешници (<i>Corylus</i> sp.), с черупки — Лешници (<i>Corylus</i> sp.), без черупки — Смесии от черупкови плодове или от сушени плодове, съдържащи лешници — Паста от лешници — Лешници, приготвени или консервирани по друг начин, включително смеси	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78;	70 70 70 70 40 05; 06 33 23 30 30 30 20 30 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Турция (TR)	Афлатоксини	5

		ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98	15 15 15 15 15 15			
	— Брашна, грис и смлени на прах лешници	— ex 1106 30 90	40			
	— Масло от лешници (Храни)	— ex 1515 90 99	20			
31	Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); клементинки, wilkings и подобни цитрусови хибриди (Храни — пресни или сушени)	0805 21; 0805 22; 0805 29		Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	5
32	Портокали (Храни — пресни или сушени)	0805 10		Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	10
33	Нар (Храни — пресни или охладени)	ex 0810 90 75	30	Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹⁶⁾	20
34	— Сладки пиперки (<i>Capsicum annuum</i>) — Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или за празени)	— 0709 60 10; 0710 80 51; — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	10
35	Непреработени цели, раздробени, смлени, разцепени, нарязани кайсиеви ядки, предназначени за пускане на пазара за крайния потребител ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ (Храни)	ex 1212 99 95	20	Турция (TR)	Цианид	50
36	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или за празени)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Уганда (UG)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾	20
37	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Съединени щати (US)	Афлатоксини	10

	— Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 2305 00 00 — ex 1208 90 00	 20			
38	— Шамфъстък, с черупки — Шамфъстък, без черупки — Шамфъстък, печен	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	 20 20	Съединени щати (US)	Афлатоксини	10
39	— Сушени кайсии — Кайсии, приготвени или консервирани по друг начин (Храни)	— 0813 10 00 — 2008 50		Узбекистан (UZ)	Сулфити ⁽²⁰⁾	50
40	— Листа от кориандър — Босилек (индийски, обикновен) — Мента — Магданоз (Храни — пресни или охладени билки)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Виетнам (VN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
41	Бамя (Храни — пресни, охладени или замразени)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Виетнам (VN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50
42	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или замразени)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Виетнам (VN)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽³⁾ ⁽²¹⁾	50

⁽¹⁾ Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН, кодът по КН се отбелязва с „ex“.

⁽²⁾ Вземането на проби и анализите се извършват в съответствие с процедурите за вземане на проби и аналитичните референтни методи, посочени в приложение III, точка 1, буква а).

⁽³⁾ Остатъчни вещества поне от пестицидите, изброени в програмата за контрол, приета в съответствие с член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1), които могат да бъдат анализирани посредством методи за многокомпонентен анализ на базата на GC-MS и LC-MS (пестицидите да се подлагат на мониторинг само във/върху продукти от растителен произход).

⁽⁴⁾ Остатъчни вещества от амитраз.

⁽⁵⁾ Остатъчни вещества от никотин.

⁽⁶⁾ Вземането на проби и анализите се извършват в съответствие с процедурите за вземане на проби и аналитичните референтни методи, посочени в приложение III, точка 1, буква б).

⁽⁷⁾ Остатъчни вещества от толфенпирад.

⁽⁸⁾ Остатъчни вещества от амитраз (амитраз, включително метаболитите, съдържащи частта 2,4-диметиланилин, изразени като амитраз), диафентиурон, дикофол (сума от изомерите p, p' и o,p') и дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS2, включително манеб, манкоцеб, метирам, пропинеб, тирам и цирам).

⁽⁹⁾ Остатъчни вещества от дикофол (сума от изомерите p, p' и o,p'), динотефуран, фолпет, прохлораз (сума от прохлораз и неговите метаболити, съдържащи частта 2,4,6-трихлорофенол, изразена като прохлораз), тиофанат-метил и трифорин.

-
- (¹⁰) За целите на настоящото приложение оцветители тип „Судан“ се отнася за следните химични вещества: i) Судан I (CAS № 842-07-9); ii) Судан II (CAS № 3118-97-6); iii) Судан III (CAS № 85-86-9); iv) аленочервено; или Судан IV (CAS № 85-83-6).
- (¹¹) Остатъчни вещества от ацефат.
- (¹²) Остатъчни вещества от диафентиурон.
- (¹³) Остатъчни вещества от фентоат.
- (¹⁴) Остатъчни вещества от хлорбуфам.
- (¹⁵) Остатъчни вещества от форметанат (сума от форметанат и неговите соли, изразена като форметанат (хидрохлорид), протиофос и трифорин.
- (¹⁶) Остатъчни вещества от прохлораз.
- (¹⁷) Остатъчни вещества от диафентиурон, форметанат (сума от форметанат и неговите соли, изразена като форметанат (хидрохлорид) и тиофанат-метил.
- (¹⁸) „Непреработени продукти“, както са определени в Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1).
- (¹⁹) „Пускане на пазара“ и „краен потребител“, както са определени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания към законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).
- (²⁰) Референтни методи: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 или ISO 5522:1981.
- (²¹) Остатъчни вещества от дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS₂, включително манеб, манкоцеб, метирам, пропинеб, тирам и ширам), фентоат и хиналфос.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Храни и фуражи от някои трети държави, за които се прилагат специални условия за въвеждане в Съюза поради риск от замърсяване с микотоксини, включително афлатоксини, остатъчни вещества от пестициди, пентахлорофенол и диоксини, както и от микробиологично замърсяване

1. Храни и фуражи от неживотински произход, посочени в член 1, параграф 1, буква б), подточка i)

Ред	Храни и фуражи (предвидена употреба)	Код по КН ⁽¹⁾	Подразделение по ТАРИК	Държава на произход	Опасност	Честота на проверките за идентичност и физическите проверки (%)
1	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 		Аржентина (AR)	Афлатоксини	5
2	<ul style="list-style-type: none"> — Лешници (<i>Corylus</i> sp.), с черупки — Лешници (<i>Corylus</i> sp.), без черупки — Смеси от черупкови плодове или от сушени плодове, съдържащи лешници — Паста от лешници — Лешници, приготвени или консервирани по друг начин, включително смеси 	<ul style="list-style-type: none"> — 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; 	<ul style="list-style-type: none"> 70 70 70 70 40 05; 06 33 23 30 30 30 	Азербайджан (AZ)	Афлатоксини	20

		ex 2008 19 95;	20			
		ex 2008 19 99;	30			
		ex 2008 97 12;	15			
		ex 2008 97 14;	15			
		ex 2008 97 16;	15			
		ex 2008 97 18;	15			
		ex 2008 97 32;	15			
		ex 2008 97 34;	15			
		ex 2008 97 36;	15			
		ex 2008 97 38;	15			
		ex 2008 97 51;	15			
		ex 2008 97 59;	15			
		ex 2008 97 72;	15			
		ex 2008 97 74;	15			
		ex 2008 97 76;	15			
		ex 2008 97 78;	15			
		ex 2008 97 92;	15			
		ex 2008 97 93;	15			
		ex 2008 97 94;	15			
		ex 2008 97 96;	15			
		ex 2008 97 97;	15			
		ex 2008 97 98	15			
	— Брашна, грис и смлени на прах лешници	— ex 1106 30 90	40			
	— Масло от лешници (Храни)	— ex 1515 90 99	20			
3	— Храни, съдържащи или състоящи се от листа от бетел (<i>Piper betle</i>) (Храни)	ex 1404 90 00 ⁽¹⁰⁾	10	Бангладеш (BD)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	50
4	— Бразилски орехи с черупки — Смеси от черупкови плодове или от сушени плодове, съдържащи бразилски орехи с черупки (Храни)	— 0801 21 00 — ex 0813 50 31; ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99	20 20 20 20	Бразилия (BR)	Афлатоксини	50
5	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки	— 1202 41 00 — 1202 42 00		Египет (EG)	Афлатоксини	20

	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20			
6	<ul style="list-style-type: none"> — Пипер (от рода <i>Piper</i>); плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i>, сушени, или раздробени, или смлени — Джинджифил, шафран, куркума, машерка, дафинови листа, къри и други подправки (Храни — сушени подправки) 	<ul style="list-style-type: none"> — 0904 — 0910 		Етиопия (ET)	Афлатоксини	50
7	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи) 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 	20	Гана (GH)	Афлатоксини	50
8	<ul style="list-style-type: none"> — Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин 	<ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 		Гамбия (GM)	Афлатоксини	50

	— Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20i			
9	Индийски орехчета (<i>Myristica fragrans</i>) (Храни — сушени подправки)	0908 11 00; 0908 12 00		Индонезия (ID)	Афлатоксини	20
10	Листа от бетел (<i>Piper betle</i> L.) (Храни)	ex 1404 90 00	10	Индия (IN)	<i>Salmonella</i> (²)	10
11	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (сладки или различни от сладки) (Храни — сушени, печени, раздробени или смлени)	0904 21 10; ex 0904 22 00; ex 0904 21 90; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80	11; 19 20 10; 90 94	Индия (IN)	Афлатоксини	20
12	Индийски орехчета (<i>Myristica fragrans</i>) (Храни — сушени подправки)	0908 11 00; 0908 12 00		Индия (IN)	Афлатоксини	20
13	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Индия (IN)	Афлатоксини	50
14	Гума гуар (Храни и фуражи)	ex 1302 32 90	10	Индия (IN)	Пентахлорофенол и диоксини (³)	5
15	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или замразени)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Индия (IN)	Остатъчни вещества от пестициди (⁴) (⁵)	10

16	Семена от <i>Sesamum</i> (Храни)	— 1207 40 90		Индия (IN)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ Остатъчни вещества от пестициди (⁴) (¹¹)	20
		— ex 2008 19 19	40			50
		— ex 2008 19 99	40			
17	— Шамфъстък, с черупки — Шамфъстък, без черупки — Смеси от черупкови плодове или от сушени плодове, съдържащи шамфъстък — Паста от шамфъстък — Шамфъстък, приготвен или консервиран, включително смеси — Брашна, грис и смян на прах шамфъстък (Храни)	— 0802 51 00		Иран (IR)	Афлаток- сини	50
		— 0802 52 00				
		— ex 0813 50 39;	60			
		ex 0813 50 91;	60			
		ex 0813 50 99	60			
		— ex 2007 10 10;	60			
		ex 2007 10 99;	30			
		ex 2007 99 39;	03; 04			
		ex 2007 99 50;	32			
		ex 2007 99 97	22			
		— ex 2008 19 13;	20			
		ex 2008 19 93;	20			
		ex 2008 97 12;	19			
		ex 2008 97 14;	19			
		ex 2008 97 16;	19			
		ex 2008 97 18;	19			
		ex 2008 97 32;	19			
		ex 2008 97 34;	19			
		ex 2008 97 36;	19			
		ex 2008 97 38;	19			
		ex 2008 97 51;	19			
		ex 2008 97 59;	19			
		ex 2008 97 72;	19			
		ex 2008 97 74;	19			
		ex 2008 97 76;	19			
		ex 2008 97 78;	19			
		ex 2008 97 92;	19			
ex 2008 97 93;	19					
ex 2008 97 94;	19					
ex 2008 97 96;	19					
ex 2008 97 97;	19					
ex 2008 97 98	19					
— ex 1106 30 90	50					

18	Семки от диня (<i>Egusi, Citrullus spp.</i>) и производни продукти от тях (Храни)	ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99	10 10 50	Нигерия (NG)	Афлатоксини	50
19	Пиперки от вида <i>Capsicum</i> (различни от сладки) (Храни — пресни, охладени или замразени)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Пакистан (PK)	Остатъчни вещества от пестициди ⁽⁴⁾	20
20	— Фъстъци, с черупки — Фъстъци, без черупки — Фъстъчено масло — Фъстъци, приготвени или консервирани по друг начин — Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло — Фъстъчени брашна и прахове (Храни и фуражи)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00	20	Судан (SD)	Афлатоксини	50
21	Семена от <i>Sesamum</i> (Храни)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Судан (SD)	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	20
22	— Сушени смокини — Смеси от сушени плодове или от черупкови плодове, съдържащи смокини — Паста от сушени смокини — Сушени смокини, приготвени или консервирани, включително смеси	— 0804 20 90 — ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36;	50 50 20 01; 02 31 21 11 11 11 11 11 11 11	Турция (TR)	Афлатоксини	20

		ex 2008 97 38;	11			
		ex 2008 97 51;	11			
		ex 2008 97 59;	11			
		ex 2008 97 72;	11			
		ex 2008 97 74;	11			
		ex 2008 97 76;	11			
		ex 2008 97 78;	11			
		ex 2008 97 92;	11			
		ex 2008 97 93;	11			
		ex 2008 97 94;	11			
		ex 2008 97 96;	11			
		ex 2008 97 97;	11			
		ex 2008 97 98;	11			
		ex 2008 99 28;	10			
		ex 2008 99 34;	10			
		ex 2008 99 37;	10			
		ex 2008 99 40;	10			
		ex 2008 99 49;	60			
		ex 2008 99 67;	95			
		ex 2008 99 99	60			
	— Брашна, грис или смлени на прах сушени смокини (Храни)	— ex 1106 30 90	60			
23	— Шамфъстък, с черупки	— 0802 51 00		Турция (TR)	Афлаток- сини	50
	— Шамфъстък, без черупки	— 0802 52 00				
	— Смеси от черупкови плодове или от сушени плодове, съдържащи шамфъстък	— ex 0813 50 39;	60			
		ex 0813 50 91;	60			
		ex 0813 50 99	60			
	— Паста от шамфъстък	— ex 2007 10 10;	60			
		ex 2007 10 99;	30			
	— Шамфъстък, приготвен или консервиран, включително смеси	— ex 2007 99 39;	03; 04			
		ex 2007 99 50;	32			
		ex 2007 99 97;	22			
		ex 2008 19 13;	20			
		ex 2008 19 93;	20			
		ex 2008 97 12;	19			
		ex 2008 97 14;	19			
		ex 2008 97 16;	19			

		ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19			
	— Брашна, грис и смлян на прах шамфъстък (Храни)	— ex 1106 30 90	50			
24	Лозови листа (Храни)	ex 2008 99 99	11; 19	Турция (TR)	Остатъчни вещества от пестициди (⁴) (⁷)	20
25	Семена от <i>Sesamum</i> (Храни)	— 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99	40 40	Уганда (UG)	<i>Salmonella</i> (⁶)	20
26	Питайя (драконов плод) (Храни — пресни или охладени)	ex 0810 90 20	10	Виетнам (VN)	Остатъчни вещества от пестициди (⁴) (⁸)	10

(¹) Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН, кодът по КН се отбелязва с „ex“.

(²) Вземането на проби и анализите се извършват в съответствие с процедурите за вземане на проби и аналитичните референтни методи, посочени в приложение III, точка 1, буква б).

(³) Аналитичният доклад, посочен в член 10, параграф 3, се издава от лаборатория, акредитирана в съответствие с EN ISO/IEC 17025 за анализа на пентахлорофенол в храни и фуражи.

В аналитичния доклад се посочват:

- резултатите от вземането на проби и анализа за наличие на РСР, извършени от компетентните органи на държавата на произход или на държавата, от която е изпратена пратката, ако тя е различна от държавата на произход;
- неопределеността на измерването на аналитичния резултат;
- границата на откриване (ГО) на метода за анализ; и
- границата на количествено определяне (ГКО) на метода за анализ. Екстракцията преди анализа се извършва с подкиселен разтворител. Анализът се извършва съгласно изменената версия на метода QuEChERS, описан на уебсайтовете на референтните лаборатории на Европейския съюз за остатъчни пестициди, или съгласно друг също толкова надежден метод.

(⁴) Остатъчни вещества поне от пестицидите, изброени в програмата за контрол, приета в съответствие с член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1), които могат да бъдат анализирани посредством методи за многокомпонентен анализ на базата на GC-MS и LC-MS (пестицидите да се подлагат на мониторинг само във/върху продукти от растителен произход).

- (⁵) Остатъчни вещества от карбофуран.
- (⁶) Вземането на проби и анализите се извършват в съответствие с процедурите за вземане на проби и аналитичните референтни методи, посочени в приложение III, точка 1, буква а).
- (⁷) Остатъчни вещества от дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS₂, включително манеб, манкоцеб, метирам, пропинеб, тирам и цирам) и метрафенон.
- (⁸) Остатъчни вещества от дитиокарбамати (дитиокарбамати, изразени като CS₂, включително манеб, манкоцеб, метирам, пропинеб, тирам и цирам), фентоат и хиналфос.
- (⁹) Описанието на стоките е определено в колоната „Описание на стоката“ от КН в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).
- (¹⁰) Храни, съдържащи или състоящи се от листа от бетел (Piper beetle), включително, но не само декларираните под код по КН 1404 90 00.
- (¹¹) Остатъчни вещества от етиленов оксид (сума от етиленов оксид и 2-хлоро-етанол, изразена като етиленов оксид).

2. Комбинирани храни, посочени в член 1, параграф 1, буква б), подточка ii)

Ред	Комбинирани храни, съдържащи някой от отделните продукти, вписани в таблицата в точка 1 от настоящото приложение поради риск от замърсяване с афлатоксини, в количество над 20 % от един продукт или от сумата на вписаните продукти	
	Код по КН (¹)	Описание (²)
1	ex 1704 90	Захарни изделия без какао (включително бял шоколад), различни от дъвка, дори със захарно покритие
2	ex 1806	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао
3	ex 1905	Хлебарски, тестени сладкарски или бисквитени продукти, дори с прибавка на какао; нафора, празни капсули от тесто за медикаменти, тесто за запечатване, сухи тестени листа от брашно, скорбяла или нишесте и подобни продукти

(¹) Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН, кодът по КН се отбелязва с „ex“.

(²) Описанието на стоките е определено в колоната „Описание на стоката“ от КН в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ IIa

**Храни и фуражи от някои трети държави, подлежащи на преустановяване на въвеждането в Съюза,
както е посочено в член 11a**

Ред	Храни и фуражи (предвидена употреба)	Код по КН (!)	Подразделе- ние по ТАРИК	Държава на произход	Опасност
1	— Храни, състоящи се от сушен фасул (Храни)	— 0713 35 00 — 0713 39 00 — 0713 90 00		Нигерия (NG)	Остатъци от пестициди

(!) Когато се изисква да се подложат на проверка само някои продукти от даден код по КН, кодът по КН се отбелязва с „ex“.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ОБРАЗЕЦ НА ОФИЦИАЛНИЯ СЕРТИФИКАТ, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 11 ОТ РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1793 НА КОМИСИЯТА, ОТНОСНО ВЪВЕЖДАНЕТО В СЪЮЗА НА НЯКОИ ХРАНИ И ФУРАЖИ

ДЪРЖАВА				Официален сертификат за ЕС		
Част I: Данни за експортираната пратка	I.1. Изпращач/Износител			I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a Референтен номер в IMSOC	
	Име			I.3. Централен компетентен орган		
	Адрес			I.4. Местен компетентен орган		
	Тел.					
	I.5. Получател/вносител			I.6. Оператор, отговарящ за пратката		
	Име			Име		
	Адрес			Адрес		
	Пощенски код			Пощенски код		
	Тел.					
	I.7. Държава на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход		I.9. Държава на местоназначение	Код по ISO
I.11 Място на изпращане			I.12. Местоназначение			
ме			Име			
Адрес			Адрес			
I.13. Място на товарене			I.14. Дата и час на заминаване			
I.15. Вид транспорт			I.16. ГКП на въвеждане			
Самолет <input type="checkbox"/>	Плателен съд <input type="checkbox"/>	Друго <input type="checkbox"/>		I.17. Придружаващи документи		
ППС <input type="checkbox"/>	жп транспорт <input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/> Лабораторен доклад		
Идентификация:			№			
I.18. Условия на транспортиране			Дата на издаване:			
Като на околната среда <input type="checkbox"/>	Охладени <input type="checkbox"/>	Замразени <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Друго		
			Тип			
			№			
I.19. Номер на контейнера/номер на пломбата						
I.20. Стоки със сертификат за:						
консумация от човека <input type="checkbox"/>						
фураж <input type="checkbox"/>						
I.21.			I.22. <input type="checkbox"/>			
			За вътрешния пазар:			
I.23 Общ брой опаковки		I.24. Количество		Общо нето тегло (kg)		
		Общ брой		Общо бруто тегло (kg)		
I.25. Описание на стоките						
№ на код и заглавие по КН						
Вид (научно наименование)		Нето тегло		Партиден №		
Краен потребител <input type="checkbox"/>	Брой опаковки					
				Вид опаковка		

	ДЪРЖАВА		Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза	
Част II: Сертификация/ удостоверяване	II. Здравна информация		II.a Референтен номер на сертификата	II.б Референтен номер в IMSOC
	<p>II.1. Аз, долуподписаният, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1), Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1), Регламент (ЕО) № 183/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. за определяне на изискванията за хигиена на фуражите (ОВ L 35, 8.2.2005 г., стр. 1) и Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (регламент за официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017, стр. 1), и удостоверявам, че:</p> <p>(¹) едно от следните</p> <p>[II.1.1. <input type="checkbox"/> храната от описаната по-горе пратка с идентификационен код ... (да се посочи идентификационният код на пратката съгласно член 9, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията) е произведена в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 178/2002 и (ЕО) № 852/2004, и по-специално:</p> <ul style="list-style-type: none"> — първичното производство на тази храна и свързаните с него операции, вписани в приложение I към Регламент (ЕО) № 852/2004, съответстват на общите хигиенни разпоредби, посочени в част А на приложение I към Регламент (ЕО) № 852/2004; — (¹) (²) и, в случай на който и да е етап на производството, преработката и разпространението след първичното производство и свързаните с него операции: — с нея е боравено и, когато е целесъобразно, тя е обработена, опакована и съхранявана по хигиеничен начин в съответствие с изискванията в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и — тя идва от предприятие или предприятия, където се изпълнява програма, основана на принципите на анализ на опасностите и контрол в критични точки (НАССР) в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004;] 			

	ДЪРЖАВА		Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза	
Част II: Сертификация/ Удостоверяване	II. Здравна информация		II.a Референтен номер на сертификата	II.б Референтен номер в IMSOC
	<p>(¹) или</p> <p>[II.1.2. <input type="checkbox"/> фуражите от описаната по-горе пратка с идентификационен код ... (да се посочи идентификационният код на пратката съгласно член 9, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793) са произведени в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 178/2002 и (ЕО) № 183/2005, и по-специално:</p> <ul style="list-style-type: none"> — първичното производство на тези фуражи и свързаните с него операции, вписани в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 183/2005, съответстват на разпоредбите от приложение I към Регламент (ЕО) № 183/2005; — (¹) (²) и, в случай на който и да е етап на производството, преработката и разпространението след първичното производство и свързаните с него операции: — с нея е боравено и, когато е целесъобразно, тя е обработена, опакована и съхранявана по хигиеничен начин в съответствие с изискванията в приложение II към Регламент (ЕО) № 183/2005 и — тя идва от предприятие или предприятия, където се изпълнява програма, основана на принципите на анализ на опасностите и контрол в критични точки (HACCP) в съответствие с Регламент (ЕО) № 183/2005.] <p>II.2 Аз, долуподписаният, удостоверявам съгласно разпоредбите на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията от 22 октомври 2019 г. относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 669/2009, (ЕС) № 884/2014, (ЕС) 2015/175, (ЕС) 2017/186 и (ЕС) 2018/1660 на Комисията (ОВ L 277, 29.10.2019 г., стр. 89), че:</p> <p>[II.2.1. <input type="checkbox"/> Сертифициране на фуражи и храни от неживотински произход, вписани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на комбинирани храни, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с микотоксини</p> <ul style="list-style-type: none"> — от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Регламент (ЕО) № 401/2006 на Комисията — за определяне на нивото на афлатоксин В1 и на нивото на общото замърсяване с афлатоксини в храните <input type="checkbox"/> Регламент (ЕО) № 152/2009 на Комисията – за определяне на нивото на афлатоксин В1 във фуражите на (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на (дата) в (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793. — Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват съответствие със законодателството на Съюза относно максимално допустимите граници на афлатоксини.]] 			

	ДЪРЖАВА	Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза	
Част II: Сертификация/ Удостоверяване	II. Здравна информация	II.a Референтен номер на сертификата	II.б Референтен номер в IMSOC
	<p>(³) и/или [II.2.2. <input type="checkbox"/> Сертифициране на фуражи и храни от неживотински произход, вписани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на комбинирани храни, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с остатъчни вещества от пестициди</p> <p>— от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с Директива 2002/63/ЕО на Комисията на (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на (дата) в (наименование —на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.</p> <p>— Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват съответствие със законодателството на Съюза относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди.]</p> <p>(³) и/или [II.2.3. <input type="checkbox"/> Сертифициране на гума гуар, вписана в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на комбинирани храни, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с пентахлорофенол и диоксини</p> <p>— от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с Директива 2002/63/ЕО на Комисията на (дата), и са подложени на лабораторни анализи на (дата) в (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.</p> <p>— Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват, че стоките не съдържат повече от 0,01 mg/kg пентахлорофенол.]</p> <p>(³) и/или [II.2.4. <input type="checkbox"/> Сертифициране на храни от неживотински произход, вписани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на комбинирани храни, вписани в посоченото приложение поради риск от микробиологично замърсяване</p> <p>— от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на (дата) в (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.</p> <p>— Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват отсъствие на <i>Salmonella</i> в 25 g.]</p> <p>II.3 Настоящият сертификат е издаден, преди пратката, за която се отнася, да е излезе извън контрола на компетентния орган, който издава сертификата.</p> <p>II.4 Настоящият сертификат е валиден в продължение на четири месеца от датата на издаване, но във всеки случай не повече от шест месеца от датата на резултатите от последните лабораторни анализи.</p>		

Част I: Данни за експедираната пратка

Държава:	Името на третата държава, издаваща сертификата.
Поле I.1.	Изпращач/вносител: Името и адресът (улицата, градът и регионът, провинцията или щатът, както е подходящо) на физическото или юридическото лице, което изпраща пратката, чието местоположение трябва да се намира в третата държава.
Поле I.2.	Референтен номер на сертификата: уникалният задължителен код, издаден от компетентния орган на третата държава в съответствие с неговата собствена класификация. Полето е задължително за всички сертификати, които не са подадени в IMSOC.
Поле I.2.a	Референтен номер в IMSOC: уникалният референтен код, който се присвоява автоматично от IMSOC, ако сертификатът е регистриран в посочената система. Това поле не трябва да се попълва, ако сертификатът не е подаден в IMSOC.
Поле I.3.	Централен компетентен орган: наименование на централния орган в третата държава, издаващ сертификата.
Поле I.4.	Местен компетентен орган: ако е приложимо, наименование на местния орган в третата държава, издаващ сертификата.
Поле I.5.	Получател/вносител: името и адресът на физическото или юридическото лице, на което се изпраща пратката в държавата членка.
Поле I.6.	Оператор, отговарящ за пратката: името и адресът на лицето в Европейския съюз, което носи отговорност за пратката, когато тя бъде представена на ГКП, и подава необходимите декларации пред компетентните органи в качеството си на вносител или от името на вносителя. Това поле не е задължително.
Поле I.7.	Държава на произход: името и кодът по ISO на държавата, от която стоките произхождат, където са отгледани, добити или произведени.
Поле I.8.	Не се прилага.
Поле I.9.	Държава на местоназначение: името и кодът по ISO на държавата — членка на Европейския съюз, за която са предназначени продуктите.
Поле I.10.	Не се прилага.
Поле I.11.	Място на изпращане: наименованието или адресът на стопанствата или предприятията, от които идват продуктите. Всяко подразделение на дадено дружество от сектора на храните или фуражите. Посочва се само наименованието на предприятието, изпращащо продуктите. При търговия с участието на повече от една трета държава (триъгълно движение) мястото на изпращане е последното предприятие в трета държава по веригата на износа, от което окончателната пратка се транспортира до Европейския съюз.
Поле I.12.	Местоназначение: тази информация не е задължителна. За пускането на пазара: мястото, до което продуктите се изпращат за окончателно разтоварване. Ако е приложимо, се посочват наименованието, адресът и номерът на одобрението на стопанствата или предприятията на местоназначението.
Поле I.13.	Място на товарене: не се прилага.
Поле I.14.	Дата и час на заминаване: датата, на която тръгва транспортното средство (самолет, плавателен съд, жп транспорт или ППС).
Поле I.15.	Вид транспорт: транспортното средство, напускащо държавата на изпращане. Вид транспорт: самолет, плавателен съд, жп транспорт, ППС или друго. „Друго“ означава видове транспорт, които не попадат в приложното поле на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета ⁽¹⁾ . Идентификация на транспортното средство: за самолети — номер на полета, за плавателни съдове — име (на) на кораба, за жп транспорт — номер на влака и на вагона, за ППС — регистрационен номер и номер на ремаркетото, ако е приложимо. При използване на ферибот се посочват идентификацията на пътното превозно средство, регистрационният номер и номерът на ремаркетото, ако е приложимо, и името на ферибота по редовната фериботна линия.

Поле I.16	ГКП на въвеждане: посочват се наименованието на ГКП и неговият идентификационен код, определен/зададен от IMSOC.
Поле I.17.	Придружаващи документи: Лабораторен доклад: посочват се референтният номер и датата на издаване на доклада/резултатите от лабораторните анализи съгласно член 10, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793. Друго: видът и референтният номер на документа трябва да бъдат указани, когато дадена пратка е придружена от други документи, като търговски документ (например номер на въздушната товарителница, на коносамента или търговски номер на влака или пътното превозно средство).
Поле I.18.	Условия на транспортиране: категория на изискваната температура по време на транспортирането на продуктите (като на околната среда, охладени, замразени). Може да бъде избрана само една категория.
Поле I.19.	Номер на контейнера/номер на пломбата: ако е приложимо, съответните номера. Номерът на контейнера трябва да се посочи, ако стоките се транспортират в затворени контейнери. Трябва да бъде посочен номерът само на официалната пломба. Налице е официална пломба, ако върху контейнера, камиона или железопътния вагон е поставена пломба под надзора на компетентния орган, издаващ сертификата.
Поле I.20.	Стоки със сертификат за: посочва се предвидената употреба на продуктите, както е посочено в съответния официален сертификат на Европейския съюз. Консумация от човека: отнася се само за продукти, предназначени за консумация от човека. Фураж: отнася се само за продукти, предназначени за фуражи за животни.
Поле I.21.	Не се прилага.
Поле I.22.	За вътрешния пазар: за всички пратки, предназначени да бъдат пуснати на пазара на Европейския съюз.
Поле I.23.	Общ брой опаковки: броят опаковки. При пратки в насипно/наливно състояние това поле се попълва по избор.
Поле I.24.	Количество: общо нето тегло (kg): определя се като масата на самите стоки без съдовете, в които са поставени и с които са в непосредствен контакт, или други опаковки. Общо бруто тегло: общо тегло в килограми. Определя се като съвкупната маса на продуктите и на съдовете, в които са поставени и с които са в непосредствен контакт, както и на всички техни опаковки, но без транспортните контейнери и друго транспортно оборудване.
Поле I.25.	Описание на стоките: посочва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) и заглавието, определено от Световната митническа организация, съгласно посоченото в Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ⁽¹⁾ . При необходимост към митническото описание се добавя допълнителна информация, която се изисква за класирането на продуктите. Посочват се биологичният вид, видовете продукти, броят на опаковките, видът опаковка, номерът на партидата, нетното тегло и крайният потребител (при продуктите, които са опаковани за крайния потребител). Вид: научното наименование или така, както е определено в съответствие със законодателството на Европейския съюз. Вид опаковка: посочва се видът на опаковката съгласно определението в приложения V и VI към Препоръка № 21 на Центъра на ООН за улесняване на търговията и електронния бизнес (UN/CEFACT).
<p>⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г. относно защитата на животните по време на транспортиране и свързаните с това операции и за изменение на Директиви 64/432/ЕИО и 93/119/ЕО и Регламент (ЕО) № 1255/97 (ОВ L 3, 5.1.2005 г., стр. 1).</p> <p>⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).'</p>	

Част II: Сертификация/удостоверяване

Тази част трябва да бъде попълнена от сертифициращия служител, упълномощен от компетентния орган на третата държава да подпише официалния сертификат, както е предвидено в член 88, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/625.

Поле II.	<p>Здравна информация: тази част се попълва в съответствие с конкретните здравни изисквания на Европейския съюз, валидни за естеството на продуктите, и съгласно определеното в споразуменията за еквивалентност с определени трети държави или в друго законодателство на Европейския съюз, като например относно сертифицирането.</p> <p>От точки II.2.1, II.2.2, II.2.3 и II.2.4 се избира онази, която отговаря на категорията на продукта и на опасността, за която е предоставен сертификатът.</p> <p>В случай че официалният сертификат не е подаден в IMSOC, формулировките, които не са приложими, се зачеркват, като сертифициращият служител полага инициалите си и ги подпечатва, или те напълно се заличават от сертификата.</p> <p>В случай че сертификатът е подаден в IMSOC, формулировките, които не са приложими, се зачеркват или напълно се заличават от сертификата.</p>
Поле II.a	Референтен номер на сертификата: същият референтен номер като посочения в поле I.2.
Поле II.б	Референтен номер в IMSOC: същият референтен код като в поле I.2.a, задължителен само за официалните сертификати, издадени в IMSOC.
Сертифициращ служител:	Служител на компетентния орган на третата държава, упълномощен да подписва официалните сертификати от името на компетентния орган: посочват се името с главни букви, квалификацията и длъжността, когато е приложимо, идентификационният номер и се поставя оригиналният печат на компетентния орган и датата на полагане на подписа.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/609 НА КОМИСИЯТА

от 14 април 2021 година

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 по отношение на хармонизираните стандарти за опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия и стерилизация на продукти за здравеопазването

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 98/79/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ държавите членки приемат по презумпция съответствието със съществените изисквания, посочени в член 3 от същата директива, по отношение на медицинските изделия за инвитро диагностика, които са в съответствие с относимите национални стандарти, приети съгласно хармонизираните стандарти, чиито данни са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (2) С писма М/023 - ВС/CEN/03/023/93-08 от 5 август 1993 г. и М/252 от 12 септември 1997 г. Комисията отправи искания до Европейския комитет по стандартизация (CEN) и Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (CENELEC) за изготвянето на нови хармонизирани стандарти и за преразглеждането на съществуващите хармонизирани стандарти в подкрепа на Директива 98/79/ЕО.
- (3) Въз основа на искане М/252 CEN преразглежда хармонизирания стандарт EN ISO 11737-2:2009, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 на Комисията ⁽³⁾. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN ISO 11737-2:2020 — стерилизация на продукти за здравеопазването.
- (4) Въз основа на искане М/023 - ВС/CEN/03/023/93-08 CEN изготви хармонизираните стандарти EN ISO 11607-1:2020 и EN ISO 11607-2:2020 — опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия.
- (5) Заедно със CEN Комисията направи оценка на съответствието на изготвените и преразгледаните от CEN хармонизирани стандарти със съответните искания.
- (6) Хармонизираните стандарти EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020 и EN ISO 11737-2:2020 отговарят на изискванията, които имат за цел да обхванат и които са изложени в Директива 98/79/ЕО. Поради това е целесъобразно да се публикуват данните за тези стандарти в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (7) Необходимо е данните за хармонизирания стандарт EN ISO 11737-2:2009, публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439, да бъдат заменени, тъй като този стандарт беше преразгледан.

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива 98/79/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 октомври 1998 г. относно диагностичните медицински изделия *in vitro* (ОВ L 331, 7.12.1998 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 на Комисията от 24 март 2020 г. относно хармонизираните стандарти за медицински изделия за инвитро диагностика, изготвени в подкрепа на Директива 98/79/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 90I, 25.3.2020 г., стр. 33).

- (8) В приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 са изброени данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 98/79/ЕО. За да се гарантира, че данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 98/79/ЕО, са изброени в един и същи акт, данните за стандарти EN ISO 11607-1:2020 и EN ISO 11607-2:2020 следва да бъдат включени в посоченото решение за изпълнение.
- (9) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 следва да бъде съответно изменено.
- (10) Съответствието с хармонизиран стандарт осигурява презумпция за съответствие със съществените изисквания в дадена област, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на данните на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/439 се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Колисиата
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I се изменя, както следва:

1) Вписване 5 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„5.	EN ISO 11737-2:2020 Стерилизация на продукти за здравеопазването. Микробиологични методи. Част 2: Изпитвания на стерилност, извършвани при определяне, валидиране и поддържане на стерилизационния процес (ISO 11737-2:2019)“;

2) Добавят се следните вписвания 42 и 43:

№	Данни на стандарта
„42.	EN ISO 11607-1:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 1: Изисквания за материали, стерилни преградни системи и системи за опаковане (ISO 11607-1:2019)
43.	EN ISO 11607-2:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 2: Изисквания за валидиране на процесите за оформяне, запечатване и окомплектоване (ISO 11607-2:2019)“.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/610 НА КОМИСИЯТА**от 14 април 2021 година**

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 по отношение на хармонизираните стандарти за медицински превозни средства и техните съоръжения, апарати за анестезия и дишане, биологично оценяване на медицински изделия, опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, стерилизация на продукти за здравеопазването, клинично изпитване на медицински изделия върху хора, неактивни хирургически импланти, медицински изделия, използващи животински тъкани и техните производни, електроакустика и електромедицински апарати

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 93/42/ЕИО на Съвета ⁽²⁾ държавите членки приемат по презумпция съответствието със съществените изисквания, посочени в член 3 от същата директива, по отношение на медицинските изделия, които са в съответствие с относимите национални стандарти, приети на основание хармонизираните стандарти, чиито данни са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (2) С писма BC/CEN/CENELEC/09/89 от 19 декември 1991 г., M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 от 5 август 1993 г., M/295 от 9 септември 1999 г., M/320 от 13 юни 2002 г. и M/432 от 24 ноември 2008 г. Комисията отправи искания до Европейския комитет по стандартизация (CEN) и Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (CENELEC) за изготвянето на нови хармонизирани стандарти и за преразглеждането на съществуващите хармонизирани стандарти в подкрепа на Директива 93/42/ЕИО.
- (3) Въз основа на искане M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN преразглежда хармонизираните стандарти EN 1789:2007 +A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 22442-1:2007 и EN ISO 22442-2:2007, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 на Комисията ⁽³⁾. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизираните стандарти EN 1789:2020 — медицински превозни средства и техните съоръжения, EN ISO 10993-16:2017 — биологично оценяване на медицински изделия, EN ISO 11607-1:2020 и EN ISO 11607-2:2020 — опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, EN ISO 11737-2:2020 — стерилизация на продукти за здравеопазването, EN 13718-1:2014+A1:2020 и EN 13718-2:2015+A1:2020 — медицински превозни средства и техните съоръжения, и на последно място, EN ISO 22442-1:2020 и EN ISO 22442-2:2020 — медицински изделия, използващи животински тъкани и техните производни.
- (4) Въз основа на искане BC/CEN/CENELEC/09/89 CEN преразглежда хармонизирания стандарт EN ISO 10993-18:2009, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN ISO 10993-18:2020 — биологично оценяване на медицински изделия.
- (5) Въз основа на искане M/295 CEN и Cenelec преразгледаха хармонизираните стандарти EN ISO 14155:2011, поправен с EN ISO 14155:2011/AC:2011, и EN 60601-2-4:2003, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизираните стандарти EN ISO 14155:2020 — клинично изпитване на медицински изделия върху хора, и EN 60601-2-4:2011 — електромедицински апарати.

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива 93/42/ЕИО на Съвета от 14 юни 1993 г. относно медицинските изделия (ОВ L 169, 12.7.1993 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 на Комисията от 24 март 2020 г. година относно хармонизираните стандарти за медицински изделия, изготвени в подкрепа на Директива 93/42/ЕИО на Съвета (ОВ L 90I, 25.3.2020 г., стр. 1).

- (6) Въз основа на искания M/320 и M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN преразгледа хармонизирания стандарт EN ISO 14607:2009, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN ISO 14607:2018 — неактивни хирургически импланти.
- (7) Въз основа на искания M/432 и M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN преразгледа хармонизирания стандарт EN 60118-13:2005, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN IEC 60118-13:2020 — електроакустика.
- (8) Въз основа на искане M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN и Cenelec изготвиха хармонизирания стандарт EN ISO 5361:2016 — апарати за анестезия и дишане, и хармонизираните стандарти EN IEC 60601-2-83:2020 и EN ISO 80601-2-55:2018 — електромедицински апарати.
- (9) Въз основа на искания M/432 и M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN изготви хармонизирания стандарт EN IEC 60601-2-66:2020 — електромедицински апарати.
- (10) Заедно със CEN и Cenelec Комисията направи оценка на съответствието на изготвените и преразгледаните от CEN и Cenelec хармонизирани стандарти със съответните искания.
- (11) Хармонизираните стандарти EN 1789:2020, EN ISO 5361:2016, EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020, EN 13718-1:2014+A1:2020, EN 13718-2:2015+A1:2020, EN ISO 14155:2020, EN ISO 14607:2018, EN ISO 22442-1:2020, EN ISO 22442-2:2020, EN IEC 60118-13:2020, EN 60601-2-4:2011, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 и EN ISO 80601-2-55:2018 отговарят на изискванията, които имат за цел да обхванат и които са изложени в Директива 93/42/ЕИО. Поради това е целесъобразно да се публикуват данните за тези стандарти в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (12) Необходимо е данните за хармонизираните стандарти EN 1789:2007+A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 10993-18:2009, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 14155:2011, поправен с EN ISO 14155:2011/AC:2011, EN ISO 14607:2009, EN ISO 22442-1:2007, EN ISO 22442-2:2007, EN 60118-13:2005 и EN 60601-2-4:2003, публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437, да бъдат заменени, тъй като тези стандарти бяха преразгледани.
- (13) В приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 са изброени данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 93/42/ЕИО. За да се гарантира, че данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 93/42/ЕИО, са изброени в един и същи акт, данните за стандарти EN ISO 5361:2016, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 и EN ISO 80601-2-55:2018 следва да бъдат включени в посоченото решение за изпълнение.
- (14) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 следва да бъде съответно изменено.
- (15) Съответствието с хармонизиран стандарт осигурява презумпция за съответствие със съществените изисквания в дадена област, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на данните на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/437 се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I се изменя, както следва:

(1) Вписване 22 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„22.	EN 1789:2020 Медицински превозни средства и техните съоръжения. Линейки“;

(2) Вписване 81 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„81.	EN ISO 10993-16:2017 Биологично оценяване на медицински изделия. Част 16: Проектиране на токсикокинетично изследване на продукти от разграждане и извлечени вещества (ISO 10993-16:2017)“;

(3) Вписване 83 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„83.	EN ISO 10993-18:2020 Биологично оценяване на медицински изделия. Част 18: Химично характеризирани на материалите за медицински изделия в рамките на процеса на управление на риска (ISO 10993-18:2020)“;

(4) Вписвания 92 и 93 се заменят със следното:

№	Данни на стандарта
„92.	EN ISO 11607-1:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 1: Изисквания за материали, стерилни преградни системи и системи за опаковане (ISO 11607-1:2019)
93.	EN ISO 11607-2:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 2: Изисквания за валидиране на процесите за оформяне, запечатване и окомплектоване (ISO 11607-2:2019)“;

(5) Вписване 96 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„96.	EN ISO 11737-2:2020 Стерилизация на продукти за здравеопазването. Микробиологични методи. Част 2: Изпитвания на стерилност, извършвани при определяне, валидиране и поддържане на стерилизационния процес (ISO 11737-2:2019)“;

(6) Вписвания 125 и 126 се заменят със следното:

№	Данни на стандарта
„125.	EN 13718-1:2014+A1:2020 Медицински превозни средства и техните съоръжения. Въздушни линейки. Част 1: Изисквания за медицинските изделия, използвани във въздушни линейки
126.	EN 13718-2:2015+A1:2020 Медицински превозни средства и техните съоръжения. Въздушни линейки. Част 2: Експлоатационни и технически изисквания за въздушни линейки“;

(7) Вписване 137 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„137.	EN ISO 14155:2020 Клинично изпитване на медицински изделия върху хора. Добра клинична практика (ISO 14155:2020)“;

(8) Вписване 145 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„145.	EN ISO 14607:2018 Неактивни хирургически импланти. Импланти за гърди. Специфични изисквания (ISO 14607:2018, коригирана версия от 2018-08)“;

(9) Вписвания 180 и 181 се заменят със следното:

№	Данни на стандарта
„180.	EN ISO 22442-1:2020 Медицински изделия, използващи животински тъкани и техните производни. Част 1: Приложение на управлението на риска (ISO 22442-1:2020)
181.	EN ISO 22442-2:2020 Медицински изделия, използващи животински тъкани и техните производни. Част 2: Контролиране на източници, събиране и обработване (ISO 22442-2:2020)“;

(10) Вписване 193 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„193.	EN IEC 60118-13:2020 Електроакустика. Слухови апарати. Част 1 3: Изисквания и методи за измерване на устойчивост на електромагнитни смущения на мобилни цифрови безжични устройства“;

(11) Вписване 208 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„208.	EN 60601-2-4:2011 Електромедицински апарати. Част 2-4: Специфични изисквания за основна безопасност и съществени характеристики на сърдечни дефибрилатори“;

(12) Добавят се следните вписвания 265 — 268:

№	Данни на стандарта
„265.	EN ISO 5361:2016 Апарати за анестезия и дишане. Трахеални тръби и съединители (ISO 5361:2016)
266.	EN IEC 60601-2-66:2020 Електромедицински апарати. Част 2-66: Специфични изисквания за основна безопасност и съществени характеристики на слухови апарати и системи слухови апарати (IEC 60601-2-66:2019)
267.	EN IEC 60601-2-83:2020 Електромедицински апарати. Част 2-83: Специфични изисквания за основна безопасност и съществени характеристики на уреди за домашно лечение със светлина
268.	EN ISO 80601-2-55:2018 Електромедицински апарати. Част 2-55: Специфични изисквания за основна безопасност и съществени характеристики на монитори за дихателен газ (ISO 80601-2-55:2018)“.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/611 НА КОМИСИЯТА**от 14 април 2021 година****за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 по отношение на хармонизираните стандарти за биологично оценяване на медицински изделия, опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, стерилизация на продукти за здравеопазването и клинично изпитване на медицински изделия върху хора**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 5, параграф 1 от Директива 90/385/ЕИО на Съвета ⁽²⁾ държавите членки приемат по презумпция съответствието със съществените изисквания, посочени в член 3 от същата директива, по отношение на активните имплантируеми медицински изделия, които са в съответствие с относимите национални стандарти, приети на основание хармонизираните стандарти, чиито данни са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (2) С писма BC/CEN/CENELEC/09/89 от 19 декември 1991 г., M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 от 5 август 1993 г. и M/295 от 9 септември 1999 г. Комисията отправи искания до Европейския комитет по стандартизация (CEN) и Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (CENELEC) за изготвянето на нови хармонизирани стандарти и за преразглеждането на съществуващите хармонизирани стандарти в подкрепа на Директива 90/385/ЕИО.
- (3) Въз основа на искане M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN преразглежда хармонизираните стандарти EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 11607-1:2009 и EN ISO 11737-2:2009, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 на Комисията ⁽³⁾. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизираните стандарти EN ISO 10993-16:2017 — биологично оценяване на медицински изделия, EN ISO 11607-1:2020 — опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия, и EN ISO 11737-2:2020 — стерилизация на продукти за здравеопазването.
- (4) Въз основа на искане BC/CEN/CENELEC/09/89 CEN преразглежда хармонизирания стандарт EN ISO 10993-18:2009, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN ISO 10993-18:2020 — биологично оценяване на медицински изделия.
- (5) Въз основа на искане M/295 CEN преразглежда хармонизирания стандарт EN ISO 14155:2011, поправен с EN ISO 14155:2011/AC:2011, чиито данни са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438. Това преразглеждане доведе до приемането на хармонизирания стандарт EN ISO 14155:2020 — клинично изпитване на медицински изделия върху хора.
- (6) Въз основа на искане M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 CEN изготви хармонизирания стандарт EN ISO 11607-2:2020 — опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия.
- (7) Заедно със CEN Комисията направи оценка на съответствието на изготвените и преразгледаните от CEN хармонизирани стандарти със съответните искания.

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива 90/385/ЕИО на Съвета от 20 юни 1990 г. относно сближаване на законодателството на държавите членки, свързано с активните имплантируеми медицински изделия (ОВ L 189, 20.7.1990 г., стр. 17).

⁽³⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 на Комисията от 24 март 2020 г. година относно хармонизираните стандарти за активни имплантируеми медицински изделия, изготвени в подкрепа на Директива 90/385/ЕИО на Съвета (ОВ L 901, 25.3.2020 г., стр. 25).

- (8) Хармонизираните стандарти EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020 и EN ISO 14155:2020 отговарят на изискванията, които имат за цел да обхванат и които са изложени в Директива 90/385/ЕИО. Поради това е целесъобразно да се публикуват данните за тези стандарти в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (9) Необходимо е данните за хармонизираните стандарти EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 10993-18:2009, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11737-2:2009 и EN ISO 14155:2011, поправен с EN ISO 14155:2011/AC:2011, които са публикувани с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438, да бъдат заменени, тъй като тези стандарти бяха преразгледани.
- (10) В приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 са изброени данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 90/385/ЕИО. За да се гарантира, че данните на хармонизираните стандарти, изготвени в подкрепа на Директива 90/385/ЕИО, са изброени в един и същи акт, данните за стандарт EN ISO 11607-2:2020 следва да бъдат включени в посоченото решение за изпълнение.
- (11) Поради това Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 следва да бъде съответно изменено.
- (12) Съответствието с хармонизиран стандарт осигурява презумпция за съответствие със съществените изисквания в дадена област, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на данните на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение за изпълнение (ЕС) 2020/438 се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 април 2021 година.

За Колисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I се изменя, както следва:

(1) Вписване 14 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„14.	EN ISO 10993-16:2017 Биологично оценяване на медицински изделия. Част 16: Проектиране на токсикокинетично изследване на продукти от разграждане и извлечени вещества (ISO 10993-16:2017)“;

(2) Вписване 16 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„16.	EN ISO 10993-18:2020 Биологично оценяване на медицински изделия. Част 18: Химично характеризирание на материалите за медицински изделия в рамките на процеса на управление на риска (ISO 10993-18:2020)“;

(3) Вписване 23 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„23.	EN ISO 11607-1:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 1: Изисквания за материали, стерилни преградни системи и системи за опаковане (ISO 11607-1:2019)“;

(4) Вписване 25 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„25.	EN ISO 11737-2:2020 Стерилизация на продукти за здравеопазването. Микробиологични методи. Част 2: Изпитвания на стерилност, извършвани при определяне, валидиране и поддържане на стерилизационния процес (ISO 11737-2:2019)“;

(5) Вписване 34 се заменя със следното:

№	Данни на стандарта
„34.	EN ISO 14155:2020 Клинично изпитване на медицински изделия върху хора. Добра клинична практика (ISO 14155:2020)“;

(6) Добавя се следното вписване 47:

№	Данни на стандарта
„47.	EN ISO 11607-2:2020 Опаковки за окончателно стерилизиране на медицински изделия. Част 2: Изисквания за валидиране на процесите за оформяне, запечатване и окомплектоване (ISO 11607-2:2019)“.

ПОПРАВКИ**Поправка на Регламент (ЕС) № 509/2012 на Съвета от 15 юни 2012 година за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия**

(Официален вестник на Европейския съюз L 156 от 16 юни 2012 г.)

На страница 31 в таблица IX.A1 (Материали, химикали, „микроорганизми“ и „токсини“), № IX.A1.003:

вместо: „дихлорометан, (CAS 75-09-3)“

да се четат: „дихлорометан, (CAS 75-09-2)“.

Поправка на Решение за изпълнение (ЕС) 2021/488 на Комисията от 22 март 2021 година за изменение на решения за изпълнение (ЕС) 2020/174 и (ЕС) 2020/1167 по отношение на използването на одобрените иновативни технологии в някои леки пътнически автомобили и леки търговски превозни средства, способни да работят с втечен нефтен газ, сгъстен природен газ и Е85

(Официален вестник на Европейския съюз L 100 от 23 март 2021 г.)

На страница 17 в член 2, точка 1, буква б), подточка i)

вместо: „i) подточки и iсе заменят със следното:“

да се четат: „i) подточки i) и ii) се заменят със следното:“.

Поправка на Решение 2011/731/ЕС на Съвета от 8 ноември 2011 година относно сключването, от името на Европейската общност, на Международното споразумение за тропическия дървен материал от 2006 г.

(Официален вестник на Европейския съюз L 294 от 12 ноември 2011 г.)

Заглавието на страницата със съдържанието и заглавието на страница 1

вместо: „Решение на Съвета от 8 ноември 2011 година относно сключването, от името на Европейската общност, на Международното споразумение за тропическия дървен материал от 2006 г.“

да се четат: „Решение на Съвета от 8 ноември 2011 година относно сключването, от името на Европейския съюз, на Международното споразумение за тропическия дървен материал от 2006 г.“.

**Поправка на Регламент (ЕС) 2020/1056 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020
година относно електронната информация за товарни превози**

(Официален вестник на Европейския съюз L 249 от 31 юли 2020 г.)

На страница 38 в член 2, параграф 2, в първата алинея

вместо: „До 21 април 2021 г. ...“

да се четат: „До 21 август 2021 г. ...“.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG